

---

# Oficina d'Afers Socials 1997-98

---

memòria del curs 1997-98

---

Edita: Universitat **Autònoma** de Barcelona  
Oficina **d'Afers** Socials (OAS)  
Edifici A  
**08193** Bellaterra (Cerdanyola del **Vallès**)  
Tf: **581 24 85**  
Correu **electrònic**: **oas@cc.uab.es**  
<http://www.uab.es/oas.htm>

Disseny, muntatge i compaginació:  
Pere **Gómez** i Gavalda  
**Vicenç** Ruiz i **Gómez**

L'Oficina d'Afers Socials **està** formada per:

**Secretari General**, Enric Marin i **Otto**  
**Director**, Jordi Tolra i Mabilon  
**Administració i Gestió de l'OAS**, Héctor Adell i Gayete  
**Gestió de la PSS**, Joan Díaz-Regañon i Serra  
**Tècnic en Programes Socials**, Joan Leon i Fàbregas  
**Coordinador de l'Oficina de Voluntariat**, Joffre Carrera i Ferrer  
**Programa de Solidaritat amb Bòsnia**, Joan Lluís Marin i **Gonzàlez**

---

Oficina d'Afers Socials  
1997-98

# SUMARI

---

## *pàgina*

|    |                           |
|----|---------------------------|
| 5  | Introducció               |
| 9  | PIUNE                     |
| 23 | Voluntariat Universitari  |
| 35 | Voluntariat en Presons    |
| 43 | Voluntariat Hospitalari   |
| 49 | Integració d'Estrangers   |
| 51 | Voluntariat Europeu       |
| 53 | Voluntariat Mediambiental |
| 55 | Voluntaris per Bòsnia     |
| 67 | Voluntaris pel Sàhara     |
| 71 | Promocio Cultural         |
| 75 | Promocio de l'Esport      |
| 79 | Voluntariat Lingüístic    |
| 83 | Voluntaris per la Pau     |
| 87 | Gestió de la PSS          |
| 91 | Administració i Gestió    |

## PRESENTACIÓ

Al costat dels **esforços** continuats per a una millora constant de les activitats docents i investigadores, la Universitat **Autònoma** de Barcelona no s'ha descuidat mai de fer front a altres activitats **complementàries**, inherents a la seva condició d'universitat de campus. En estar la nostra universitat situada fora d'un medi **urbà**, des de la seva fundació ha hagut d'anar bastint una oferta progressiva de serveis propis de tipus cultural, esportiu i social. Aquests serveis, els estudiants de les universitats del nostre entorn sovint els troben en els mateixos municipis on **són** situats els centres universitaris.

En aquest sentit, la nostra universitat, des de fa anys, per mitja d'objectors de consciència que desenvolupaven llur servei civil al nostre campus, ha anat atenent tot un conjunt de mancances generades per **col·lectius** amb necessitats educatives especials, com és el cas dels estudiants amb disminució. Amb la creació de l'Oficina **d'Afers Socials** l'any 1994, l'equip de govern de la universitat va voler crear una sinergia entre els diferents estaments universitaris (estudiants, professors i personal **d'administració** i serveis) per dotar el campus de més programes destinats a garantir la igualtat d'oportunitats als universitaris amb necessitats especials (disminuïts, estrangers, presos) i **també** d'activitats socials (promoció d'habits saludables, de consum responsable, de respecte al medi, etc.) i de solidaritat amb **països** amb dificultats.

L'instrument bàsic per aconseguir la participació de la comunitat **universitària** en aquests i altres programes ha estat el voluntariat. De bon començament, el nombre d'universitaris en treballs voluntaris ha anat creixent. Els objectius inicials dels programes s'han anat ampliant i sovint els treballs voluntaris han generat grups de treball o associacions específiques més estables. Tot **això** gestionat pels propis voluntaris, en la mesura del possible, amb el suport d'un **reduït** i indefellent grup de professionals, que és l'Oficina **d'Afers Socials**.

Al llarg **d'aquests** anys, l'OAS ha anat consolidant una cultura del voluntariat que, en molts aspectes, ha estat **modèlica** i capdevantera. Creiem que amb la Fundació **Autònoma Solidària**, **podrà** donar un nou impuls a aquesta cultura del voluntariat.

El que te ara el lector a les mans és solament la **memòria** d'activitats desplegades durant un any sota l'empara de l'Oficina **d'Afers Socials** de la UAB, corresponent al curs 1997-98. Per una banda, la **memòria** te un **caràcter** informatiu. Per l'altra, la memòria **també** és un rendiment de comptes de les **activitats** dutes a terme, **perquè** hom en pugui avaluar els resultats aconseguits o pugui suggerir nous àmbits **d'actuació**.

Tot plegat per anar creant un campus més **humà**, solidari i **compromès**. Un campus de qualitat, on aquests valors presideixin aquest espai de **convivència** i d'intercanvi.

Enric Marín i Otto  
Secretari General

# INTRODUCCIÓ

L'Oficina d'Afers Socials és l'estructura de la UAB encarregada d'elaborar i gestionar els programes per garantir la igualtat d'oportunitats dels membres de la comunitat universitària i satisfer les seves necessitats educatives i socials especials. També s'encarrega de promoure els valors i les actituds del voluntariat universitari com a practica educativa i formativa i fomentar activitats de solidaritat dins i fora del Campus universitari.

Durant el Curs 1997/198 s'ha aconseguit incrementar i millorar els serveis i el nombre de beneficiaris i d'actuacions pel que fa a l'atenció a universitaris amb necessitats especials, la promoció del voluntariat universitari i la solidaritat.

L'obertura de l'Oficina del Voluntariat a l'Edifici d'Estudiants ha permès crear un pont entre els universitaris i les associacions de voluntariat i organitzar la formació dels voluntaris més acuradament. La participació del Programa PIUNE d'atenció a universitaris amb disminució en diverses iniciatives europees (Horizon, Leonardo) ha permès obrir l'Oficina OAENE d'atenció personalitzada i la realització de jornades per la inserció laboral, entre altres activitats. Juntament amb Voluntaris per Bòsnia s'ha realitzat una intervenció pilot a la Universitat de Tuzla per crear un programa per l'accés dels estudiants amb disminució i el reciclatge de docents i professionals. Diversos serveis i entitats de la UAB s'han beneficiat de la Borsa de Voluntariat elaborada amb la matrícula, que s'ha incrementat amb nous sol·licitants. Finalment, cal destacar la incorporació de voluntaris de llarga durada a través del programa Servei Voluntari Europeu de la Unió Europea.

## PROGRAMES DE VOLUNTARIAT

### Obertura de l'Oficina del Voluntariat

Ha entrat en funcionament (5/12/97) a l'entrada de l'Edifici d'Estudiants, a Plaça Cívica, l'Oficina del Voluntariat, centre d'informació i assessorament sobre activitats

dutes a terme per entitats tant de la UAB com de l'exterior del Campus. Connectada per internet amb el Servei Català de voluntariat i la Web de les Associacions, aquesta Oficina ha esdevingut el pont entre els voluntaris i candidats a voluntari de la UAB amb el món associatiu català. L'Oficina ha rebut 817 consultes personals i 1338 telefoniques. La Borsa del voluntariat de la UAB s'ha incrementat fins a 1.539 universitaris.

### Accions de Promoció del Voluntariat a la UAB

L'Oficina del Voluntariat ha promogut la recerca, selecció, formació i adscripció de 179 voluntaris en programes organitzats pel SAF (foment de les competicions esportives), per Cultura en Viu (col.laboració en els grups culturals), i per Vila Universitària (Projecte de suport en la vida quotidiana) i altres entitats i programes de la UAB. 43 estudiants s'han incorporat en programes de voluntariat de llarga durada dins de la UAB, a l'empara de la nova Llei de voluntariat. 26 entitats de fora de la UAB han pogut promoure els seus programes d'activitat dins el campus, gracies a la col.laboració de l'Oficina

### Cursos de Formació per a associacions d'estudiants i per voluntaris

24 dirigents estudiantils han participat en un nou curs per a dirigents d'associacions i representants a brgans de govern, centrat enguany en la promoció de nous associats i el finançament de projectes. Els nous voluntaris integrats en els diferents programes gestionats per l'OAS han participat en cursos de formació específica formats per un cap de setmana inicial fora del Campus i sessions manuals a la UAB.

### Nou programa Servei Voluntari Europeu

Dues voluntàries de la resta d'Europa han estat les primeres no catalanes en col.laborar a temps complert en activitats del programa PIUNE gracies a la iniciativa pilot europea Servei Voluntari Europeu, que promou la Comissió Europea. Durant tot el curs academic

han col·laborat en acompanyaments i suport personalitzat a universitaris amb disminució. Una voluntària del programa de suport pedagògic a empresonats ha fet una estada de sis mesos a Belfast (Irlanda del Nord) en un projecte social organitzat per Bryson House. Amb aquestes activitats, la UAB ha estat pionera en la posada en marxa a Catalunya d'aquest programa europeu.

### **Atenció a Universitaris Amb Disminució**

---

#### **- Creació de l'Oficina d'Atenció als Universitaris amb Disminució (OAENE) i Serveis del Programa PIUNE.**

Conjuntament amb l'Associació Pro-Disminuïts de la UAB, l'OAS ha posat en marxa una Oficina d'Atenció (OAENE) a l'Edifici d'Estudiants (oberta de 9 a 20h) per facilitar assessorament i suport personalitzat als universitaris amb disminució.

#### **- Increment dels serveis d'atenció personalitzada.**

El PIUNE ha entrevistat 23 nous estudiants universitaris amb disminució (incrementant el cens fins a 63) que s'han beneficiat directament dels serveis del programa: Gestió d'adaptacions acadèmiques, pedagògiques i curriculars, suports tècnics i materials, supressió de barreres i acompanyaments i tasques de suport personal en la vida diària. Els serveis han estat realitzats per un total de 14 voluntaris i objectors de consciència. La furgoneta de transport adaptat ha realitzat 785 serveis i ha recorregut 2.274 kilòmetres dins el Campus de Bellaterra. S'han realitzat 20 gravacions de llibres i materials d'estudi i 1.800 serveis d'acompanyament i suport.

#### **- Nou Programa "Vida Universitària".**

S'ha posat en marxa el programa "Vida Universitària" d'atenció 24h/24 a estudiants amb disminució residents a la Vila Universitària que requereixen suport en aspectes de la vida diària. Un estudiant amb amèlia bilateral i tres amb mobilitat reduïda han rebut aquest suport atesos per quatre voluntaris de llarga durada. A més dos estudiants han rebut serveis especials de suport a l'alimentació.

- Accions de sensibilització de la comunitat universitària. S'han dut a terme activitats durant les diades asenyalades (Diada mundial de les persones amb disminució, Jornada de portes obertes, Festa Major) i s'ha

realitzat una Jornada de sensibilització sobre l'esport per a tothom (27/5/98).

#### **- Accions per la supressió de barreres.**

S'ha editat una versió actualitzada de l'Informe de Barreres de la UAB amb propostes per a la seva eliminació que s'ha lliurat al Vicerectorat de Campus i Qualitat Ambiental

#### **- Promoció de la Inserció laboral.**

S'han organitzat les Ieres Jornades per la Inserció Laboral dels Universitaris amb Disminució conjuntament amb l'ADUAB (11 i 12/5/98) i s'ha gestionat la contractació de dos estudiants.

#### **- Participació en Programes Europeus.**

S'ha obtingut un Programa Horizon per a al funcionament del PIUNE i per a la promoció de la inserció laboral dels universitaris amb disminució. Conjuntament amb les Universitats de Plymouth, Dublin i Paris XI i altres entitats europees, s'ha obtingut un Programa Leonardo per definir els continguts de la formació que han de rebre els integradors o mediadors de persones amb disminució i homologar aquesta formació en l'àmbit europeu. Com a corol·lari del Programa Helios II, l'OAS ha editat la versió en castellà del llibre "Ensenyament Superior i estudiants amb disminució" elaborat pel grup d'universitats d'Helios al llarg de tres anys de treballs.

### **Nous hospitals atesos pel Voluntariat Hospitalari**

---

S'ha incrementat el nombre de voluntaris actius en activitats de recuperació emocional i activitats de lleure en centres hospitalaris, fins a un total de 77 voluntaris i 50 malalts participants. A l'activitat duta a terme fins ara al Centre Geriàtric Sant Gervasi, s'ha unit enguany un programa als hospitals de Traumatologia i Pediatria de la residència de la Vall d'Hebron. L'estudiant ucraïnesa Maria Haida (convidada per la UAB per ser intervinguda i tractada degut a una patologia cancerosa) va ser objecte d'especial suport entre el gener i març de 1998, moment en que va rebre l'alta.

# PIUNE



**El Programa d'Integració dels Universitaris amb Necessitats Especials (PIUNE) de la UAB, té per objectiu promoure la satisfacció de les necessitats educatives especials dels universitaris amb disminució així com la seva integració al medi universitari. La seva actuació es basa en el dret a la igualtat d'oportunitats, a la vida independent i a la participació i plena integració social.**

A través del seu Servei d'Acollida, Atenció i Assessorament el PIUNE estructura un programa global d'actuacions per garantir les solucions més adequades i satisfer les necessitats especials dels estudiants amb disminució durant tot el temps que estiguin a la universitat.

Les actuacions del PIUNE s'estructuren seguint el recorregut habitual d'un estudiant universitari des del moment en que es planteja l'accés a la universitat (transició de l'ensenyament secundari a l'ensenyament superior) fins que acaba els seus estudis i es planteja l'accés al món professional (transició al món laboral). El programa és gestionat per l'Oficina d'Afers Socials tot promovent la sinergia entre professionals i voluntaris procedents

de tota la comunitat universitària (estudiants, professors, personal d'administració i serveis).

La filosofia del programa comparteix la idea de que les universitats no només han de formar bons científics i tècnics sinó també ciutadans actius i persones responsables en el seu context social i la vertebració del seu país. El PIUNE promou la participació del conjunt de la UAB cap a una universitat sense barreres per a les persones amb disminució.

Des dels seus inicis, durant el curs 1991-92, el programa ha anat ampliant els seus objectius i les seves activitats. Així, per exemple, entre el 1993 i el 1996 la UAB, a través de l'Oficina d'Afers Socials, va participar en les activitats del Grup XIII, Sector Educació, del Programa Helios II de la Unió Europea. Les conclusions i propostes d'aquest grup de treball han estat de gran utilitat a l'hora d'orientar els continguts del programa.

El PIUNE es possible en part gracies al suport econòmic de la Unió Europea, a part del programa Horizon i el suport importantíssim dels objectors de consciència.

## 1. ACOLLIDA, ATENCIÓ I ASSESSORAMENT ALS ESTUDIANTS DISMINUÏTS

### Obertura de l'OAENE

El PIUNE, conjuntament amb l'Associació Pro-Diminuïts de la UAB, ha obert enguany l'Oficina d'Atenció als Estudiants amb Necessitats Especials (OAENE). En el local, situat a l'Edifici d'Estudiants (Plaça Cívica), hi treballen dos becaris per tal d'atendre les demandes dels estudiants amb necessitats especials o orientar-los i derivar-los cap a les persones o organismes que els puguin ajudar en cada cas. L'Oficina ha estat oberta durant tot el curs de dilluns a divendres de 9h a 20h.

L'OAENE ha estat creada gràcies a una subvenció de la Direcció General V de la Comissió Europea. El seu objectiu principal és facilitar la integració dels estudiants amb disminució en el medi universitari i garantir la consecució d'una vida més independent. A més de la promoció del servei d'acollida, atenció i assessorament, l'Oficina ha realitzat diferents actuacions per tal de promocionar el voluntariat (col·laboració amb l'Oficina del Voluntariat), promocionar la contractació laboral dels universitaris amb disminució (Jornades d'inserció laboral i col·laboració amb les diferents borses de treball del sector) i sensibilitzar a la comunitat universitària de la seva responsabilitat envers les persones amb disminució (celebració del Dia Internacio-

nal de les persones amb disminució, Jornada Esport per a Tothom,...).

### La integració a la universitat, una realitat emergent

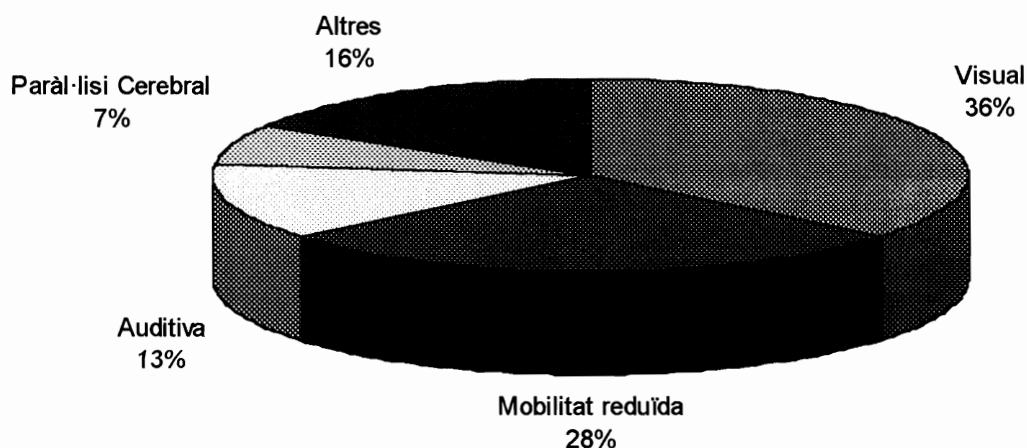
Enguany el PIUNE ha entrevistat 17 nous estudiants universitaris, el que ha suposat el major augment des de que el curs 1992-93 s'inicià l'elaboració del cens dels estudiants amb disminució. L'èxit de la integració en l'educació secundària, els avenços tècnics i les iniciatives que s'han endegat a l'empared diversos programes de la Unió Europea, com Helios II, permetent als estudiants amb necessitats especials plantejar-se l'entrada a l'ensenyament superior com una part natural i lògica del seu procés d'aprenentatge i preparació professional.

Com a resultat del full informatiu que el PIUNE inclou en el sobre de matriculació hi ha censats 58 estudiants amb disminució a la UAB. Si s'observa l'evolució en els darrers anys, es pot constatar que la integració en l'àmbit de l'ensenyament superior és una realitat emergent a la que les universitats hauran de donar-hi resposta.

Entre els serveis que ofereix el PIUNE hi ha una pàgina web introduïda en el servidor de la UAB. Les pàgines donen informació gràfica i textual. Els continguts de la pàgina s'han anat actualitzant periòdicament.

Pel que fa a la tipologia de les disminucions es pot

**Tipologia de les disminucions dels estudiants acollits al PIUNE**



**versitat.** D'altra banda, el PIUNE ha mantingut reunions periòdiques amb el Vicerector de Campus i Medi Ambient i amb Cap d'Arquitectura i Logística per tal de determinar quines són les prioritats. Les prioritats i els criteris d'urgència s'estableixen seguint les següents pautes:

1. Són urgents aquelles intervencions que facilitin l'accessibilitat dels estudiants amb disminucions de primer curs, ja que són actuacions que serviran a mig termini.
2. Són urgents aquelles intervencions sol·licitades per alumnes amb disminució d'altres cursos les quals, de no ser solucionades, representarien un greu problema per a l'estudiant.
3. Per últim, són urgents aquelles intervencions per zones de pas freqüent de l'alumnat que encara que actualment no siguin utilitzades per cap estudiant amb necessitats especials poden ser-ho degut a la seva naturalesa de pas obligat.

#### Mapa tàctil

D'altra banda, el curs 1998-99 es distribuirà un mapa tàctil de la UAB a tots els universitaris amb disminució visual censats pel PIUNE. L'edició del mapa s'ha fet amb col·laboració amb l'ONCE.

### 3. ADAPTACIONS PEDAGÒGIQUES I CURRICULARS

Un cop identificades les necessitats educatives especials, el PIUNE fa les gestions pertinents per tal de realitzar les adaptacions pedagògiques necessàries per cada situació. Així mateix, el programa promou les adaptacions curriculars que encara avui no compten amb un reconeixement legal.

**Enguany el PIUNE ha editat la "Guia del Professorat"** que inclou un seguit de consells i bones pràctiques a tenir en compte quan hi ha un estudiant amb disminució a la classe. Aquesta guia serà distribuïda durant el curs 1998-99 entre aquells professors que hagin de donar classes a estudiants censats pel PIUNE.

Així mateix, s'ha arribat a un acord amb l'Equip d'Adults del **Centre de Recursos Educatius Joan Amades** (ONCE) per tal que ofereixin assessorament personalitzat a aquells professors que així ho sol·licitin.

D'altra banda, per garantir la igualtat d'oportunitats

i poder-se examinar normalment, durant aquest curs **s'han promogut diferents mesures per adaptar els exàmens**, sense que això desvaloritzés els controls. Alguns dels avantatges dels que han de disposat els estudiants són: augment del temps disponible, substitució d'un examen escrit per un examen oral o viceversa segons la disminució, suports humans (secretari, intèrpret,...) suports materials tècnics (informàtica, sala especial,...). Els col·laboradors del PIUNE han realitzat quasi un centenar de serveis com a assistents durant els exàmens.

### 4. ADAPTACIONS TÈCNIQUES

#### Col·laboració amb el Centre de Visió per Computador

El PIUNE col·labora amb el Centre de Visió per Computador de la UAB, per tal de que objectors de consciència i voluntaris del programa realitzin treballs d'investigació per la recerca d'aplicacions informàtiques de suport als estudiants amb disminució.

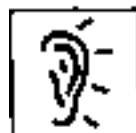
#### Ajudes tècniques

El programa ha comprat les ajudes tècniques necessàries perquè els estudiants amb necessitats especials puguin disposar d'un espai de treball adaptat. La majoria de les biblioteques i aules d'informàtica de la Universitat no compten amb cap d'aquestes adaptacions, per la qual cosa aquest material pot ser de gran utilitat mentre no s'aconsegueixi l'adaptació de tots els serveis de la UAB.

La compra d'aquest material s'inclou entre les activitats previstes en el marc del projecte OAENE, co-finançat per la DGV de la Comissió Europea. El PIUNE serà qui gestionarà l'ús d'aquestes ajudes tècniques per part dels estudiants amb disminució.

En aquest mateix sentit, durant aquest curs s'han mantingut diferents contactes tant amb l'**ONCE** com amb **Fundación ONCE** per tal de que financin o cedeixin els materials necessaris per adaptar les biblioteques i aules d'informàtica de les facultats on ja hi ha estudiants amb disminució.

**El programa ha comprat les ajudes tècniques necessàries perquè els estudiants amb necessitats especials puguin disposar d'un espai de treball adaptat.**



Amb l'objectiu d'aconseguir una universitat accessible a tothom, l'Oficina d'Afers Socials disposa d'un programa de suport personalitzat als universitaris amb disminucions físiques o sensorials.

Aquest programa pretén aconseguir que les dificultats de mobilitat o percepció no siguin un obstacle per a la participació en la vida universitària de cap membre de la UAB. El servei és dut a terme per voluntaris i per objectors de consciència que fan la prestació social a la UAB, i funciona tot el curs.

MARCA EL CERCLE DE L'OPCIÓ QUE T'INTERESSI ☒

- ☐ **Vull rebre informació del programa PIUNE**
- ☐ **Vull col·laborar amb el programa PIUNE com a voluntari**
- ☐ **Vull beneficiar-me del programa PIUNE**

### Serveis del programa:

#### ☐ **Atenció directa**

Atenció directa i personalitzada als estudiants disminuïts durant tot el curs escolar (matriculació, suport a l'estudi, gestions amb professors, informació, reserva de places d'aparcament).

#### ☐ **Accés a la informació**

Proporcionem suport acadèmic amb material tiflotècnic [per a cecs i persones amb visió reduïda] i gravació en cassets de llibres i altre material acadèmic. Accés a les biblioteques de la UAB. Reserva de la primera fila de cada classe per a les persones amb visió o audició reduïda.

#### ☐ **Eliminació de barreres**

Disposem d'una Guia d'Accessos a la UAB, amb indicació dels accessos adaptats als diferents serveis i a les facultats de la UAB. Igualment, treballem per la supressió de les barreres encara existents.

#### ☐ **Transport adaptat**

Disposem de transport intern dins el campus amb un vehicle adaptat. Suport puntual a persones amb mobilitat reduïda.

#### ☐ **Accés al treball**

Connectem amb la Borsa de Treball de la UAB i amb un centre d'inserció laboral d'on periodicament ens arriben ofertes de treball per als estudiants amb disminucions.

Nom

Cognoms

E ?

Telefon

Facultat

Curs

Tipus de disminució

ENTREGA AQUEST FULL AMB LA MATRÍCULA

T'interessa?  
Truca'ns!  
581 26 97





## 5. SUPORT A L'ESTUDI

Amb l'objectiu de garantir la igualtat d'oportunitats davant l'estudi el PIUNE organitza un seguit de serveis de suport a l'estudi, que són realitzats pels col·laboradors del programa. Aquests serveis són:

- Acompanyaments
- Presa d'apunts
- Gravacions
- Classes de reforç
- Exàmens
- Conversió documents Braille

Enguany, s'han realitzat **1.800 serveis d'acompanyament** a les aules i serveis de la UAB (biblioteques, despatxos de professors,...). Els col·laboradors han realitzat funcions d'assistents en un total de 83 exàmens. D'altra banda, s'han realitzat 20 gravacions en suport àudio de llibres i materials d'estudi i s'han convertit al braille un total de 24 documents. Així mateix, quatre col·laboradors han ofert classes de reforç a alguns dels estudiants censats pel PIUNE.

## 6. SERVEI DE TRANSPORT ADAPTAT

### Acompanyaments durant el curs 1997-98

El PIUNE coordina el transport adaptat per a persones amb mobilitat reduïda a la UAB. El programa disposa d'una furgoneta adaptada amb la qual organitza un servei personalitzat de transport dins del Campus de Bellaterra. Des del PIUNE es reben les demandes i s'estructuren els serveis, els horaris i els trajectes.

Aquest servei és necessari per a garantir la mobilitat interna dels universitaris amb disminució. S'ha de tenir en compte que les distàncies existents entre els diferents punts del Campus de Bellaterra són grans, a més de l'existència de barreres arquitectòniques. Tots els serveis de transport adaptat són realitzats per dues persones, el conductor i l'acompanyant de l'usuari en cadira de rodes.

Aquest curs la **furgoneta ha realitzat 785 serveis i ha recorregut 2.274 quilòmetres dins del Campus de Bellaterra**. Els trajectes que regularment es porten a terme amb la furgoneta adaptada són els següents:

- Vila Universitària - Classe
- Vila Universitària/Classe - Biblioteca
- Vila Universitària/ Classe - Secretaries, Consergeries, PIUNE,...
- Classe - Classe
- Classe - Campus
- Transport Urbà - Classe
- Transport Urbà - Vila Universitària

### Manteniment de la furgoneta

Pel bon manteniment de la furgoneta cal tenir en compte diverses tasques, entre elles, repostatge, rentat, reparacions i revisions. Enguany, la furgoneta ha hagut de ser reparada en dues ocasions, per un problema amb la rampa mecànica de la part posterior i per un problema d'embragatge.

## 7. PROJECTE "VIDA UNIVERSITÀRIA"

El PIUNE té com a objectiu promoure l'adaptació de tots els serveis que existeixen a la UAB (biblioteques, aules d'informàtica, Vila Universitària,...). En alguns casos, per tal d'aconseguir la plena integració d'una persona amb disminució és necessari la presència d'un suport humà extraordinari. Per aquesta raó, **el PIUNE gestiona el projecte "Vida Universitària" d'atenció personalitzada les 24h a la Vila Universitària, pels residents amb una gran disminució**. Aquest curs, així com va succeir fa dos anys, ha arribat a la UAB un estudiant que ha requerit d'aquest servei.



## 8. SENSIBILITZACIÓ DE LA COMUNITAT UNIVERSITÀRIA

El PIUNE, amb la col·laboració de l'Associació Pro-Disminuïts de la UAB, ha realitzat campanyes i activitats per tal de sensibilitzar la comunitat universitària de la seva responsabilitat en la integració dels estudiants amb disminució.

### Festa Major de la UAB

Durant la Festa Major de la UAB (24 d'octubre) els diferents programes de l'Oficina d'Afers Socials van organitzar diferents activitats per donar-se a conèixer i buscar la participació de tota la comunitat universitària.

Enguany, el PIUNE va centrar les seves activitats en la difusió dels continguts del programa des d'una paradeta instal·lada a la Plaça Cívica. A més va organitzar una de les proves de la Gimcana de la Festa Major que consistia en què els participants passessin un seguit de proves en cadira de rodes i amb un bastó guia per a cecs.

### Dia internacional de les persones amb disminució

Fa cinc anys les Nacions Unides van proclamar el dia 3 de desembre com a Dia Internacional de les Persones amb Disminució. Després d'un període de deu anys de reflexió sobre la situació d'aquest

col·lectiu van fer oficial aquesta jornada amb l'objectiu d'aconseguir la plena integració social.

Actualment, gairebé arreu de tot el món es commemora aquesta data. Milers d'associacions celebren jornades de portes obertes perquè tothom pugui conèixer de més aprop el dia a dia de les persones amb disminució i reivindicar la seva inserció dins la societat.

Aquest curs, per tercera vegada, l'Oficina d'Afers Socials i l'Associació Pro-Disminuïts ens hem afegit a la celebració d'aquesta diada organitzant diverses activitats dins el marc de la Universitat Autònoma (projecció de l'audiovisual: "Superant barreres a Bòsnia" i de la versió adaptada per a invídents de la pel·lícula "El milagro de Ana Sullivan"). A través d'aquest acte es pretenia donar a conèixer a tota la comunitat universitària els drets de les persones amb disminució perquè arribi el moment en què cada dia sigui 3 de desembre.

### Jornada de portes obertes

Com cada curs, enguany els dies 1 i 2 d'abril es celebrà la Jornada de Portes Obertes en la que s'organitzen una sèrie d'actes i conferències per donar a conèixer la Universitat als possibles futurs estudiants.

El PIUNE hi va participar amb la presència d'informació del programa en un dels stands que la l'Oficina d'Afers Socials situà a la Plaça Cívica i garantint la presència d'informació sobre els serveis que ofereix el programa en totes les conferències orientatives que van tenir lloc aquells dies a la UAB.



**· Cicle de visites a institucions i centres relacionats amb la integració de persones amb disminució**

*1. Fundació Institut Guttmann*

La primera visita del curs de formació dels col·laboradors del PIUNE fou realitzada a l'Institut Guttmann, situat en l'antic hospital de la Magdalena a Barcelona. L'hospital està especialitzat en el tractament i la rehabilitació integral de persones afectades per una lesió medul·lar o una altra gran discapacitat física. Durant la visita s'explicà quines tasques es duen a terme, quins pacients reben tractament, i quins són els objectius a assolir davant cada cas.

L'equip mèdic de l'Institut Guttmann intervé per prevenir qualsevol complicació imprevista, dóna suport emocional a la persona afectada i al seu entorn, ajuda també a mantenir la màxima independència personal i a facilitar els mitjans necessaris per a la seva reintegració social, familiar, i també professional. L'Institut disposa d'una àrea mèdica, una àrea d'infermeria, una àrea psicosocial i una àrea de rehabilitació funcional. És en aquesta última àrea on la persona amb disminució és entrenada en aquelles tècniques o habilitats que li poden permetre, en un futur proper, de mantenir-se saludable i en forma. L'Institut consta de totes les seves instal·lacions adaptades, d'una sala de teràpia ocupacional, i d'una sala de fisioteràpia, entre d'altres serveis disponibles.

*2. Centre de Recursos Joan Amades (ONCE)*

La segona de les visites del curs de formació per col·laboradors del PIUNE fou al Centre de recursos Joan Amades, de l'ONCE. **Aquest centre té com a objectiu prioritari donar recolzament i formació als invidents entre els 0 i els 18 anys. Els ensenyaments que s'imparteixen en el Joan Amades són complementaris als de l'escola, i van dirigits a la integració dels invidents a la societat.**

Durant la visita una de les professionals del centre es van explicar els aspectes que es treballen per afavorir la orientació i les habilitats més habituals en la vida diària, per aconseguir un alt grau d'autonomia. Ensenyen des de reconèixer les monedes quan ens donen el canvi a marcar un número de telèfon, passant per menjar correctament o mantenir una higiene personal adequada.

També es va fer émfasi en els aspectes que es refereixen a la mobilitat en la vida quotidiana. En aquesta àrea de coneixement és necessari començar per ensinistraments auditius (conèixer la distància, la direcció i la localització dels sons) i tàctils (conèixer les superfícies que toquem).

Després de les explicacions es va passar a la pràctica. Els col·laboradors van intentar, per uns moments, posar-se en el lloc dels invidents, per conèixer la importància que tenen les tècniques que aprenen en la situació en què es troben.





### 3. Universitat Paul Sabatier (Toulouse)

La darrera de les visites fou a la Divisió de la Vida Estudiant de la Universitat Paul Sabatier de Toulouse. Durant la participació de l'OAS en les sessions Grup XIII del programa Helios, durant 1993 i 1996, ja havien tingut oportunitat de conèixer les actuacions d'aquest servei. D'aquesta manera els col·laboradors van tenir l'oportunitat de conèixer el funcionament d'un altre servei semblant al del PIUNE. Així mateix, el programa també va incloure la visita a altres centres relacionats amb la integració de les persones amb disminució.

#### **La Divisió de la Vida Estudiant facilita la vida quotidiana dels estudiants a la Universitat.**

Les actuacions que duu a terme es basen en els següents aspectes: acollida i informació general (no només pedagògica); ajut social (financer, material, alimentari); activitats culturals; i la acollida, informació, seguiment i promoció de la inserció laboral de les persones amb disminució.

En segon lloc, es visita el **Liceu Parc Saint-Agne**, per a disminuïts físics, a Toulouse molt a prop de la Universitat Paul Sabatier. **L'edat dels estudiants es entre 11 i 22 anys**, el que a Espanya correspondria entre EGB i la universitat. El tipus de disminució es de motrocitat, vista i oïda, també hi havien estudiants no disminuïts. El número d'estudiants és al voltant de 200. L'àmbit de l'escola es de tot el país, fet que fa que els estudiants visquin allà entre setmana.

Només un 10 % dels estudiants surten sense titulació. De la resta, **un 40 % surten amb nivell universitari** per això s'estableix una estreta relació entre l'escola i la universitat per tal de conèixer abans del començament de curs els estudiants que rebran i les necessitats que tindran.

També s'estableix una relació d'empremta. Com que la Universitat Paul Sabatier es de ciències, els estudiants cecs necessiten tenir abans de les classes els apunts i gràfics per això s'estableix una col·laboració entre els professors de la universitat i l'escola. Ens van ensenyar els suports informàtics adaptats amb que compten i els mitjans d'impressió de braille i gràfics en relleu.

L'últim dia de l'estada a Toulouse es va visitar el **Centre de Transcripció i d'Edició en Braille**. El CTEB es una associació sense ànim de lucre que fou creada el gener de 1989 per un grup d'universitaris i de personalitats de la regió de Toulouse. El seu objectiu es fer que els cecs es beneficiïn de les possibilitats que ofereixen alguns programaris de transcripció en Braille, preparats pel Centre TOBIA (Transcripció per Ordinador en Braille Íntegre i Abreujat) de la Universitat Paul Sabatier de Toulouse.

El CTEB transcriu i edita diaris d'informació locals, reglaments, novel·les, documents per a centres especialitzats (com ara el Centre Beaubourg de París), documents d'ajut a la vida professional (guies telefòniques o documents per a l'ANPE,

l'organisme que correspon a l'INEM), documents d'ajut a la vida quotidiana (horaris d'autobús i de metro, informacions de comptes bancaris i postals, entre els que hi ha 2.500 documents mensuals només pel que fa als xecs postals!), revistes... Fins i tot ha transcrit el Diccionari Oficial del Scrabble.

Durant la nostra visita vam observar el procés total de producció de diversos documents, des de la transcripció, la correcció, la impressió en relleu i l'encolat fins a l'enquadernació. Per als documents mes llargs s'utilitza el Braille abreujat, per tal de reduir-ne el volum. En aquest mateix sentit, cal esmentar la impressió en Braille a dues cares, realitzada de manera automàtica per impressores en relleu que intercalen els signes d'una i altra cara del full per evitar-ne la superposició.

Els clients principals d'aquest centre són biblioteques públiques, mediateques, centres especialitzats i associacions de cecs, tant de França com de Bèlgica, de Canadà i de Suïssa. El CTEB compta amb l'ajut de l'Ajuntament de Toulouse, del Consell General de l'Alta Garona i del Ministeri de Cultura Frances.

### Activitats socials amb els beneficiaris del PIUNE

Enguany, els col·laboradors del programa han organitzat diverses activitats, al marge de les actuacions intrínseques del PIUNE. Totes aquestes activitats han estat de gran importància a l'hora d'avançar en la plena integració i participació social dels estudiants amb disminució.

Entre les activitats que han organitzat els col·laboradors pot citar el dinar de Nadal, la festa de Carnaval, l'excursió d'un cap de setmana a l'Alberg de Caniars o l'excursió a Port Aventura.

## 10. INTEGRACIÓ LABORAL

El PIUNE actua durant la transició cap al mercat laboral fent de pont entre els estudiants i els diferents organismes encarregats de la integració professional de les persones amb disminució. Així doncs, el programa col·labora regularment amb les diferents borses de treball del sector, i amb la Borsa de Treball de la UAB. Durant aquest curs el PIUNE ha comunicat un total de 11 ofertes de treball entre els estudiants amb disminució censats pel PIUNE.

D'altra banda, el PIUNE ha organitzat, en el marc del programa Horizon de la Unió Europea i juntament amb l'ADUAB, unes jornades sobre la "Inserció laboral dels universitaris amb necessitats especials". Les idees preconcebudes i els prejudicis existents entre els empresaris i els treballadors no

disminucions dificulten la integració laboral de les persones amb disminució. Les jornades tenien com a objectius donar a conèixer els instruments que poden fer canviar aquesta situació: quins són els drets dels treballadors amb disminució, quines accions duen a terme les diferents associacions de persones amb discapacitat, quines polítiques s'han posat en marxa per tal d'afavorir la inserció laboral dels universitaris amb necessitats especials.

Les jornades es van celebrar a l'Aula Magna de la Facultat de Dret els dies 11 i 12 de maig. El primer dia van participar els responsables dels serveis d'inserció laboral de les diferents associacions de persones amb disminució (Federació ECOM, Fundosa Social Consulting, ONCE, ASPACE i FESOCA) els quals varen exposar les diferents actuacions que es duen a terme des dels respectius serveis. Tot seguit, tres empresaris presentaren explicaren experiències empresarials innovadores en la inserció laboral.

El segon dia tingué una representació més institucional i es donaren a conèixer les diferents polítiques de promoció de la inserció laboral de les persones amb necessitats especials. Hi participaren representants de la Generalitat, l'Ajuntament de Barcelona, la Comissió Europea i de les dues majors organitzacions sindicals de Catalunya (UGT i CCOO).

## 11. RELACIONS I COL-LABORACIONS

### Institucions i associacions de disminuïts físics o sensorials

El PIUNE col·labora regularment amb l'Associació Pro-Disminuïts de la UAB en les seves diferents activitats. Així mateix, el programa manté col·laboracions puntuals amb la resta d'associacions de disminuïts, com per exemple ONCE, Federació ECOM, Fundació Guttman, ASPACE, FUNDOSA.

### Col·laboració amb altres universitats per a promoure la creació de serveis d'acollida

L'Oficina d'Afers Socials ha promogut la coordinació entre les universitats i membres de l'Institut Joan Lluís Vives per tal de definir els elements comuns a una política d'integració educativa en l'ensenyament superior per a l'àmbit català. En el marc del Consell Interuniversitari de Catalunya també ha promogut el debat i la recerca de solucions.

Per iniciativa del *Real Patronato de Atención a las Personas con Discapacidad*, el PIUNE participa activament en les trobades estatals de promoció de serveis d'atenció a estudiants amb disminució.



### Programes Europeus

En l'àmbit europeu, el PIUNE treballa estretament amb la xarxa d'universitats que participa al programa **Helios II** de la **Unió Europea**. També participa en els programes comunitaris **Horizon** (de preparació a la integració laboral), **Atenció a les Persones amb Disminució** (de foment de la igualtat d'oportunitats), **Sòcrates** (acollint estudiants Erasmus amb disminució) i **Servei Voluntari Europeu** (integrant voluntaris europeus en les tasques de suport als estudiants).

Els responsables del PIUNE s'han beneficiat del programa **Leonardo** de la Unió Europea per a la formació de professionals. Els beneficiaris d'aquest programa participaren en una visita d'estudi de quinze dies en el Centre d'Accés per estudiants amb disminució de la **Universitat de Plymouth**. La visita va ser molt profitosa, tota vegada que va permetre de conèixer nous enfocaments a l'hora de garantir l'accés de les persones amb disminució a l'ensenyament superior i al mateix temps acordar seguir col·laborant amb aquesta Universitat en el marc d'altres programes europeus.

### Col·laboració amb el programa "Voluntaris per Bosnia"

El PIUNE col·labora amb el programa "**Voluntaris per Bosnia**" que té per objectiu promoure l'establiment d'un servei d'atenció i acollida als estudiants amb disminució de la **Universitat de Tuzla**.

El PIUNE ha col·laborat en la preparació del seminari "Atencions medico-rehabilitadores per a persones

amb disminucions físiques motrius d'origen neurològic" que, del 30 de març al 3 d'abril, organitzaren Voluntaris per Bòsnia i l'**Institut Guttman** pel professorat de la Universitat de Tuzla.

## 12. ALTRES ACTIVITATS DURANT EL CURS 1997-98

- La "Integració dels estudiants disminuïts en l'ensenyament universitari" organitzat per l'OAS en el marc de la xarxa d'universitat de l'Institut Joan Lluís Vives (17 setembre).
- "Discapacitat i relacions afectives organitzat per la **Federació ECOM** i Fundació Institut Guttman. Barcelona. (11 de novembre).
- "II Jornadas Universidad i Diversidad". organitzat per la **Universitat de València**. (17-21 novembre).
- "Asamblea 25e Aniversari Federació ECOM". Barcelona (Hotel Podium) (29 novembre).
- "Solidaridad i Voluntariado en la Universidad" organitzat per **Solidarios para el Desarrollo**. Madrid. (11-13 desembre).
- Visita de la responsable de la Dirección de Asuntos Sociales de la **Universitat d'Alacant** a la UAB. (13 febrer).
- Jornada "El tractament informatiu de la minusvalidesa" organitzat per l'**IONCE**. Col·legi de Periodistes de Catalunya (Barcelona) ( 24 març).
- Seminari "Jóvenes discapacitados" organitzat per l'**INJUVE**. Toledo. (13 i 14 maig).

# VOLUNTARIAT UNIVERSITARI



No cal ser Superman  
per fer una universitat  
més solidària

- Integració de disminuïts
- Support a estudiants empresonats
- Acol·lida d'estudiants estrangers
- Voluntariat hospitalari
- Pau i desarmament
- Promoció cultural

- Voluntaris per Bòsnia
- Voluntaris pel Sahara
- Punt d'informació
- Medi Ambient
- Promoció esportiva
- Voluntariat Lingüístic



Voluntariat Universitari

Fes-te  
Voluntari!!

L'Oficina d'Afers Socials ha desenvolupat durant el curs 1997-1998 els seus objectius de promoció i consolidació de les actituds solidàries i el treball voluntari entre la comunitat universitària. S'ha volgut aprofitar la riquesa personal i associativa de que disposa la UAB per promoure que estudiants, professors i PAS dediquessin part del seu temps lliure a la satisfacció de necessitats socials, culturals, mediamambientals, solidàries i d'altre tipus que es detecten dins i fora de l'entorn universitari.

Es vol potenciar i fomentar que tots els universitaris participin en la transformació del seu entorn més immediat, treballant en grup o de forma personal, integrats en **col·lectius** de solidaritat i intervenció social per millorar la qualitat de vida universitària i alhora complementar la seva formació **acadèmica** i professional amb els valors de la solidaritat, la participació i el treball en equip. El **rerefons** de tota aquesta activitat es un model de societat i de **país** més compromès amb el benestar dels seus ciutadans a través de la participació i **corresponsabilització** d'aquests en la transformació i el progrés social i humà i la millora de qualitat de vida.

## 1. ÀMBITS DEL VOLUNTARIAT

L'Oficina del Voluntariat te com a objectiu facilitar la participació dels voluntaris en programes que estiguin duent a terme accions solidàries, prestant especial atenció a aquelles actuacions que es poden desenvolupar en el seu entorn més proper, el campus de la UAB. L'**oferta** dels àmbits de Voluntariat dins la UAB no deixa de banda, **però**, la feina de difusió i coneixement del treball que estan realitzant les entitats no governamentals (ONG), per possibilitar la participació i la **col·laboració** amb els programes d'**intervenció** social que aquestes ofereixen. La varietat d'àmbits d'**intervenció** que ofereix el programa de Voluntariats reflecteix en:

- Integració d'universitaris disminuïts
- Support a estudiants empresonats
- Voluntariat hospitalari
- Promoció dels **hàbits** de conducta saludable
- Voluntariat d'acollida d'estudiants estrangers
- Programes de solidaritat internacional (Voluntaris per Bòsnia i Voluntaris pel Sahara)
- Voluntariat lingüístic
- Voluntariat per la pau i el desarmament
- Voluntariat mediambiental

**Voluntariat amb 1541 persones**, que han estat derivades segons les seves preferències als responsables de cadascun dels àmbits de Voluntariat, una base de dades amb més de 200 entitats i associacions, **editar i difondre 1000 cartells** del model creat expressament per a la campanya de matriculació d'enguany, **editar i difondre prop de 24.000 pasquins** amb tres models diferents, **i tres revistes Empenta**. Igualment s'ha participat en cinc congressos i jornades de formació, s'ha col·laborat amb diferents associacions i entitats en l'organització i difusió d'activitats, i s'ha participat en les diades més rellevants de la UAB (Festa Major, Jornada de Portes Obertes).

#### 4. ACTIVITATS

##### Cursos de formació

**1. Curs de formació en gestió per a directius d'associacions.** La segona edició d'aquest curs va tenir lloc entre els dies 23 i 27 de març de 1998, a la Sala d'Actes de l'Edifici d'Estudiants. Aquest curs tenia com a objectiu donar una formació bàsica als representants i equips directius de les associacions i consells d'estudiants de la UAB per poder millorar l'activitat de gestió i organització de les seves associacions. Al curs van assistir-hi una vintena de persones, que representaven 16 associacions i consells d'estudiants de la UAB. Aquest any es van tractar principalment temes de finançament i de planificació estratègica de les organitzacions, que van anar a càrrec de tècnics especialitzats de la Fundació Pere Tarrés i SOS Racisme. El curs va ser organitzat per l'Oficina d'Afers Socials, en col·laboració amb l'Agència Municipal de Serveis a les Associacions de Barcelona (Torre Jussana) i el Vicerectorat d'Estudiants de la UAB.

**2. Participació en jornades de formació organitzats per altres entitats de Voluntariat.**

**3. INNOVOL'97 Mostra Mediterrània i Europea de Programes Innovadors de Voluntariat**, organitzada per la Federació Catalana de Voluntariat Social, els dies 22 i 23 de novembre de 1997.

**4. ■ Congreso Estatal del Voluntariado**, organitzat pel Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, els dies 28, 29 i 30 de novembre de 1997.

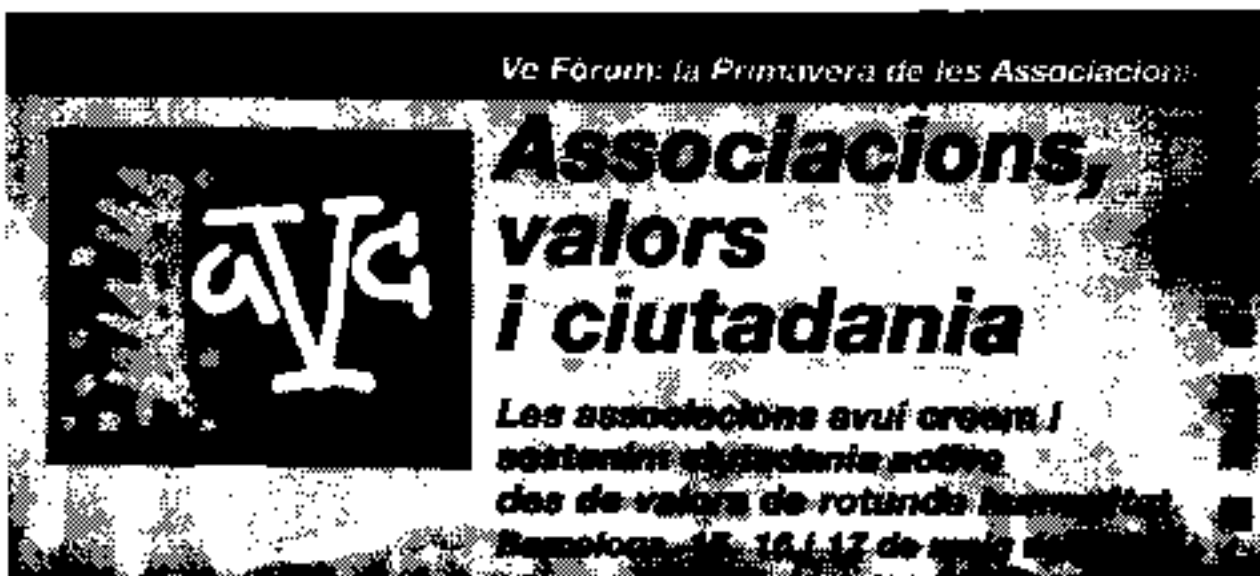
**5. Jornadas Solidaridad y Voluntariado en la Universidad**, a càrrec de l'associació Solidarios per el Desarrollo, que van tenir lloc a Madrid els dies 11, 12 i 13 de desembre de 1997.

**6. Forum Primavera de les Associacions**, organitzat per l'Agència Municipal de Serveis a les Associacions de Barcelona durant els dies 15, 16 i 17 de maig de 1998.

##### Campanyes pròpies

**1. Campanya de matriculació del Voluntariat.** Integrada en el procés de matriculació de la UAB, es va realitzar a principi de curs una campanya per donar a conèixer als alumnes l'oferta dels programes de Voluntariat de l'Oficina d'Afers Socials. S'han editat 35.000 fitxes d'informació-inscripció dels programes de Voluntariat, 1000 cartells de promoció i 9.000 pasquins d'informació del Voluntariat.

**2. Posada en marxa del Punt d'Informació del Voluntariat.** Coincidint amb la celebració del Dia Internacional del Voluntariat, el 5 de desembre es va inaugurar un punt d'informació del Voluntariat al vestíbul de l'Edifici d'Estudiants. Aquest punt té com a objectiu ser el punt de referència dins el campus de la UAB per totes aquelles persones que estiguin interessades a realitzar alguna activitat com a voluntari, ja sigui dins de la UAB o fora. Disposa d'un servei d'atenció personalitzada mitjançant el qual, gràcies a la presència d'un grup de voluntaris i a la





No cal ser Superman

per fer una universitat

més solidària



Oficina d'Afers Socials



Voluntariat Universitari

utilització de mitjans informàtics i connexió a la xarxa Internet, es donà resposta a qualsevol mena de demanada de col·laboració en programes i entitats de Voluntariat per part de la comunitat universitària. La base del servei és la connexió permanent amb el Servei Català del Voluntariat, de la Generalitat de Catalunya. El punt es va promoure amb una campanya específica per donar-lo a conèixer entre la comunitat universitària, amb la edició i difusió de 12.000 pasquins.

**3. Participació en la Festa Major de la UAB.** Els programes de Voluntariat van participar activament en de la Festa Major, amb l'objectiu de difondre les seves propostes entre la comunitat universitària d'una forma lúdica i entretinguda. La participació es va concretar amb la instal·lació d'un taulell a la Plaça Cívica, on es repartien programes i publicacions de l'Oficina del Voluntariat, l'aparició d'una sèrie de persones disfressades amb la figura de Superman (eix sobre el que girava la campanya de matricula-

## Vols ser Voluntari a la UAB?

Et presentem un projecte on **TU** seràs **PROTAGONISTA**. A la nostra **UNIVERSITAT** hi ha persones que tenen algun tipus de **DISMINUCIÓ** física o sensorial i que amb el nostre **SUPPORT** poden superar dificultats de mobilitat i d'estudi. També hi ha estudiants i professors **ESTRANGERS** que, amb el nostre ajut es sentiran més ben acollits. -hi ha, en definitiva, persones que requereixen la nostra **SOLIDARITAT**.

Amb l'**ESFORÇ** de tots, podem alleugerir el dolor d'uns **MALALTS** i ajudar uns **PRESOS** a que estudiïn.

Amb la teva ajuda podem mantenir i ampliar la solidaritat amb els pobles que pateixen guerres i amb els del **TERCER MÓN**.

Amb **TU** podem a fer la Universitat i el seu entorn més humans.

Tens ganes de cooperar però no acabes de trobar la manera ni el temps... Passa a veure'ns!

Hi tens molt a guanyar!



Oficina d'Afers Socials



Voluntariat Universitari

ció), i la intervenció en un espai de temps en l'Escenari Boig. Els programes de Voluntariat també van ser presents amb la col·laboració en la Gimkana de la Festa major, amb la organització de dues proves, corresponents al Voluntariat Hospitalari i al Programa PIUNE.

**4. Presència a les Jornades de Portes Obertes de la UAB.** Amb la instal·lació d'un expositor a la Plaça Cívica i la difusió del Punt d'Informació.

### Col·laboracions

**1. Voluntaris per Bòsnia.** Col·laboració en campanyes i difusió d'activitats.

**2. Voluntaris pel Sàhara.** Col·laboració en campanyes, organització d'actes i suport a l'edició de publicacions.

**3. Associació pel Voluntariat Lingüístic.** Su-



port a la difusió de les campanyes i organització del Curs de Formació del Voluntariat Lingüístic.

**4. Moviment per la Pau.** Suport a campanyes i activitats.

**5. Institut Català del Voluntariat (INCAVOL).** Coorganització d'activitats i campanyes. Col·laboració a la presència d'un terminal del Servei Català del Voluntariat dins la UAB, a través del Punt d'Informació del Voluntariat.

**6. Agència Municipal de Serveis a les Associacions de Barcelona.** Coorganització del Curs de Formació en Gestió per a Directius de les Associacions d'Estudiants. Difusió d'activitats i intercanvi de demandes de col·laboració voluntària.

**7. Federació Catalana de Voluntariat Social.** Difusió d'activitats. Organització a la UAB de l'exposició itinerant sobre el Voluntariat.

**8. Amics de la Gent Gran.** Difusió regular d'activitats. Actuacions concretes de difusió en els cursos de formació i les colònies amb gent gran.

**9. CEPA-UAB.** Difusió d'activitats. Derivació de col·laboradors voluntaris.

**10. Suport i assessorament en la creació de Punts d'Informació del Voluntariat** a Sabadell i Santa Perpetua de la Mogoda. Difusió d'activitats i assessorament en la creació.

**11. Altres entitats i associacions** de les que s'ha fet difusió de les activitats: **Setem**, **Cooperació**, **Intermón**, **Concertació N/S**, **Fons Català de Coopera-**

**ció al desenvolupament**, **Món 3**, **Associació Ecològica Europea**, **Depana**, **Fundació Natura**, **Centre Porta-Sóller**, **Institut Català de la Dona**, **AIS assessorament i informació sobre sectes coercitives**, **Institut de Prospectiva Antropològica**, **Casal Lambda**, **Fundació Akwaba**, **Servei Ciutadà d'Acolliment als Immigrants**, **Fundació Ramon Trias Fargas**, **Associació de Mestres Rosa Sensat**, **Servei Civil Internacional de Catalunya**.

### Publicacions

**Revista Empenta.** Edició, publicació i distribució de 1800 exemplars de cadascun dels tres exemplars del butlletí editats enguany.

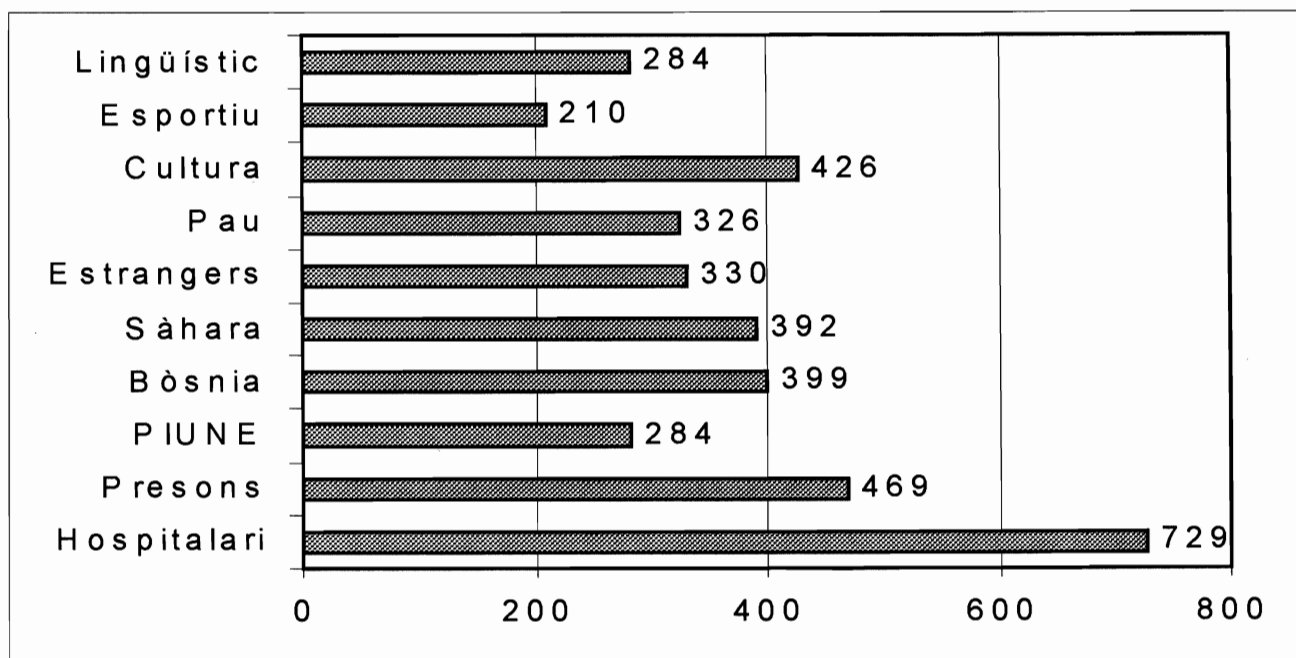
**Revista Som-hi!** Edició i publicació dels exemplars corresponents al Voluntariat Hospitalari.



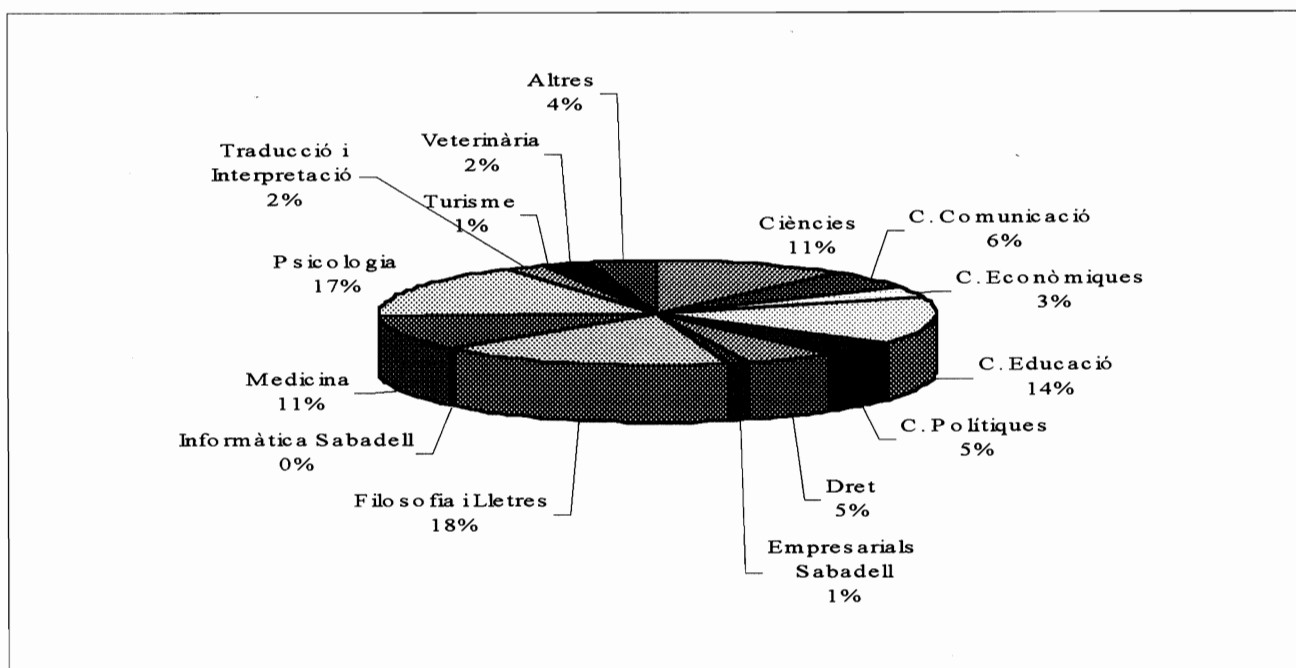
# Voluntariat Universitari

## Resum Gràfic Curs 1997-1998

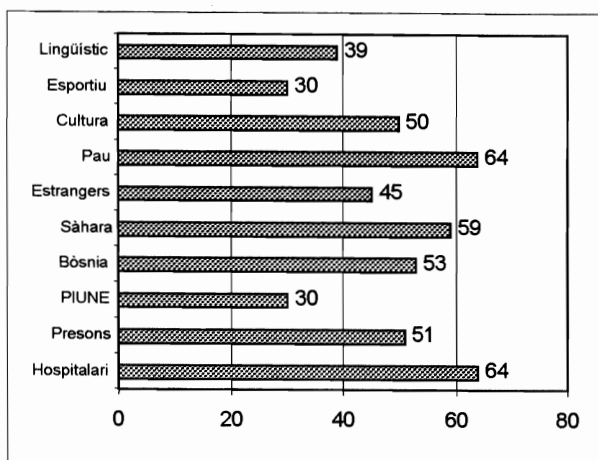
### 1. Sol·licituds per participar en el Voluntariat per àmbits.



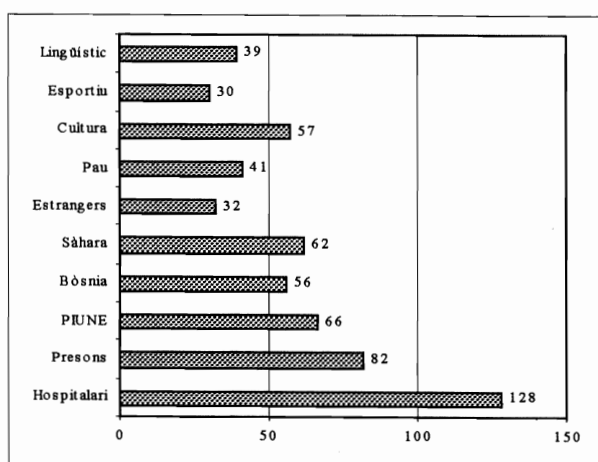
### 2. Sol·licituds de Voluntariat per Facultats.



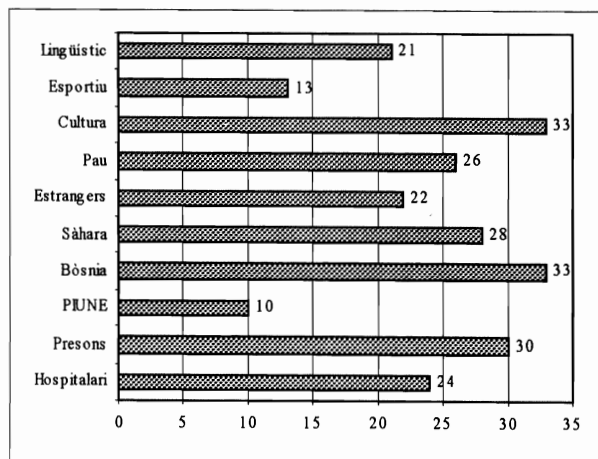
## Preferències per Facultats.



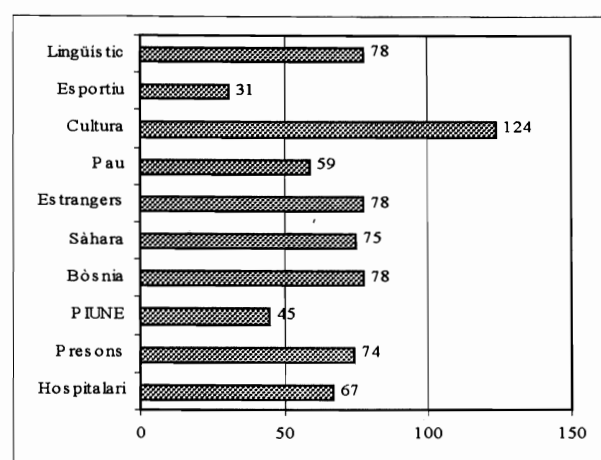
### Ciències



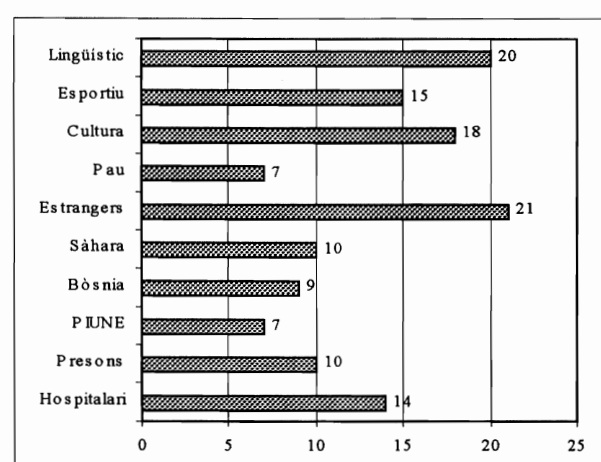
### Ciències de l'Educació



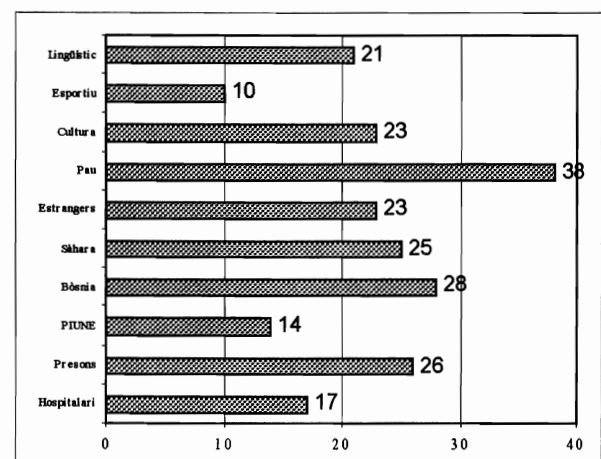
### Ciències de la Comunicació



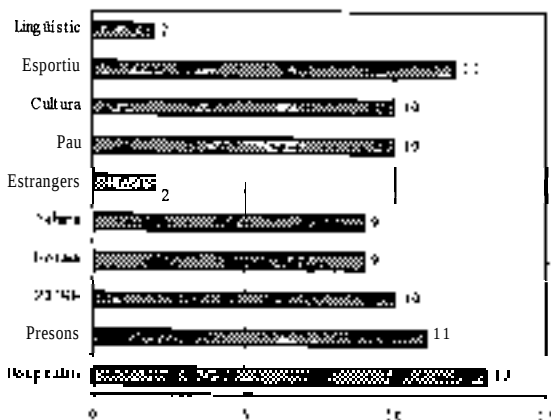
### Filosofia i Lletres



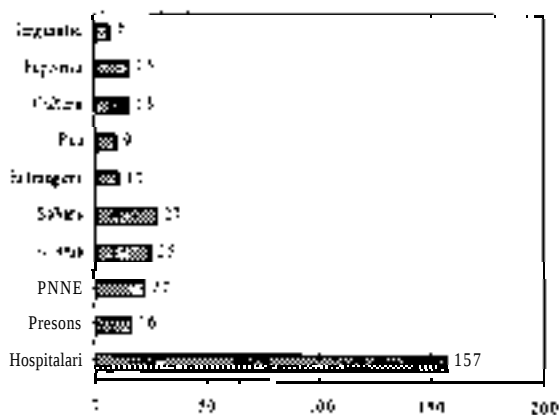
### Ciències Econòmiques



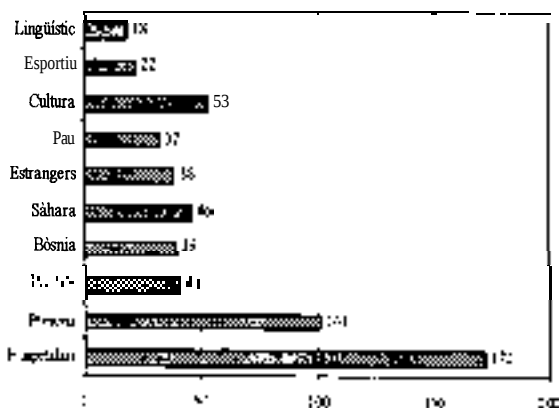
### Ciències Polítiques



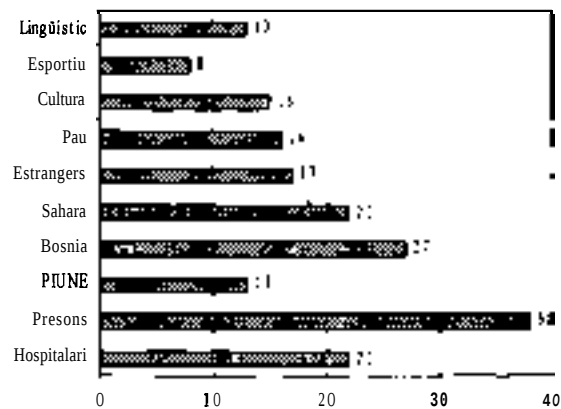
### Veterinària



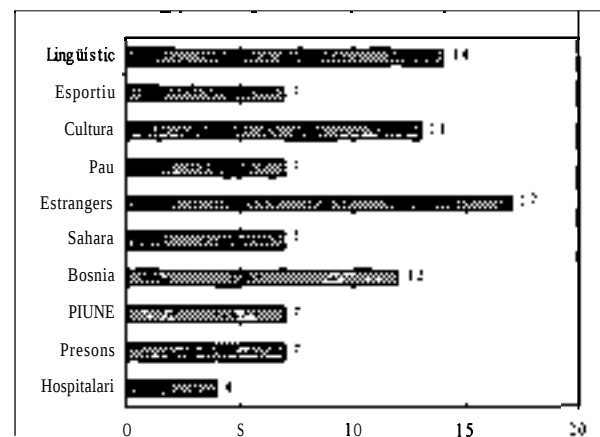
### Medicina



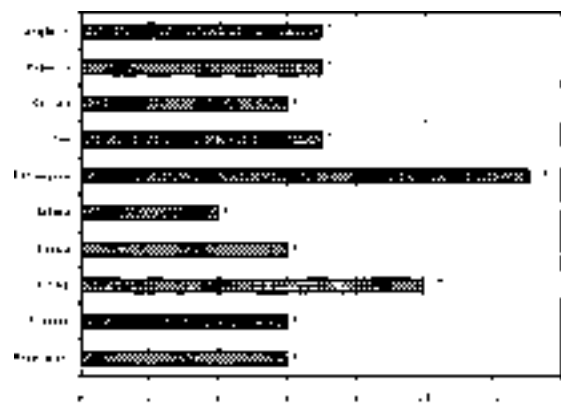
### Psicologia



### Dret

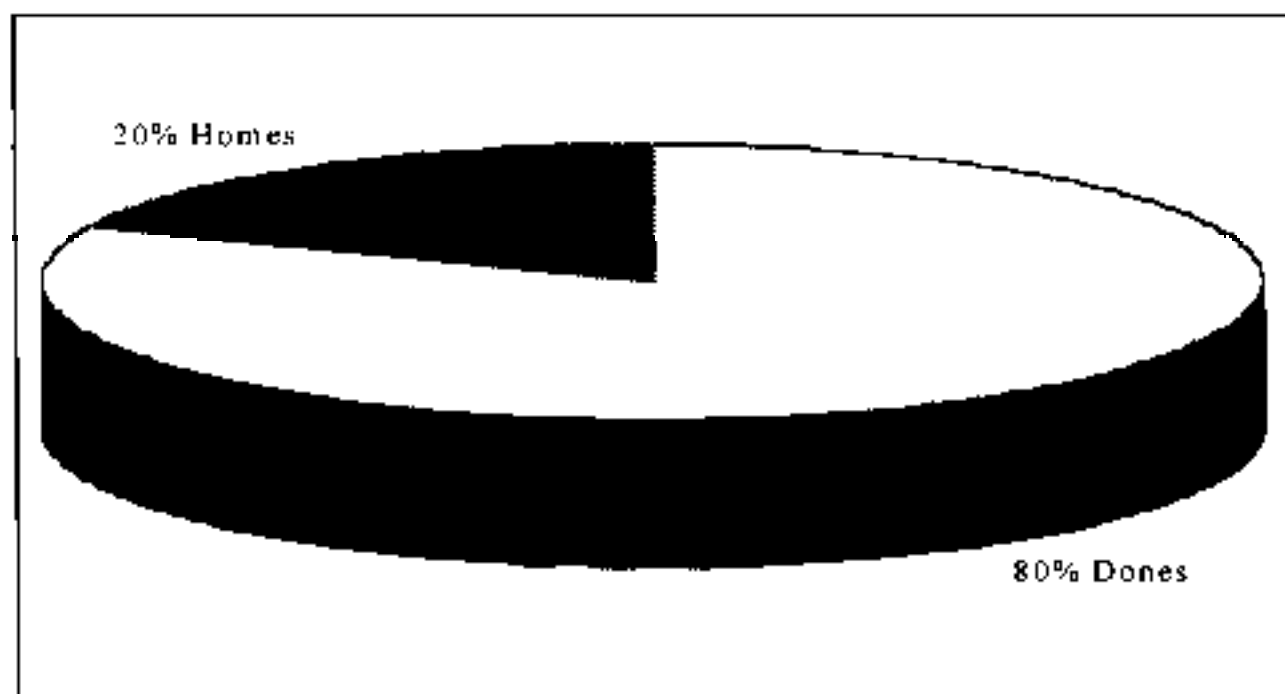


### Traducció i Interpretació

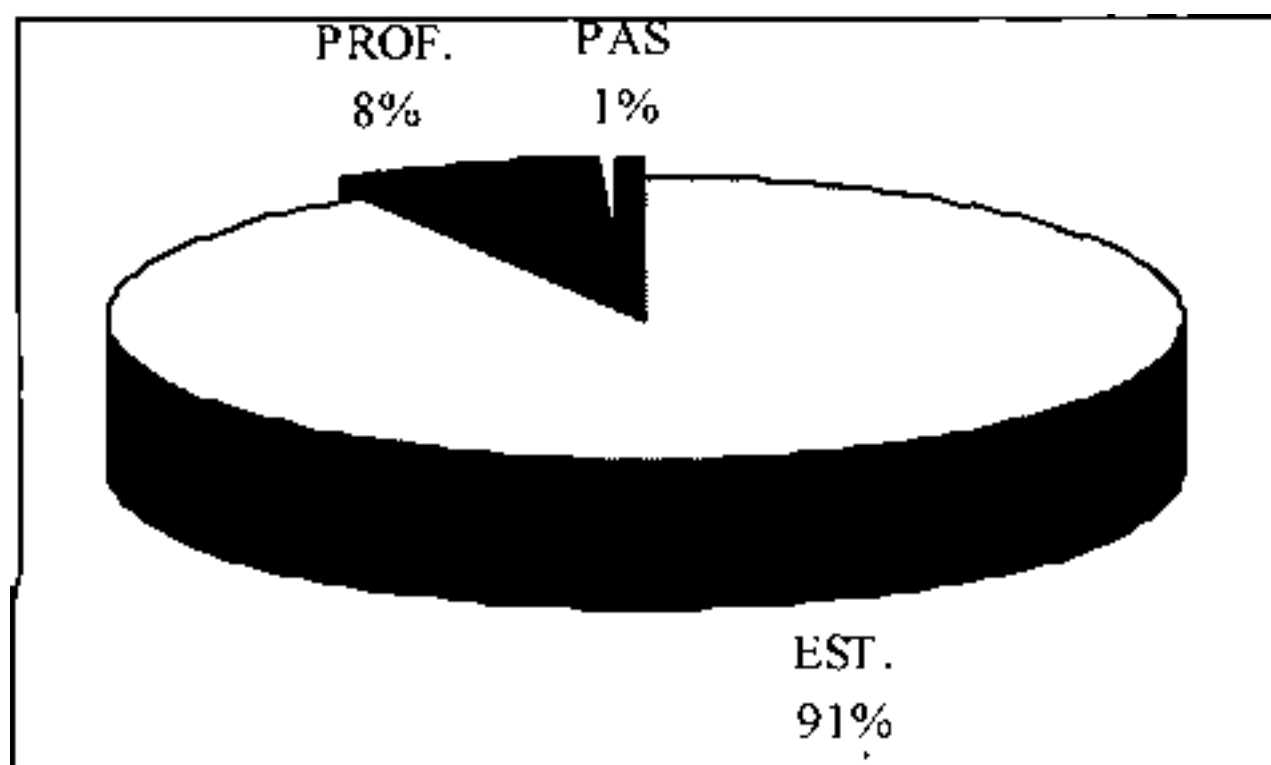


### E. U. Sabadell (Empresarialsi Informatica)

### 3. El Voluntariat per sexes.



### 4. Tipologia del Voluntariat segons l'adscripció a la UAB.



# VOLUNTARIAT EN PRESONS



## 1. ANTECEDENTS ■ OBJECTIUS

El curs 1994-95 el **Programa d'integració dels universitaris amb disminucions físiques o sensorials (PIUNE)**, dependent de l'Oficina d'Afers Socials de la Universitat Autònoma de Barcelona, es va trobar amb una insolita demanda: un estudiant d'aquesta mateixa Universitat sol·licitava ajut per poder continuar el seus estudis, malgrat haver ingressat en el Centre Penitenciari Brians. La seva petició va ser efectivament assumida pel Programa, que va veure en aquestes necessitats especials una certa afinitat amb les disminucions físiques o sensorials que habitualment tractava de pal·liar; tot i això, aquesta intervenció ja va constituir un petit programa específic: el Voluntariat Pedagògic a les presons, que a l'any següent es veuria ampliat a un creixent nombre d'interns alumnes no ja de la UAB, sinó de la UNED.

Els orígens del programa van definir uns objectius que, amb el desenvolupament i consolidació del Programa es van anar modificant lleugerament. En un principi es tractava bàsicament de facilitar l'estudi als interns que estiguessin estudiant una carrera universitària, per mitja de la tramesa de llibres, apunts i materials pedagògics.

A principis del curs 97-98, després de dos cursos d'afermentament, els objectius estaven fixats de la següent manera:

### Objectius

Garantir la satisfacció de les necessitats educatives especials del universitaris interns en centres penitenciaris, assegurant la seva igualtat d'oportunitats i afavorint la seva formació i reinserció social.

- Complementar la formació del estudiant de la UAB, afavorint la promoció dels valors de la solidaritat, l'acció social i la cooperació per mitja d'un compromís personalitzat estudiant-pres.

- Promoure la matriculació dels universitaris interns a la UAB.

- Proporcionar als voluntaris una formació específica.

Tanmateix, el desenvolupament real del Programa va fer pales que calia matisar els objectius més generals, per tal de donar-li més amplitud i, al mateix temps, una bona dosi de pragmatisme:



- Ampliar l'assistència a estudiants **pre-universitaris**.

- Complementar el suport **pedagògic** amb altres activitats de caire lúdic i/o interdisciplinari.

Les raons d'aquestes petites modificacions són clares: per una banda, es persegueix la **col·lectivització** de les activitats (mes **enllà** de la simple relació individual pres-voluntari); per altre, la satisfacció de necessitats que, encara que semblin alienes al objectiu central, contribueixen a la finalitat Última de reeducació i **reinserció social**, i la acollida dins del Programa d'un nombre important de futurs estudiants universitaris.

## 2. ORGANITZACIÓ DEL PROGRAMA

El programa s'ha desenvolupat amb l'objectiu de garantir la igualtat d'oportunitats educatives dels universitaris empresonats. La situació d'aquests estudiants limita les seves opcions a matricular-se a la UAB, sense poder gaudir de les tutories i altres suports docents que uns estudis universitaris a **distància** requereixen per compensar la **dinàmica** de la universitat convencional, amb un contacte mes proper de l'alumne amb el professorat i amb altres serveis i activitats culturals que es promouen en l'àmbit universitari.

### **Promoció del voluntariat**

Per mitja de l'Oficina del Voluntariat de la UAB, el programa va promoure la captació de voluntaris. Es convoca a un acte informatiu a tots aquells es-

tudiants que durant el període de matriculació s'havien interessat pel programa.

El paper dels voluntaris i objectors que han format part d'aquest programa es centra en suplir al màxim aquestes mancances. En aquest any s'ha fet un **esforç** en consolidar l'activitat en els centres penitenciaris de Brians i Wad-Ras, tenint en compte les dificultats de comunicació en tots els sentits (**burocràcia**, **accessibilitat**) que presenta l'àmbit en el que es duu a terme el programa.

A part de l'activitat docent setmanal, s'ha volgut promoure altres activitats que **també** formen part del llegat universitari, com són, l'esport: entrenaments setmanals de l'equip de basquet i partits esporàdics amb equips externs als centres, sessions d'aerobic, i xerrades formatives relacionades amb el dret, donada la **importància** d'aquest camp pels interns.

### **Formació**

El Voluntariat Pedagògic ha organitzat un seguit d'activitats formatives per tal de donar a conèixer als voluntaris i objectors que **col·laboren** amb el programa els elements necessaris per realitzar la seva tasca i proporcionar una perspectiva més àmplia de quina es la realitat de l'entorn penitenciar.

Un cop al mes, alternativament, s'ha fet una xerrada formativa pels voluntaris i els objectors, i s'ha fet una posta en comú de l'**estat** de l'activitat. Les xerrades han estat impartides per:

**Begoña Ajenjo:** Interna de Wad-Ras. 'Experiència de l'activitat'

Susanna **Mir:** Educadora de presons. "Funcionament de la **presó** de CP Brians"

**Francisco Javier Elejabarrieta:** Professor de Psicologia. "Sobre el sistema penitenciari"

### **Coordinació i seguiment**

La coordinació i el seguiment del programa resulta de màxima **importància** si es té en compte la seva dimensió. Les tasques de **coordinació són** realitzades per l'equip **d'objectors** assignats al programa sota la supervisió del responsable dels programes socials de l'IOAS.

A **través** de reunions setmanals, l'equip de coordinadors i el responsable dels programes socials han garantit el seguiment de les diferents activitats del programa. Així mateix, aquestes reunions **també** han servit per preparar les reunions mensuals de formació i seguiment que es feien amb els voluntaris.

Un altre instrument important a l'hora de facilitar la coordinació del programa, així com, una millor comunicació interna entre els voluntaris ha estat l'**elaboració** d'un full informatiu: *Som-hi!*

### **Assignació intern - voluntari**

L'**assignació** dels voluntaris als interns s'ha realitzat atenent prioritàriament l'afinitat d'estudis. Puntualment, s'han donat classes a un conjunt d'interns interessats en idiomes o en assignatures comunes a **vàries** carreres.

### **Dinàmica de l'activitat**

En la **dinàmica** de l'activitat cal tenir en compte la disponibilitat tant de l'intern com del voluntari. L'interès dels interns que han participat en aquesta activitat ha estat alt, amb una **continuitat** setmanera setmana molt elevada. Les expectatives que els interns es generaven s'han correspost amb un alt grau amb el que **se'ls** hi ha ofert. Bona part de les incidències han estat provocades pel mateix funcionament del centre, el qual degut a un funcionament diferent d'entre setmana i cap de setmana, va fer que en algunes ocasions, l'intern no estigués disponible per rebre la classe i el voluntari no fos avisat a temps, amb el **perjudici** que suposa per al voluntari.

Els voluntaris han participat d'una forma continua en general. Els desencisos en l'activitat s'han **produït** generalment quan un intern ha estat traslladat i no s'ha trobat cap altre intern per poder seguir la seva activitat.

### **Àmbit de l'activitat**

Dins dels centres, l'activitat s'ha realitzat en espais destinats a **docència** (aules d'ensenyament de les presons) o a lectura, com les biblioteques. L'**espai** per realitzar el suport docent no ha estat un problema. En canvi, si ho ha estat la falta de material, com ara fulls, calculadores, que van dificultar alguns cops l'activitat.

Pel que respecta a l'esport, en el CP Brians, s'ha realitzat en un **pavelló** esportiu expressament **construït** per aquests events, mentre que l'**aeròbic** es feia en el pati del **mòdul** de dones.

### **Accessibilitat**

L'**accés** als centres penitenciaris requereix d'una identificació prèvia al dia que s'hi vol anar. Donat que es tractava d'un gran nombre de gent, va fer que les primeres setmanes hi hagués retards per l'**accés** als centres, que en el cas del CP Brians dificultaven l'activitat degut al temps just del que es disposa per fer l'**activitat**. Finalment, es va solventar aquest problema amb un **permís** especial que no requeria la identificació prèvia cada setmana i pel qual es podia accedir a l'interior del recinte mostrant el DNI.

El problema principal per l'**accés** al CP Brians no ha vingut donat per l'entrada al recinte, **sinó** pel fet que es tracta d'un centre situat a les afores de Martorell amb una única possibilitat de transport públic des de Barcelona a un preu un tant elevat. Només l'**excel·lent** actitud dels voluntaris posant al servei de l'activitat cotxes propis i no propis, i fent servei de taxi per tal d'arreglar el màxim nombre de voluntaris, ha fet possible que es realitzés l'activitat. Tot i així, hi ha hagut casos que no sempre ha estat possible el **desplaçament** d'un voluntari al centre, amb el **perjudici** que implica per l'activitat en general i pel voluntari i l'intern en particular.

Respecte al centre de Wad-Ras, l'**accés** ha estat més **fàcil**, degut a la seva ubicació dins l'àrea metropolitana de Barcelona, **facilitant** una **activitat** fins i tot més intensa entre setmana per aquells voluntaris que així ho desitjaven.

## **3. ACTIVITATS ESPORTIVES**

Aquest curs s'han organitzat, dins del Programa de Voluntariat **Pedagògic** a Presons, un seguit d'activitats esportives (Voleibol i **Bàsquet**) en el Centre Penitenciari Brians. Aquestes activitats han estat desenvolupades en el Pavelló Polisportiu de la mateixa **presó** de Brians, durant els caps de setmana entre setembre i juny.

L'activitat esportiva del Programa s'ha desenvolupat principalment en els dissabtes pel matí, torn del basquet i els diumenges a la tarda, que es el torn del voleibol. Aquesta temporada els responsables directes de l'activitat esportiva han estat la Cristina Urios, Coordinadora del voleibol, i **voluntària** del Programa; en Xevi Sola, coordinador del **bàsquet** i voluntari del Programa i Enric Vidal també coordinador de l'activitat del basquet i objector de consciència. A més han participat com a voluntaris durant aquest any: Merche Cid, David Silvestre i Concepció Cels.

L'activitat del **bàsquet** ha congregat durant aquest any 1997-98, a uns 20 interns entre el principi i el final del curs esportiu. A la pista s'han trobat interns de tots els mòduls de reclusió de la presó, parlem és clar dels mòduls masculins, un total de **5**, destacant que en el transcurs de la temporada no hi han hagut cap mena de problemes, ni entre interns, ni entre interns i voluntaris, ni entre els funcionaris amb els interns.

La plantilla de jugadors ha tingut un molt bon comportament i en cap moment s'han viscut situacions difícils donat l'àmbit on es practica aquesta activitat. Cal recordar en quina situació es troben els interns, problemes d'**inadaptació** als grups, **droga-addiccions**, comportaments antisocials, caràcter dur i destacant la **pròpia** impaciència que normalment caracteritza als interns d'una presó.

Pel que fa a la temporada, esportivament parlant, s'han portat a terme entrenaments setmanals, tots els dissabtes d'onze a una, i s'han pogut fer partits amb equips de basquet vinguts del "carrer", dada importantíssima pel bon funcionament de l'activitat durant tota la temporada. S'han fet un total de sis partits, un cada mes, mes i mig, amb un **balanç** extraordinari a nivell de participació tant de dins de la presó com dels propis equips que han vingut a jugar.

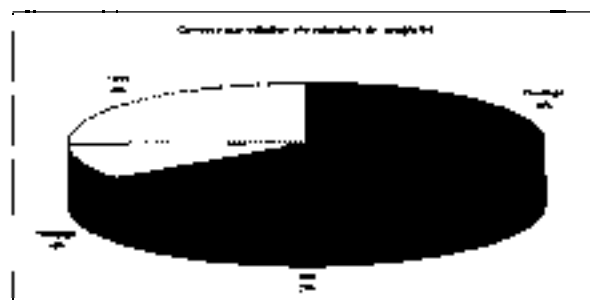
En els entrenaments s'ha treballat l'esport sense dubte, però cal destacar el bon ambient regnant entre els companys i amb els voluntaris i objectors, que han estat tot l'any amb ells. S'ha aconseguit un clima d'equip esportiu i de treball pel bé **físic** dels interns a banda de la millora com a jugadors que tots els participants han obtingut.

La conclusió d'aquest any de l'activitat del basquet no pot ser **més** positiva, s'han realitzat partits, amb bons resultats esportius, s'han millorat les relacions entre companys i s'ha aconseguit posar la primera pedra per poder disputar alguna competició regular de cara a anys propers.

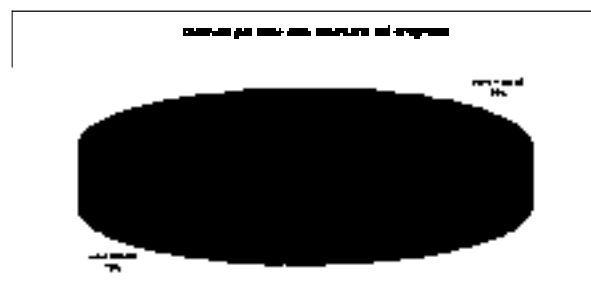
#### 4. ELS VOLUNTARIS

El programa de voluntariat **pedagògic** a presons, que actualment realitza les seves activitats als centres penitenciaris de Brians i Wad-Ras, disposa de **més** d'una cinquantena de voluntaris que cada cap de setmana es desplacen fins a aquests centres per prestar un ajut molt important als interns i internes que es troben dins **del programa**. **Més** del **40%** dels voluntaris fan la seva tasca a la **presó** de Brians, mentre que la resta ho fan a Wad-Ras.

Per altre banda, **també** cal destacar la **importància** que té que la carrera que cursa el voluntari sigui la mateixa que **solicita** estudiar l'intern, **d'aquesta** forma, el servei que el voluntari pugui oferir **serà** de millor qualitat. En aquest sentit, les carreres més sol·licitades pels interns **són** Psicologia i Dret, que casualment **també són** les carreres que cursen la majoria dels voluntaris que arriben al programa:



Per últim, és interessant fer notar que la majoria dels voluntaris que actualment estan participant en el programa **són** noies.

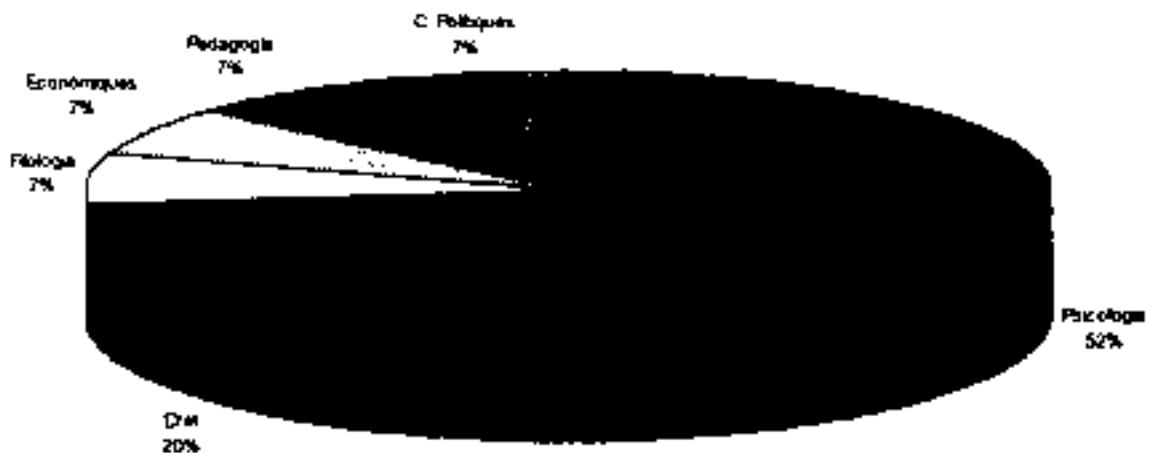


Un cop vistes les dades a nivell general del programa, passarem a analitzar les dades amb més profunditat, separant-les per centres. Per tant, **començarem** amb les dades del centre penitenciar de dones de Wad-Ras.

#### Voluntaris al CP WAD-RAS

El voluntariat de l'Autònoma va arribar en aquest centre a inicis de l'any 1997. **Des** de aquell moment fins al dia d'avui, el programa en aquesta **presó** s'ha consolidat multiplicant **gairebé** per 10 el nombre de voluntaris, es a dir, en menys de 2 anys ha experimentat un creixement molt important.

Carreres que estudien eis voluntaris



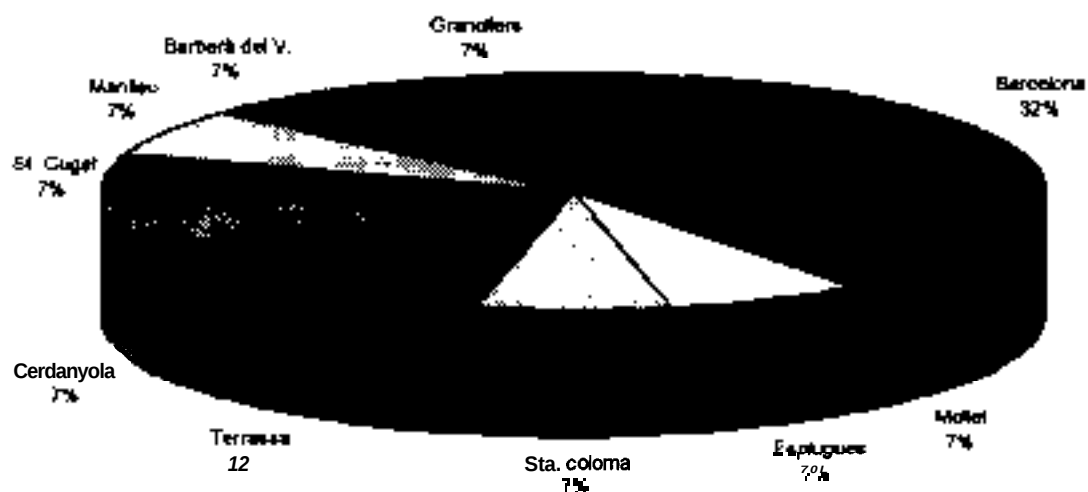
Aquest creixement és degut, en part, a la gran demanda que va sorgir en el centre per part de les internes quan van veure que existia la possibilitat de cursar una carrera encara que estiguessin envoltades per quatre parets.

Un factor important a destacar és la motivació que presenten les internes. Una motivació que arriba fins al punt de que totes les noies que integren el programa, ja sigui d'accés, pre-accés o carrera, han demanat si podien compaginar els estudis que havien de fer amb algunes assignatures de la carrera a la que aspiren a accedir. Per aquest motiu, vam haver de buscar voluntaris de les carreres que elles ens demanaven, i evidentment, les més sol·licitades varen ser Psicologia i Dret.

Aquesta motivació de les internes va ser un dels punts clau per al creixement del programa en aquesta presó. Però al igual que hem destacat la motivació de les internes per estudiar, tampoc no podem oblidar la motivació dels voluntaris per participar en el programa, ja que si donem un cop d'ull a la procedència dels voluntaris, podrem veure que hi ha molts que venen de lluny per prestar aquest servei sense esperar res a canvi, tan sols la satisfacció de saber que estan ajudant a les noies que hi ha allà dins recloses (veure gràfic).

Per últim, i al igual que passa amb el programa en general, sembla ser que hi ha una major sensibilització per part de la dona que no pas de l'home, ja que les dades reflexen clarament el major nombre

Procedència dels voluntaris de Wad-Ras



de noies **voluntàries**, que representen el **60%** del total.

### Voluntaris de CP Brians

En les activitats del CP Brians han participat 33 voluntaris durant un temps aproximat d'un curs acadèmic, tot i que el número d'estudiants interessats en el projecte ha estat molt superior i hem rebut gran quantitat de consultes referents al treball que **estàvem** fent com a voluntaris **pedagògics** a presons. El treball que han desenvolupat ha consistit en impartir classes de **reforç** individuals i activitats esportives en grups, aquesta darrera tasca l'han realitzat tres voluntaris impartint classes de basquet i de voleibol.

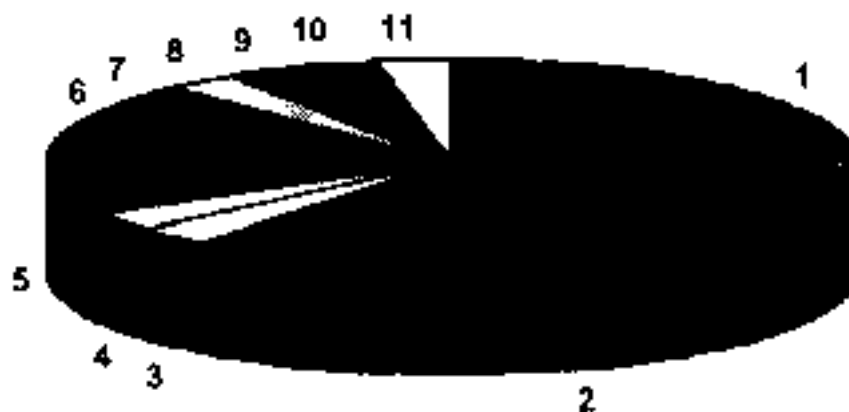
A continuació farem un petit estudi del perfil dels voluntaris de Brians:

- Dels 33 voluntaris 27 eren noies per tant sols 6 nois, això ens podria indicar que ha estat en el grup de dones de l'**Autònoma** on el programa a despertat més **interès**.

- La **gràfica** ens permet analitzar els estudis cursats pels voluntaris durant el curs 97-98:

- Un dels principals problemes que han tingut els voluntaris **és** el **desplaçament** des de casa seva a la presó. A la següent taula mostrem el lloc on viuen els voluntaris per tenir en compte el **desplaçament** que han hagut de fer cada vegada que pujaven fins al CP Brians.

|                    |    |
|--------------------|----|
| Barberà del Vallès | 1  |
| Granollers         | 1  |
| UAB                | 2  |
| L'Hospitalet       | 1  |
| Barcelona          | 11 |
| Sant Cugat         | 3  |
| Cerdanyola         | 6  |
| Martorell          | 2  |
| Sabadell           | 3  |
| Terrassa           | 3  |



|                   |                  |                 |
|-------------------|------------------|-----------------|
| ■ 1. Psicologia   | ■ 2. Dret        | □ 3. Química    |
| ■ 4. Matemàtiques | ■ 5. Pedagogia   | ■ 6. Sociologia |
| ■ 7. Història     | ■ 8. Humanitats  | ■ 9. Biologia   |
| □ 10. Periodisme  | □ 11. Publicitat |                 |

## Wad Ras

Si tenim en compte que aquest ha estat el segon curs que el programa ha desenvolupat les seves activitats en el CP de Wad-Ras, podríem dir que encara estem en procés de creixement. Actualment, la majoria de les internes estan cursant estudis de pre-acces, **però** les expectatives de futur ens fan pensar qued'aquí uns anys, la majoria **d'aquestes** noies ja estaran cursant estudis universitaris.

## C P Brians

El número de interns que han rebut classes de **re-forç** durant practicament tot el curs ha estat de 26, tanmateix, hem de tenir en compte que el número d'interessats **és** major. La seva situació i el **règim** intern que segueixen (treballs que realitzen dintre de la presó, trasllats, tercer grau, comunicacions, etc.) ha fet que molts **d'ells** no hagin pogut rebre el suport per part dels voluntaris.

Dels 26 interns que han rebut classes 4 eren dones i 22 homes.

Els estudis que estaven realitzant els interns anava des de **accés** a la universitat a estudis universitaris.

## 6. EL PREMI VOLUNTARIAT

El programa de suport **pedagògic** a estudiants empresonats va ser un dels tres finalistes del Premi Voluntariat, que enguany arribava a la seva 5a edició.

D'entre els 36 projectes que aspiraven al premi a nivell local, el nostre programa va arribar a la final juntament amb l'**Associació d'Assistència Social Sant Adjutori** i l'**Associació Juvenil Teb**, que fou finalment la guanyadora.

El Premi Voluntariat **és** una iniciativa de l'Institut **Català** del Voluntariat (INCAVOL) per donar un reconeixement públic a alguns dels programes de voluntariat, alhora que pretén fomentar l'**aparició** de noves iniciatives **solidàries**. L'**acte** fou presidit pel president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, el Conseller de Benestar Social, Antoni Comas, i el gerent de l'**INCAVOL**, Jordi Turull. Al final de l'**acte**, els responsables del programa van poder presentar personalment al president de la Generalitat quines **són** les activitats que es duen a terme, rebent les seves felicitacions per la tasca realitzada.



# VOLUNTARIAT HOSPITALARI



El programa del Voluntariat Hospitalari ha estat un dels programes que ha aixecat **més interès** per part de la comunitat **universitària** durant el curs 1997-98, amb **més de 800 estudiants que es van interessar pel Voluntariat Hospitalari demanant informació** de les diferents activitats que es duen a terme en els hospitals de Sant Gervasi i la Vall d'Hebron, les dues Unitats Docents Clíniques de la Facultat de Medicina de la UAB.

L'**Oficina** del Voluntariat de la UAB és el centre de coordinació del programa i punt de referència dels diferents coordinadors dels hospitals, on s'atenen als estudiants interessats i es fan les tasques d'oficina que requereix el programa, com ara la realització de cartells, cartes formals pels diferents centres hospitalaris, trobades amb els voluntaris, etc.

## 1. ACTIVITATS DEL VOLUNTARIAT HOSPITALARI

El Programa de Voluntariat Hospitalari de la Universitat Autònoma es desenvolupa en l'actualitat en els **hospitals de la Vall d'Hebron i de Sant Gervasi**. Les activitats que integren aquest programa són de tipus i **característiques** molts diverses, i divergeixen segons l'àrea d'hospitalització o

el servei dins de cadascun dels hospitals.

### Hospital de Sant Gervasi: Serveis de Psiquiatria i Geriatria

**1. Taller de Manualitats:** Es tracta d'una activitat destinada als pacients de psicogeriatria i que té la finalitat de despertar gustos i interessos en els malalts, **així** com potenciar la seva iniciativa. Es reuneixen els malalts en una sala i s'organitzen treballs manuals proposats pels voluntaris o per l'assistent social que coordina l'activitat.

**2. Taller de Psicomotricitat:** Es tracta d'una mena de **gimnàstica** de caràcter lúdic que **pretén** afavorir la relació i el tracte entre els pacients. La funció dels voluntaris en aquest taller no es altra que la de preparar previamente els exercicis i dirigir-los durant la sessió.

**3. Taller de Conversa:** Els voluntaris tenen una reunió previa amb l'assistent social, on escullen un tema de conversa, preparen un **guió** i busquen material de suport (fotografies, articles de premsa, etc). La funció d'aquest taller, com en molts d'**altres**, es la de fomentar la relació i comunicació entre els pacients. Els temes de **discussió** són molt diversos i van des del cinema, als menjars o els viatges.

**4. Taller de Lectura:** Aquest taller no té una estructura fixa. Es tracta simplement de reunir als pacients i subministrar-los material de lectura. Durant poc més d'una hora, els pacients formen grups per discutir llibres o articles que hagin llegit recentment, o aprofiten per llegir tranquil·lament en soledat. La funció dels voluntaris consisteixen a participar i coordinar les discussions o llegir en veu alta per algun pacient que no ho pugui fer per ell mateix.

**5. Servei de Biblioteca:** Un dia a la setmana els voluntaris reparteixen revistes i llibres per les habitacions i recullen els que havien deixat la setmana anterior.

**6. Sortidesal Parc de la Tamarita:** A dos quarts de quatre els voluntaris es reuneixen a recepció i s'organitzen per anar a buscar als pacients a les seves respectives habitacions. Cada voluntari té assignat un pacient amb cadira de rodes. Un cop tots reunits es dirigeixen al Parc de la Tamarita, un parc situat al costat de l'hospital, on passen, fan un berenar o conversen durant una estona. Aquesta activitat estava aturada i gràcies a la campanya de crida de voluntaris s'ha pogut reprendre aquest curs. De fet la resposta ha estat tan nombrosa que s'ha hagut de repartir la gent entre dos dies diferents: dimecres i divendres.

**7. Jocs de Taula:** Aquesta es una activitat que va sorgir a proposta d'uns voluntaris que per qüestions d'horaris no podien continuar participant en les

activitats proposades en aquell moment per l'hospital. Cada dilluns a la tarda dos voluntaris reuneixen als pacients en una sala i juguen amb ells al parxís, al domino, etc.

## 8. Acompanyaments Personalitzats: Es tracta d'una activitat destinada a pacients **psicòtics** amb una situació clínica i familiar complexa, que fa considerar a la psicòloga la conveniència d'assignar-li un voluntari per fer-li companyia. Aquests acompanyaments poden ser de dos tipus: acompanyaments puntuals destinats a pacients que no poden sortir de l'hospital i que no reben visites, i acompanyaments de caràcter amistós destinats a pacients que per la seva malaltia tenen problemes de relació i necessiten algú per anar al cinema, conversar, ... Els voluntaris fan una primera reunió amb la psicòloga que els hi comenta l'història clínica del malalt i el motiu pel qual es convenia l'acompanyament. Després hi ha un període de prova, d'un o dos mesos per veure si el pacient i el voluntari s'avenen i l'activitat funciona. A partir d'aquí les visites es fan periòdicament, un cop a la setmana.

**9. Taller de Teràpia Ocupacional:** Aquesta activitat te dues parts ben diferenciades. A la primera, un grup de 20 o 30 pacients, malalts psiquiàtrics en la seva majoria, es reuneix per realitzar manualitats. Els voluntaris ajuden els pacients que ho necessiten o que per la seva malaltia no poden realitzar el treball tot sols. La segona part de l'activitat es una mena de **teràpia** de grup. Comencen comentant les notícies d'actualitat i posant al



dia el calendari, això ajuda als pacients, que fa molt que no surten, a que conservin la noció del temps. A continuació es proposa un tema de conversa i s'inicia una discussió coordinada per la psicòloga. El paper del voluntari en aquest cas es limita a intervencions molt puntuals.

**10. Sortides Terapèutiques:** Cada dimecres al matí, un grup d'uns 20 pacients de la Unitat de Psiquiatria, acompanyats per la psicòloga i dos o tres voluntaris, agafen l'autobús per anar a algun dels parcs de la ciutat. La funció del voluntari és la de vigilar als pacients, participar amb ells als jocs i intentar convèncer als més reticents perquè s'integrin una o altra activitat.

### Hospital Materno-infantil de la Vall d'Hebron

**1. Servei de Cremats:** Cada dia, dues hores al matí i una a la tarda, els nens de la unitat de cremats es reuneixen en una sala de jocs on un voluntari o voluntària intenta entretenir-lo, jugar amb ells, explicar contes, etc. No hi ha cap assistent social que els ajudi o orienti en la preparació de les activitats. El Nadal passat, per iniciativa de les voluntàries es va decorar la sala de jocs amb material que elles mateixes van aportar.

**2. Servei de Pediatria:** Durant tota la setmana, pel matí i per la tarda, els nens ingressats reben l'acompanyament i realitzen jocs conjuntament amb els voluntaris i alguns pares.

### 3. Atencions especials:

**Dembo.** Núria Esteve, voluntària de la Vall d'Hebron es fa càrrec d'un nen ingressat a la Unitat de Vigilància Intensiva (UVI). En Dembo pateix una malaltia anomenada miopatia, una atrofia muscular progressiva, i està ingressat a l'hospital des del seu naixement. Actualment té 3 anys i 3 mesos i no rep cap visita dels pares o familiars. La voluntària va dos dies a la setmana, a fer-li companyia i explicar-li contes. Es precisament per això, que se li va fer una entrevista que ha estat publicada a la contraportada del nº6 de la revista *Empenta*.

**Maria Haida.** Maria Haida és una noia ucraïnesa de 19 anys, estudiant de filologia hispànica, que patia un càncer d'úter i havia d'ésser intervinguda amb urgència. El fet que s'entengui i expressi perfectament en castellà, llengua que ha estudiat durant dos anys, va facilitar molt la seva comunicació amb els voluntaris durant la seva estada a Barcelona.



Fruit de la col·laboració entre la UAB i la Universitat de Lviv (Ucraïna), Maria Haida ha estat intervinguda quirúrgicament a l'Hospital Universitari de la Vall d'Hebron. El programa de Voluntariat Hospitalari es va encarregar de donar-los, a ella i al seu pare, el suport psicosocial i de nivell operatiu necessaris per a la seva estanca a Barcelona.

### Hospital de Traumatologia i Rehabilitació de la Vall d'Hebron

**Les tasques del Voluntariat Hospitalari consisteixen, essencialment, en donar suport psicològic i moral al malalt de la manera més didàctica i distreta possible.**

**1. Unitat de Lesionats Medul·lars:** Durant tota la setmana a la tarda els malalts amb lesions de medul·la ingressats reben l'acompanyament dels voluntaris, i es fan jocs i xerrades.

**2. Sortides terapèutiques:** Amb la col·laboració dels responsables de l'hospital i l'empresa d'ambulàncies Tomàs, es va fer una sortida fora de Barcelona amb la participació de més de 20 voluntaris. Per a molts malalts, aquesta era la primera sortida de l'hospital.

## 2. EL DESENVOLUPAMENT DEL PROGRAMA

### Inici del nou curs

Durant el primer mes de treball, es va dur a terme una recollida d'informació i documentació referent



al Voluntariat Hospitalari amb la finalitat de posar al dia els nous responsables del programa de les activitats que es realitzen en els diferents hospitals i els objectius a aconseguir a curta i llarga durada dins del programa. El recull bibliogràfic es va realitzar a l'Oficina del Voluntariat amb les diferents publicacions periòdiques que edita IOAS, com són el **Som-hi!** i l'**Empenta!**. L'Oficina es el punt neuralgic de coordinació del Voluntariat Hospitalari.

### **Coordinació amb els responsables dels hospitals per oferir noves places**

La gran demanda d'activitats de Voluntariat amb infants va dur al programa a intentar donar-10s sortida, mitjançant la posada en marxa d'activitats de Voluntariat en el Servei de Pediatria de l'Hospital Materno-Infantil de la Vall d'Hebron. L'acolliment d'aquest nou servei per part del universitaris ha estat molt satisfactori, tenint en compte l'interès per les activitats amb nens que els propis voluntaris en actiu ens notifiquen.

A l'*Hospital de Traumatologia de la Vall d'Hebron* es van dur a terme els primers contactes amb **Juliana González**, cap de la Unitat d'Atenció a l'Usuari (UAU), a l'estiu del 1997. Els objectius eren molt clars, es pretenia la incorporació de voluntaris en un hospital on el perfil del malalt al qual van dirigides les nostres activitats, com ara, la cronicitat de la malaltia i la conseqüent llarga estada en els centres sanitaris, és el perseguit per donar resposta a les seves necessitats relacionals. Actualment, ja **son 25 els voluntaris en actiu** que es

distribueixen pel diferents serveis per realitzar els tallers establerts i concertats.

A l'*hospital de Sant Gervasi*, on la consolidació del programa del Voluntariat va ser ja un fet a destacar l'any passat, el continu augment de noves places en el diferents tallers és una de les característiques a remarcar durant aquest any. Hem de tenir en compte, que l'*àrea de Gerontologia* actualment té **33 voluntaris en actiu de dilluns a divendres**, i degut a la demanda d'universitaris interessats en el programa es va haver de valorar la possibilitat de realitzar un taller de biblioteca en dissabte, que actualment ja fa temps que funciona a ple rendiment.

A l'*àrea de Psiquiatria* s'ha consolidat la participació dels voluntaris i l'acció de llarga durada que tenen aquests, arribant a superar l'any en el mateix servei. Aquesta area genera un gran interès per part de facultats concretes com Psicologia, Medicina i Ciències de la Educació.

### **Preparació del Programa i seguiment**

Setmanalment es fan reunions amb els responsables en els hospitals del voluntaris per posar en comú els diferents punts de vista, així com per tenir un contacte més directe amb els voluntaris i poder recollir les seves impressions. Es va acordar amb els responsables del programa uns dies i hores fixes per realitzar aquestes visites. Val a dir que la resposta ha estat prou positiva i que aquestes reunions ja ha donat els seus primers fruits, que es reflecteixen en un major control de l'estat del programa en cada moment. Així doncs, en tot

moment sabem quants i quins voluntaris hi ha en actiu en cada hospital, coneixem les activitats que es realitzen i valorem les necessitats de cada servei en funció de les demandes puntuals en les dates festives, com ara el Nadal, Sant Jordi, la Castanyada, Cap d'Any, etc.

### **Atenció i informació als voluntaris**

A principis del curs acadèmic 1997-98, va tenir lloc la presentació del programa del Voluntariat Hospitalari a tots els universitaris interessats. Es va reunir més de 100 persones a la **Sala d'Actes de l'Edifici d'Estudiants de la Plaça Cívica**, per explicar totes les activitats que es duen a terme en els diferents hospitals concertats i la filosofia de treball que persegueix el voluntariat.

Donada la demanda desbordant de voluntaris per incorporar-se durant el curs, es va produir una saturació dels serveis que ja funcionaven; això va donar lloc a la **posada en marxa de nous tallers**. Per aquest motiu, enguany no hi ha hagut la necessitat de posar cartells com altres anys per trobar universitaris interessats en els tallers i **en cap moment s'ha hagut de tancar un taller per manca de voluntaris**.

### **Incorporació dels voluntaris**

Per tal de facilitar la incorporació dels nous voluntaris a les diferents àrees dels hospitals de Sant Gervasi i la Vall d'Hebron, s'ha continuat amb el

**servei d'ubicació**, que consisteix en acompanyar personalment cada voluntari al seu centre, presentar-li al **responsable** dels voluntaris a l'hospital i participar amb ell en el seu primer dia **d'incorporació**. En aquesta darrera tasca s'ubica el voluntari al servei, se li ensenyen els recursos materials de que disposa el centre i el personal professional sanitari amb qui haurà d'integrar-se pel bon funcionalment de les **teràpies**.

Un dels punts més importants ha estat el **atenció directa** que es dona als universitaris interessats en els diferents voluntariats, a l'**Oficina del Voluntariat, ubicada en l'Edifici d'Estudiants de la Plaça Cívica**. Qualsevol persona interessada en el Voluntariat Hospitalari va trobar un responsable del programa tots el dimarts i dijous de 9:00 a 14:00 hores. Els altres dies de la setmana estan programats per atendre els diferents hospitals, tan per fer reunions amb els voluntaris com per realitzar les trobades setmanals amb els responsables dels hospitals.

## **3. SEGUIMENT DELS PROJECTES ■ FORMACIÓ**

Durant tot l'any s'han dut a terme feines **d'actualització de les dades informàtiques** de la base de dades per mantenir en tot moment el control dels universitaris interessats en qualsevol dels hospitals i **àrees d'actuació** del Voluntariat Hospitalari. D'aquesta manera les noves **incorpo-**





racions i les baixes ens els tallers es notifiquen i es fan efectives en la base de dades per posteriorment poder comptabilitzar el temps de voluntariat de cadascun i quin període ha estat. Aquest sistema facilita la posterior certificació del període actiu con a voluntari.

D'altra banda s'ha elaborat un nou format de fitxa per introduir les dades dels nous voluntaris. Aquesta fitxa, molt **més** completa que l'anterior, contempla fets com el tipus d'activitat que es realitza a l'hospital.

Amb una periodicitat mensual s'ha dut a terme el **seguiment de l'activitat dels voluntaris** mitjançant una formula mixta entre una **sessió de formació** (consistent en una xerrada o visita) i una **sessió d'avaluació i posada en comú** de l'activitat que s'esta duent a terme a cadascun dels serveis dels hospitals.

#### 4. PUBLICACIONS

Aquest apartat inclou la **col·laboració** en les diverses publicacions, revistes fulls informatius, com **són l'Empenta** nº 6 i 7, que es van publicar en els darrers mesos i el Som-hidel Voluntariat Hospitalari nº 3 i 4.

S'han publicat dos números del **butlletí Som-hi**, amb la redacció dels esdeveniments **més** importants que s'han dut a terme en els diferents hospitals, com les festes de Nadal, la Castanyada, etc. Semestralment, s'han elaborat conjuntament amb els responsables dels hospitals la llista d'activitats dels diferents tallers que es realitzen als hospitals de Sant Gervasi i la Vall d'Hebron.

Per la redacció de l'**Empenta** es va fer una recollida **d'informació** per tal de facilitar la redacció de l'apartat del Voluntariat Hospitalari, **així** com també la realització de varies entrevistes personals a voluntaris en **actiu** dels diferents hospitals per donar un caire més **humà** del programa als universitaris que rebran els butlletins.

# INTEGRACIÓ D'ESTRANGERS



El Programa d'Atenció a Estudiants Estrangers té la funció de facilitar l'accés i la integració d'aquests estudiants en la nostra Universitat. No es una labor senzilla, ja que ens trobem amb una diversitat cultural prou important, que fa que la posada en practica sigui complexa. A més, la nova situació política a Europa ens ha afectat, i, lbgicament, **seguir** fent-ho. Hi ha un augment en la demanda d'estudiants estrangers i en les relacions **interuniversitàries**; la integració europea ens presenta un futur prometedor en aquest camp, hi el nostre **servei** hi es plenament implicat.

## 1. INTEGRACIÓ

En la majoria de casos, els estudiants vinguts a la UAB asseguren estar plenament satisfets de l'**acollida** rebuda. Els pocs problemes amb els quals ens hem topat han estat deguts al desconeixement dels propis estudiants, i, en tot cas, s'han acabat resolent sempre a posteriori.

Una de les tasques de major **importància** en aquest servei, és la de poder fer comprendre als estudiants estrangers la diversitat cultural de Catalunya i d'aquesta Universitat. La informació en aquest aspecte ha de ser rigorosa i exacta, ja que molts **dels**

estudiants arriben a Espanya **sense coneixement** de la seva situació política i cultural diversa.

## 2. ACTIVITATS

### Allotjament

Durant tot aquest curs hem estat oferint **allotjament** als estudiants estrangers que venien a la Universitat, tant en la Vila **Universitària**, com en diverses localitats de la província de Barcelona.

Un dels punts **bàsics** per a poder gestionar de manera correcta la **qüestió** de l'**allotjament** ha estat una correcta organització. En un primer moment, normalment, l'estudiant es posa en contacte amb nosaltres per a demanar informació sobre les possibilitats d'allotjament; en aquest cas, els **enviàvem** la informació que necessitaven. Posteriorment, l'estudiant sol·licitava un pis amb unes **característiques** determinades, que nosaltres **cercàvem** a la nostra base de dades, intentant donar la resposta **més** adient a la demanda de l'estudiant estranger.

Aquest servei d'allotjament havia de gaudir d'una base de dades clara i fiable, per evitar malentesos. Cal tenir en compte que la majoria **d'estudiants**



estrangers busquen pis a les mateixes dates, fet que provoca un augment de sol·licituds a l'oficina i una saturació que cal controlar mitjançant una organització sòlida i coordinada.

### Matriculació

La nostra tasca en aquest camp consistia en tramitar el carnet d'estudiant dels estrangers que ho sol·licitaven. Un altre servei que els hem ofert ha estat el d'omplir les **fitxes** d'estudiant estranger; cal tenir en compte que molts dels estudiants arriben a Espanya sense cap coneixement de l'idioma, i els hem atès de la millor manera possible, **perquè** els quedessin clars els dubtes que podien tenir amb els tràmits.

### Campanyes informatives

Un altre dels treballs importants a l'**Oficina** és el de les campanyes informatives. Anaven dirigides, en primer lloc, a tots aquells estudiants que volguessin acollir un company llatinoamericà, oferint-li una **casa** i menjar durant un **període de temps**.

D'altra banda, s'han realitzat altres campanyes entorn els diferents programes de cooperació universitària que han anat sorgint com, per exemple, el programa de mobilitat o el programa intercampus. En aquest cas hem redactat els diferents folletons informatius i cartells, i els hem repartit per les facultats.

A la pràctica, la campanya ha estat un èxit d'afluència d'estudiants de la Universitat a la nostra oficina. Han vingut interessant-se per les condicions dels diferents programes i, alhora, pels diferents aspectes de les universitats i països on volien anar.

### Arribada d'estudiants

En molts casos hem ajudat a facilitar l'arribada d'estudiants i professors a la Universitat. En aquests casos en que es considerava convenient, se'ls ha anat a buscar a l'aeroport i se'ls ha portat al seu lloc d'allotjament. Se'ls ha ofert tot tipus de comoditats: els hem ajudat a portar l'equipatge, hem contactat amb els propietaris en els casos en que era necessari, i els hem portat als domicilis respectius.

### Situació legal

També ens hem encarregat de gestionar tots els tràmits referents a la situació legal dels estudiants estrangers a Espanya. Hem concertat cites amb el Govern Civil, per a poder tramitar la seva tarjeta d'estudiants, i els hem ajudat en tot el que ha estat necessari.

## 3. SUPORT PERSONALITZAT

Finalment, volem destacar que, a part del suport tècnic esmentat, el Servei d'Atenció a Estudiants Estrangers intenta ajudar a cadascun dels estudiants que venen a l'oficina de la manera **més** adient a la seva cultura, personalitat, edat... per tant, cada estudiant representa un nou tipus de problemes per resoldre i de facilitats per donar, cosa gens desagradable, **sino** més aviat enriquidora.

# VOLUNTARIAT EUROPEU



L'Oficina d'Afers Socials ha participat durant el curs 1997-98 en l'experiència pilot del programa de Servei Voluntari Europeu (SVE). La Comissió Europea va **llençar** aquest projecte, en fase experimental, per a que joves d'entre 18 i 25 anys participessin, durant un període de 6 a 12 mesos, en un acte concret de solidaritat i, al mateix temps, **puguessin** conèixer millor un altre país, una altra cultura i una altra llengua.

El programa de SVE es basa en dues directrius. En primer lloc, la idea de que el voluntariat constitueix un mitjà **eficaç d'educació** i de formació complementària per als joves i, en segon lloc, aprofitar la voluntat d'**acció** dels joves participants per impulsar projectes de desenvolupament local.

## 1. PROJECTE D'ACOLLIDA

El PIUNE ha comptat enguany amb la participació de dues **voluntàries** europees vingudes de Bèlgica i Irlanda. Celine **Decloedt** i Mary Ellen Cinnamond han estat **col·laborant** durant nou mesos en les diferents activitats que el PIUNE duu a terme per tal de garantir la plena integració dels estudiants amb disminució a la Universitat **Autònoma** de Barcelona.

Les dues voluntàries han participat en els diferents serveis d'**atenció** directa als universitaris amb disminució que duen a terme els voluntaris del PIUNE: acompanyaments a les aules, biblioteques i altres serveis de la UAB; tasques de suport amb la furgoneta per a persones amb mobilitat **reduïda**;... Ambdues es van integrar plenament en el funcionament del PIUNE i la seva aportació al programa ha estat molt significativa.

El fet de viure a la Vila **Universitària** els va permetre conèixer i intimar amb molts dels estudiants amb disminució acollits al PIUNE. **Així** mateix, la **Céline** i la **Mary Ellen** van impulsar tot un seguit d'activitats socials (dinar de Nadal, festa de carnaval, excursió a Port Aventura,...) que van ajudar a que els estudiants amb disminució s'identifiquessin **més** amb el PIUNE.

Tant les dues voluntàries com els responsables del PIUNE han valorat molt positivament l'experiència del SVE. Els objectius del projecte s'han vist plenament satisfets, les **voluntàries** han participat d'una experiència molt profitosa que els ha **permès** de posar a prova les seves aptituds i la seva capacitat de treball en equip a la vegada que han **contribuït** significativament al desenvolupament del projecte d'**acollida**.



## 2. UNA EXPERIÈNCIA SENSACIONAL

Raquel Villero, **voluntària** del Programa de Suport Pedagògic a Estudiants Empresonats, va anar a Irlanda del Nord en el marc del programa de SVE. En aquest cas l'entitat d'acollida va ser Bryson House, una organització benèfica amb quasi cent anys d'història i amb un àmbit d'actuació molt ampli (infants, refugiats, medi ambient,...).

La **voluntària també** es va integrar perfectament en les diferents actuacions del projecte d'acollida i participa activament en tres dels programes de la Bryson House: suport a infants, drets de la dona i medi ambient.

També en aquest cas tant la **voluntària** com els responsables del projecte d'**enviament** han valorat l'**experiència** com una molt bona oportunitat per a que el voluntari participi en un nou projecte i pugui conèixer nous **mètodes** i tècniques de treball.

# VOLUNTARIAT MEDIAMBIENTAL



Durant el curs 1997-98 l'Oficina d'Afers Socials, amb el suport de voluntaris i objectors de consciència, ha realitzat la catalogació de les papallones del Campus de Bellaterra. Una zona englobada dins la comarca del **Vallès Occidental**, amb una extensió de 35 km<sup>2</sup>, i amb una població d'aproximadament 35.000 persones, que malgrat no tenir residència fixa, llur presència ajuda a configurar una distribució geogràfica i una disposició d'espais tant urbans com verds.

## 1. PRESENTACIO DEL TREBALL

El treball ha suposat un estudi de camp basat en la **recol·lecció de les espècies** que tenen el seu habitat al campus.

El resultat del treball es va traduir en l'**elaboració** d'una exposició en disset apartats, els objectius de la qual eren: elaborar un cens de les papallones de l'**Autònoma**, donar a conèixer l'**important** i **divers món** dels lepidopters als estudiants i professors del campus universitaris, i conscienciar aquesta comunitat sobre la necessitat de preservar l'ecosistema del campus de la UAB.

## 2. PREPARACIÓ DE L'EXPOSICIÓ

A fi i efecte que la gent interessada en l'exposició tingués més informació es varen elaborar tríptics que exposaven de forma abreujada el contingut de l'exposició.

Per a la millor difusió de l'exposició es varen dissenyar cartells anunciadors per cada facultat.

## 3. COM S'HA REALITZAT L'ESTUDI

Per a la realització d'aquest estudi, es van fer captures al campus des del mes de juny al mes **d'octubre**. Malauradament, aquest any practicament no va haver-hi tardor **climatològica**, i moltes espècies típiques d'aquesta **època** van ser escasses. Les tècniques utilitzades foren: manega, trampa d'olor tipus Blendon i trampes de llum **actínica** i de mercuri. Només es van sacrificar un o dos exemplars de cada **espècie**. En algun cas, va ser necessari fer preparacions **microscòpiques** per classificar amb seguretat. A més, es van realitzar macrofotografies d'exemplars en el campus, moltes de les quals s'inclogueren en l'exposició.

## CALENDARI DE L'EXPOSICIÓ

**Del 8 al 13 de març** Facultat de Ciències. Hall del 1er pis. Sessió inaugural el dia 2.

**Del 15 al 19 de març** Facultat de Dret davant la Biblioteca de Ciències Socials.

**Del 22 al 26 de març** Edifici Estudiants, Plaça Obrera. Sala d'actes.

**Del 29 de març al 2 d'abril** Rectorat. Passadís central.

### 4. LES PAPALLONES DEL CAMPUS

L'estudi realitzat ha permès descobrir la presència en el campus d'algunes espècies poc freqüents i, fins i tot, inesperades. Només una vegada, el 1924, s'havia vist una *Utheisa pulchella* al Vallès Occidental. Durant l'estudi se n'ha trobat una al campus. Aquesta és una bonica papallona de la família *Arctidae*, molt més freqüent en el sud d'Espanya i el nord d'Àfrica.

Sense dubte, l'espècie més interessant que viu a la UAB és la *Parascotia nissenii*. Fins ara a Catalunya només es coneixia al Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà i zones properes: un dels seus pocs habitats de la Península.

### 5. CONSERVEM LES PAPALLONES

El nostre campus és refugi de moltes espècies diferents de papallones, algunes d'elles autèntiques joies, que hauríem d'estar orgullosos de poder contemplar en una comarca de gran poblament i industrialització.

És totalment cert que el campus de la UAB constitueix, i pot continuar essent, un refugi de natura i que, si no és mantingut, moltes espècies desapareixerien de la zona.

### 6. VALORACIÓ DE L'EXPOSICIÓ

L'exposició va ser gratament acollida en totes les facultats on es va presentar. Concretament, a la Facultat de Ciències el propi degà va escriure una carta d'agraïment i de felicitació tant a l'autor com a l'Oficina d'Afers Socials.

Gran nombre de professors van interessar-se i alguns fins i tot varen mostrar el seu suport per a que l'exposició es trasllades a centres culturals i a col·legis de la comarca del Vallès Occidental.

Aquesta exposició va tenir ressò, fins i tot, en el Full Informatiu de l'Autònoma que s'edita mensualment.



# VOLUNTARIS PER BOSNIA



Durant els anys 1994 a 1996 Voluntaris per Bòsnia (VxB) i l'Oficina d'Afers Socials (OAS) van desenvolupar a la República d'Eslovènia el **Projecte per al Retorn dels Refugiats Bosnians** que degut a la guerra havien hagut de deixar el seu país i estaven acol·lits en antigues casernes militars a Eslovènia. El treball es va centrar en els centres d'acollida de Tolmin, Ajdovscina i Novo Mesto. Durant l'any i mig de convivència diària amb els refugiats, l'equip de Voluntaris per Bòsnia va promoure la rehabilitació social d'un col·lectiu de persones a les quals calia ajudar a reempendre el contacte amb el món real després del trançol produït per la guerra.

De l'experiència en van sorgir noves iniciatives i noves orientacions i la consciència de la necessitat de continuar les activitats un cop acabada la guerra.

D'aquesta manera va sorgir el **Projecte de Difusió de la problemàtica dels refugiat& bosnians a Eslovènia**, que durant el curs 1996-97 va donar a conèixer per tot Catalunya les condicions de vida dels refugiats, amb la voluntat d'extendre i eixamplar la coneixença i la percepció dels valors de la cooperació, la solidaritat i la tolerància. Aquest Programa ha estat seguit, durant el curs 1996-97, del **Projecte de reconstrucció** dels sistema *universitari bosnià*, en la seva fase I (Documentació, informació i Bibliografia)

i fase II ( Suport a la formació i al reciclatge dels docents de la Facultat d'Educació Especial de la Universitat de Tuzla), desenvolupats durant el curs 1996-97.

Durant el curs 1997-98 s'ha desenvolupat la fase III (Assistència tècnica i material) i fase IV (Desenvolupament de programes pilot), sota l'objectiu comú d'aconseguir la igualtat d'oportunitats i l'accés efectiu dels estudiants amb disminució de la Universitat de Tuzla.

## I. ORGANITZACIÓ DEL PROJECTE ■ RECURSOS HUMANS

El Programa s'ha desenvolupat en una estructura doble, amb una oficina a la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) i una altra a la Universitat de Tuzla (UT).

L'oficina del projecte a la UAB ha comptat amb un grup de 35 voluntaris. Vuit d'aquests voluntaris han estat els responsables de les àrees de treball. Pablo Prieto ha estat el responsable de l'àrea de Logística del programa; Oriol Vidal el de l'àrea d'Arquitectura; Raul Aragonés el de l'àrea de Relació amb el Campus de la UAB; Alex Muixí, de l'àrea



de Publicacions; Adolf Fuertes, de l'àrea de Traducció; Joan Miquel Bardera i Jordi Caparrós, de l'àrea d'Informàtica; i Angel Calvo, de l'àrea de treball de Bibliografia.

El grup de voluntaris va fer el seu curs de formació el mes d'octubre de 1997 a la localitat gironina de Tamariu. En aquesta trobada, a més, es van fixar els objectius genèrics i específics pel programa pel curs 1997-98.

A Tuzla el Programa té la seva pròpia oficina ubicada a la Facultat de Medicina. L'equip informàtic & cedit per Voluntaris per Bòsnia que duu a terme les tasques d'organització i logística del *Programa per l'accés dels estudiants amb disminució a la Universitat de Tuzla (BiH)*.

D'altra banda, a Tuzla s'ha creat l'associació d'estudiants amb necessitats especials i voluntaris (USSPPW) que s'ha originat en el marc d'accions del programa durant aquest any i que du a terme totes les responsabilitats del Programa a Tuzla. El seu equip directiu està format per:

President: Amir Kiveric.

Vicepresident: Lejla Redzepovic.

Equip responsable: Esad Mahmutovic, Sead Klemovic, Edina Barjaktarevic, Asmira Jahic, Dejan Stjepanovic i Maida Zonic, Hidajeta Vehabovic.

Altres voluntaris i estudiants amb necessitats especials que hi participen activament són: Sasa Cajic, Alma Prelic, Sanela Cajlakovic, Fadil Imsirovic, Nedžad Zupcevic, Sanela Delic, Zemira Aljic, Adem Nuhic, Sedim Skahic, Nihad Ademovic.

### Recursos econòmics

Per tal de desenvolupar l'actuació prevista, Voluntaris per Bòsnia ha estat finançada per la Direcció General de Relacions Exteriors de la Generalitat de Catalunya. Altres institucions i entitats han col·laborat també en el projecte, com ara l'Ajuntament i la Diputació de Barcelona.

Per aconseguir els objectius previstos i les necessitats derivades d'aquests, l'equip va decidir cercar altres vies de finançament i esponsorització del projecte. Així, Voluntaris per Bòsnia va aconseguir la implicació d'empreses, entitats i institucions en diferents nivells i àrees del projecte.

Al llarg de l'any, s'han contactat més de 25 empreses privades, totes d'elles relacionades amb les diferents àrees del programa. Pel que fa al material informàtic i tiflotècnic, s'han mantingut contactes amb Andersen Consulting (Bilbao), El Corte Inglés, Hewlett Packard, Epson Ibèrica, Sony Europa, Lògic Control, RD Informàtica SA, etc; pel que fa a l'eliminació de barreres arquitectòniques s'ha contactat amb el Gremi Empresarial d'Ascensors de Catalunya, Ferroviària SA, Dragados y Construccio-

nes, Autolica SA, etc; pel que fa a la **logística**, les publicacions i la sensibilització, s'ha contactat amb **Artyplan**, Diari AVUI, Adria Airways, DHL Worldwide Express, Cinemes Icària de Barcelona, la productora Wanda Films de Madrid; pel que fa a la formació i reciclatge dels beneficiaris, la Fundació Institut Guttmann, la Fundación ONCE, etc.

**També**, s'han mantingut contactes amb més de 30 **entitats**, entre fundacions i universitats privades i mes de 15 **institucions públiques catalanes i espanyoles** de les quals cal destacar les importants col·laboracions de la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament de Barcelona (per mitja del seu Districte XI. Sarajevo), la Diputació de Barcelona, l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, l'Ajuntament de Terrassa, l'Ajuntament de Sant Joan Despí, l'Ajuntament de Caldes de Montbui, el Fons Català de Cooperació, el Centre per la Cooperació i el Desenvolupament de la UPC, i d'altres.

### **Els col·laboradors a l'estranger**

Durant aquest curs, **també** s'ha comptat amb un conjunt de **col·laboradors** externs al Programa. La **Fundació Eslovena**, entitat experimentada en la formació de docents i persones en àrees de treball voluntari ha donat suport al logista del programa a Tuzla en les tasques de promoció de voluntariat universitari d'**atenció** a estudiants amb disminució. De la mateixa manera, s'ha comptat amb la col·laboració de l'**associació** bosniana **Osmijeh** (Somriure). **També** es va comptar amb la col·laboració de l'organització **International Rescue Comitee** (IRC) que va fer possible l'assistència de persones amb disminució d'altres parts de Bòsnia als Seminaris de Rehabilitació i Integració de persones amb disminució organitzats per Voluntaris per

Bòsnia i l'OAS gracies a la col·laboració de la **Fundació Institut Guttmann**.

### **Objectius genèrics**

Les activitats del segon any del **Projecte per l'accés dels estudiants amb disminució a les Universitats de Bòsnia** van iniciar-se amb la visita per part d'una delegació de Voluntaris per Bòsnia i l'Oficina d'Afers Socials de la UAB el mes de juliol de 1997 a la Universitat de Tuzla. Durant aquest dies a Tuzla es van crear les estructures que havien de desenvolupar el projecte durant el curs i es va establir l'òrgan que ha vetllat pel correcte desenvolupament de les accions i activitats del projecte, la **Comissió de Seguiment del programa** integrada per representants dels estudiants amb disminució, professors de la Facultat de Defectologia i el coordinador del programa de Voluntaris per Bòsnia a Tuzla.

Un segon resultat d'aquesta visita de treball del juliol de 1997 va ser la potenciació d'un grup d'**atenció** a estudiants amb disminució format per voluntaris bosnians, **així com** la de la creació d'una associació d'estudiants pro-disminuïts a la Universitat de Tuzla.

### **Comissió de seguiment**

La Comissió de seguiment es va reunir, en sessions ordinàries, els mesos d'octubre, febrer i abril amb l'assistència d'una persona de cadascuna de les parts implicades en el Programa. Aquesta comissió ha vetllat pel bon funcionament del Programa i en cada reunió ha fet un **repàs dels temes prioritaris**, es a dir, l'**atenció** directa als beneficiaris del Programa, el treball de l'**Associació Progressa**, les relacions amb les autoritats universitàries i amb altres institucions

### **ELS OBJECTIUS GENÈRICS DEL PROGRAMA FIXATS PER AQUEST CURS FÖREN:**

- 1 Suport a l'elaboració i posada en funcionament d'un programa per l'accés dels estudiants disminuïts a la Universitat de Tuzla, impulsat per la seva Facultat de Defectologia i adaptat a les necessitats de la comunitat universitària bosniana.**
- 2 Suport al Decanat de la Facultat de Defectologia de la Universitat de Tuzla per a l'elaboració d'un pla d'estudis i el reciclatge professional dels seus docents.**
- 3 Recerca i transferència de material bibliogràfic i documental sobre la integració de persones amb disminució en l'esfera educativa i social.**
- 4 Suport al desenvolupament de programes pilot sobre a) tenint per objectiu la integració de persones amb disminució; atenció personalitzada; aula d'estudi adaptada i superació de barreres.**
- 5 Recerca i transferència de material bibliogràfic i altres ajudes tècniques per afavorir l'estudi de les persones amb disminució bosnianes en igualtat d'oportunitats.**
- 6 Promoció dels valors del voluntariat com a instrument de formació de suport a la població discapacitada de Bòsnia.**



i entitats, la difusió del Programa, etc. A més, també s'ha reunit per a la preparació d'activitats puntuals (els seminaris de l'Institut Guttmann) i, especialment, en els últims tres mesos de programa per tal de preparar i redactar els documents d'avaluació final i proposta de continuïtat les autoritats universitàries de Tuzla. La feina principal de la Comissió de cara al final del projecte ha estat redactar un document de proposta per a la creació d'un Programa propi d'integració d'estudiants amb necessitats especials a la Universitat de Tuzla. Associació pro-estudiants amb disminució «PROGRESA».

#### **Grup de Voluntaris**

El mes de setembre, i després de l'arribada del responsable de la UAB a Tuzla (BiH) es van realitzar la trobades amb els potencials voluntaris del Programa que s'estava iniciant per explicar-los en què consistia el treball a realitzar i concretar un primer grup. L'assistència, la primera setmana de novembre, a un **seminari de formació de voluntariat** organitzat per l'associació **Osmijeh de BiH** amb la col·laboració de la **Slovenska Fondacija** va ser el punt d'inici del treball amb el grup de voluntaris. Actualment, hi ha un grup de deu estudiants voluntaris que realitzen les diferents tasques derivades del Programa, coordinades quinzenalment pels responsables bosnians de la recent creada Associació PRO-

GRESA.

En les reunions de treball s'ha fet l'anàlisi de les activitats realitzades des de l'última trobada i distribuït les feines a realitzar, donant la responsabilitat a cada voluntari de la feina que se li ha assignat per les properes dues setmanes.

#### **Associació «PROGRESA»**

**S'ha proposat la creació d'un Programa propi d'integració d'estudiants amb necessitats especials a la Universitat de Tuzla**

La creació d'una associació que servís per implicar els beneficiaris i responsables del programa va resultar una llarga gestió amb uns i d'altres per poder arribar a engegar un dels elements que han servit per assegurar la continuïtat del mateix Programa i dels serveis que d'aquest es deriven. A hores d'ara, un cop redactats els estatuts, gestionat el suport per part d'un nombre de persones suficient, especialment estu-

dients amb necessitats especials i voluntaris, l'Associació pro estudiants amb disminució és un fet. El 12 de juny de 1998 es va dur a terme l'Assamblea Constituent i posteriorment es va procedir a la seva legalització. Immediatament després d'aquestes accions els estudiants van fer arribar les primeres propostes i sol·licituds als responsables.

## Relacions a Tuzla

L'oficina del projecte a Tuzla ha desenvolupat diferents contactes. D'una banda, les relacions institucionals amb la Universitat de Tuzla, en **sessions periodiques** amb el **Rector**, Sadik Latifagic, i el **Degà** de la Facultat de Defectologia, Dzevet Sarajlic, per tal d'informar dels resultats del Programa i les seves fites. De la mateixa manera, **també** s'han establert contactes amb els **responsables de les Brees d'Educació i Salut del Govern Cantonal de Tuzla**.

S'han desenvolupat accions conjuntes amb altres organitzacions com l'**Ambaixada de la Democràcia Local de Sarajevo**, amb la qual s'han col·laborat, sobretot, des d'un punt de vista logístic i la **International Rescue Committee** que va **finançar** l'assistència d'uns representants d'associacions pro-disminuïts de Bòsnia als seminaris organitzats en el marc del Programa.

El programa ha treballat amb les delegacions de l'**Alt Comissionat de Nacions Unides** pels Refugiats (UNHCR), **Internacional Comitee Red Cross (ICRC)**, **Fundació SOROS**, **ECHO de l'Unió Europea**, **USAID**, **Internacional Comitee of Voluntary Agencies (ICVA)**, **World Health Organization (WHO)**, **Medecins sans Frontieres**, **Pharmaciens sans Frontieres**.

## 2. ACTIVITATS A BÒSNIA

### Fase III

#### Assistència tècnica i material

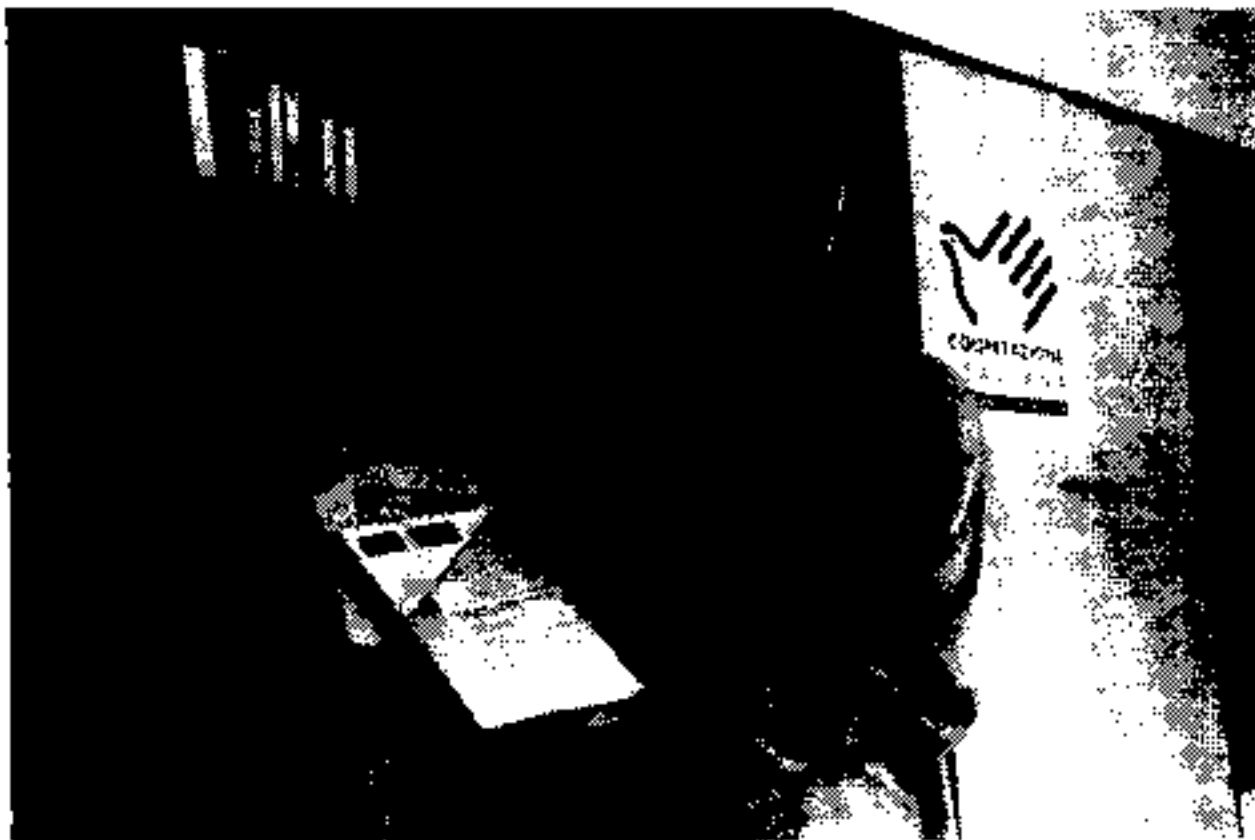
El mes de setembre de 1997 es van iniciar les activitats destinades a aconseguir l'**adaptació** del sistema universitari **bosnià** als estudiants amb disminució. **També** es van establir diversos **projectes** pilot per desenvolupar la quarta fase del projecte, és a dir, la creació d'un servei de transport adaptat; la dotació d'**equipaments informàtics i tiflotècnics** (creació d'una aula d'estudi adaptada) i d'**equipaments bibliogràfics i videogràfics** (dotació d'un fons **bibliogràfic i videogràfic** per a la creació d'un centre de documentació **específic** en temes de **necessitats educatives** especial), i l'**eliminació** de les barreres **arquitectòniques** de la Universitat de Tuzla.

#### Projecte de Transport Adaptat

Una prioritat ha estat posar les bases per aconseguir la donació d'un vehicle de transport adaptat. L'**existència** d'un vehicle, en un projecte que tingui com a beneficiaris a persones amb disminucions **físiques** o sensorials, és fonamental, **però** en el cas de la Universitat de Tuzla (BiH), és imprescindible. El disseny urbanístic i l'**emplaçament** del campus de la Universitat **així com** l'**orografia** i clima de la regió de Tuzla, fan que el projecte de transport adaptat sigui un suport **bàsic** per al desenvolupament del programa d'**atenció** personalitzada a universitaris amb necessitats especials que Voluntaris per Bòsnia i l'**Oficina d'Afers Socials** desenvolupen.

S'han fet gestions amb l'**Ajuntament de Barcelona** i amb l'**Ajuntament de l'Hospitalet** per aconseguir-10.





### **Assistència tècnica i material del programa pilot d'atenció personalitzada**

#### ***Materials de suport a l'estudi i aula adaptada***

Una de les necessitats bàsiques per a aconseguir l'objectiu central del projecte d'aquest curs, és a dir, l'accés dels estudiants amb disminució a la Universitat de Tuzla, ha estat la recerca i consecució de material informàtic i tiflotècnic per l'equipament d'una aula d'estudi i d'informàtica adaptada. Aquests materials havien de fer possible que estudiants amb disminució tinguessin les mateixes oportunitats que la resta per a seguir les seves classes. Per això, el logista de Voluntaris per Bòsnia va sol·licitar oficialment a la Facultat de Defectologia de la Universitat de Tuzla la cesió d'un espai per a aquesta fi.

Trobar l'espai adequat va ser complicat degut a la manca que hi ha actualment a la Universitat. Per això, es va cedir, a l'inici del mes de març i de manera temporal, un espai d'un edifici nou a l'Escola Especial de Tuzla, fins que es trobés un millor espai per aquest tipus de servei.

Un cop es va tenir notificació de la cesió d'aquest espai, l'equip de Voluntaris per Bòsnia a la UAB es va posar en marxa per aconseguir els materials necessaris i, després de l'elaboració de propostes i un tot d'entrevistes amb empreses privades i entitats públiques es va aconseguir la donació per part de l'Ajuntament de Barcelona del primer material informàtic i tiflotècnic (2 ordinadors Pentium 2,

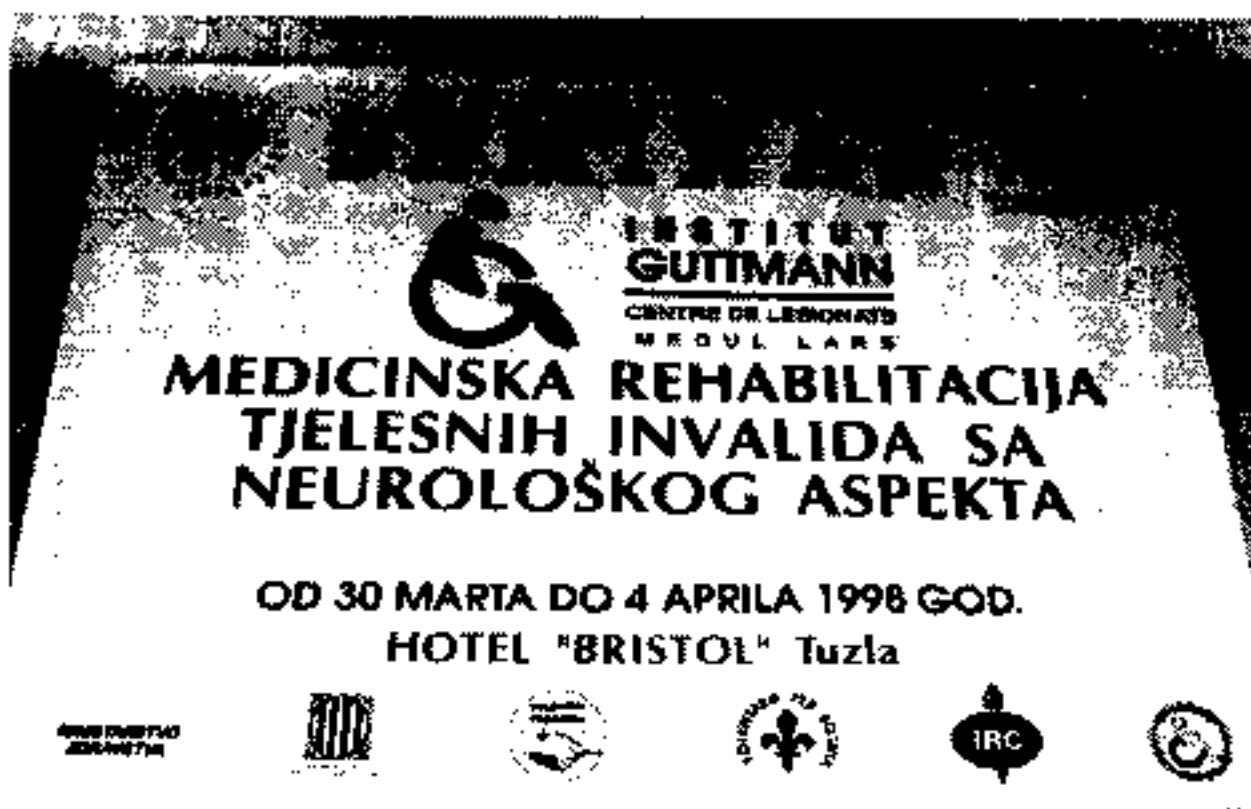
**1 impressora, 1 impressora braille, 1 scanner i diversos programes de software tiflotècnic**) que van ser traslladats a Tuzla en els darrers dies del mes de març.

En aquest moment, els equipaments informàtics i tiflotècnics estan en funcionament. L'equip de Voluntaris per Bòsnia treballa en els propers quatre mesos en una segona fase respecte de la consecució de més materials tècnics, informàtics i tiflotècnics.

#### ***Fons bibliogràfic***

El resultat del treball que s'ha desenvolupat durant aquest any en l'àrea de Bibliografia ha estat l'apadrinament, compra i enviament de **15 llibres d'autors de referència, i diversos documents bibliogràfics i videogràfics de Nacions Unides i la Unió Europea** en temes de necessitats educatives especials i de disminucions físiques i sensorials.

El mes de setembre, Voluntaris per Bòsnia va començar una campanya per aconseguir els apadrinaments d'aquests documents en la qual van participar diferents departaments de la UAB com **Ciència Política i Dret Públic, Pedagogia Sistemàtica i Social, Psicologia de l'Educació, Didàctica de les Matemàtiques i Filologia Catalana**; associacions del campus com **Moviment per la Pau** o **l'Oficina del Voluntariat**; fins i tot, col·lectius o particulars d'altres universitats de Barcelona com **Clement Giné, Vice rector de la UOC**. Tots aquests



documents van ser portats a Tuzla (BiH) durant la Setmana Santa.

En aquest moment, ha **començat** la segona fase d'aquest projecte en la que es pretén aconseguir l'apadrinament d'una **sèrie** de revistes científiques de referència.

#### ***Barreres arquitectòniques: Informe i aportació econòmica***

Durant el mes de novembre de 1997, un **col·laborador** de Voluntaris per Bòsnia, **arquitecte** professional, va realitzar una estada de **quatre setmanes** a la ciutat de Tuzla (BiH) per tal de recollir les dades **necessàries** per fer un **estudi de barreres arquitectòniques** existents al campus de la Universitat de Tuzla i de les **prioritats per a la seva eliminació**.

La finalitat de l'informe ha estat doble: d'una banda, disposar d'un estudi seriós i de referència que mostri la problemàtica existent a la Universitat en quant a les barreres arquitectòniques, **així** com les seves prioritats d'**eliminació** i, alhora, aprofundir més en la tasca d'**assistència** i suport **tècnic**; i de l'altra, un document que es pugui fer servir, tant a Bòsnia com a Catalunya, per a la recerca d'ajuts per a l'**eliminació** de les barreres.

Aquests informes van ser presentats a les autoritats **universitàries** i municipals de Tuzla, en el marc dels seminaris de rehabilitació i **fisioteràpia** organitzats per la Universitat de Tuzla, l'OAS de la UAB, i Volun-

taris per Bòsnia amb la Fundació Institut Guttman el dia 2 d'abril de 1998.

D'altra banda, aprofundint en aquesta tasca de suport **tècnic**, al mes d'abril de 1998 es va fer arribar una donació de cinc mil marcs alemanys (450.000 pessetes) per part de Voluntaris per Bòsnia per a dur a terme l'**eliminació** d'algunes barreres. Continuant en aquesta línia, Voluntaris per Bòsnia ha aconseguit del Gremi Empresarial d'**Ascensors** de Catalunya la donació d'un ascensor adaptat segons els **estàndards** europeus per a la seva **instal·lació** en l'**edifici** de Rectorat. Aquest edifici ha estat escollit **perquè** és el lloc on es realitzen totes les gestions administratives i acadèmiques (matrícules, expedició de títols, etc.) i han de passar-hi tots els estudiants alguna o altra vegada. A més s'hi realitzen els estudis de Filosofia i Història, amb el **màxim** nombre d'**estudiants** amb disminució matriculats.

#### **Fase IV Desenvolupament de programes pilot**

La quarta fase del projecte ha posat en funcionament un conjunt de programes concrets d'**integració** de persones amb disminució en el si de la comunitat **universitària**. Aquesta fase s'ha desenvolupat al mateix temps que esdevenien factibles diverses iniciatives de la fase anterior.

El factor **més** important per tal d'**aconseguir** la **implementació** d'aquests programes pilot ha estat el suport ple i manifest de la mateixa comunitat bos-



niana i, en especial, de la Universitat de Tuzla, que es l'organisme que havia d'assumir l'adopció d'aquests programes concrets d'integració.

Els programes pilots que s'han tirat endavant durant aquest curs han estat:

#### **Programa pilot d'atenció directa als beneficiaris del programa**

L'atenció directa als estudiants amb disminució beneficiaris del Programa es va iniciar el setembre de 1997, duent a terme entrevistes personalitzades amb cadascun dels estudiants dels quals es tenia coneixement que participarien en el Programa. Després d'aquestes entrevistes i, en relació a les demandes i informacions obtingudes, es va iniciar un programa de suport personalitzat a 5 estudiants, **Edina Bajraktarevic, Zemira Aljic, Amir Kiveric, Adem Nujic, Sanela Delic.**

Aquesta atenció s'ha concretat en **acompanyaments a classes, biblioteques i espai d'aula adaptada** (pels estudiants amb cadira de rodes), **suports tècnics** (s'han aportat 4 dictàfons pels estudiants amb visió reduïda, així com equipaments informàtics i tiflotècnics, etc), i **suport a l'estudi** (al llarg de l'any s'han fet 15 gravacions de llibres que els estudiants han fet servir durant aquest curs). Així mateix, la creació d'aquest programa ha fet possible que durant aquest curs, **23 estudiants de Defectologia i 12 professors** hagin pogut consul-

tar assiduament el fons bibliogràfic de la Facultat de Defectologia). **S'ha donat suport a les activitats de la vida diària** (l'estudiant Adem Nujic ha estat convivint amb un voluntari del programa a la residència d'estudiants que l'ha ajudat en tasques d'higiene personal, d'alimentació, etc) i s'han realitzat **entrevistes de seguiment i motivació, activitats d'integració social, participació en la vida cultural i esportiva de la ciutat i del país.**

Aquestes accions han fet possible l'oficina del programa hagi entrevistat 32 joves amb disminució interessats per a la seva inclusió en el programa el proper curs, 12 dels quals anaven acompanyats dels seus pares.

#### **Programa pilot de supressió de barreres arquitectòniques**

Es va decidir fer les primeres intervencions, segons les prioritats marcades en l'informe, en dos edificis concrets: la residència d'estudiants (Studentski Dom), on hi viuen dos estudiants amb disminució motora i, l'edifici del Rectorat, centre d'activitat administrativa de la Universitat i seu de les Facultats de Filosofia i Historia. S'ha fet accessible la **residència d'estudiants en un 50% de les seves prioritats**, es a dir, s'ha eliminat el problema que tenien les dues estudiants amb disminució motora per poder accedir als lavabos de la planta inferior, on hi viuen. Amb les obres s'han ampliat les dues portes per accedir-hi i s'han instal·lat dues barres de



niana i, en especial, de la Universitat de Tuzla, que es l'organisme que havia d'assumir l'adopció d'aquests programes concrets d'integració.

Els programes pilots que s'han tirat endavant durant aquest curs han estat:

#### **Programa pilot d'atenció directa als beneficiaris del programa**

L'atenció directa als estudiants amb disminució beneficiaris del Programa es va iniciar el setembre de 1997, duent a terme entrevistes personalitzades amb cadascun dels estudiants dels quals es tenia coneixement que participarien en el Programa. Després d'aquestes entrevistes i, en relació a les demandes i informacions obtingudes, es va iniciar un programa de suport personalitzat a 5 estudiants, **Edina Bajraktarevic, Zemira Aljic, Amir Kiveric, Adem Nujic, Sanela Delic.**

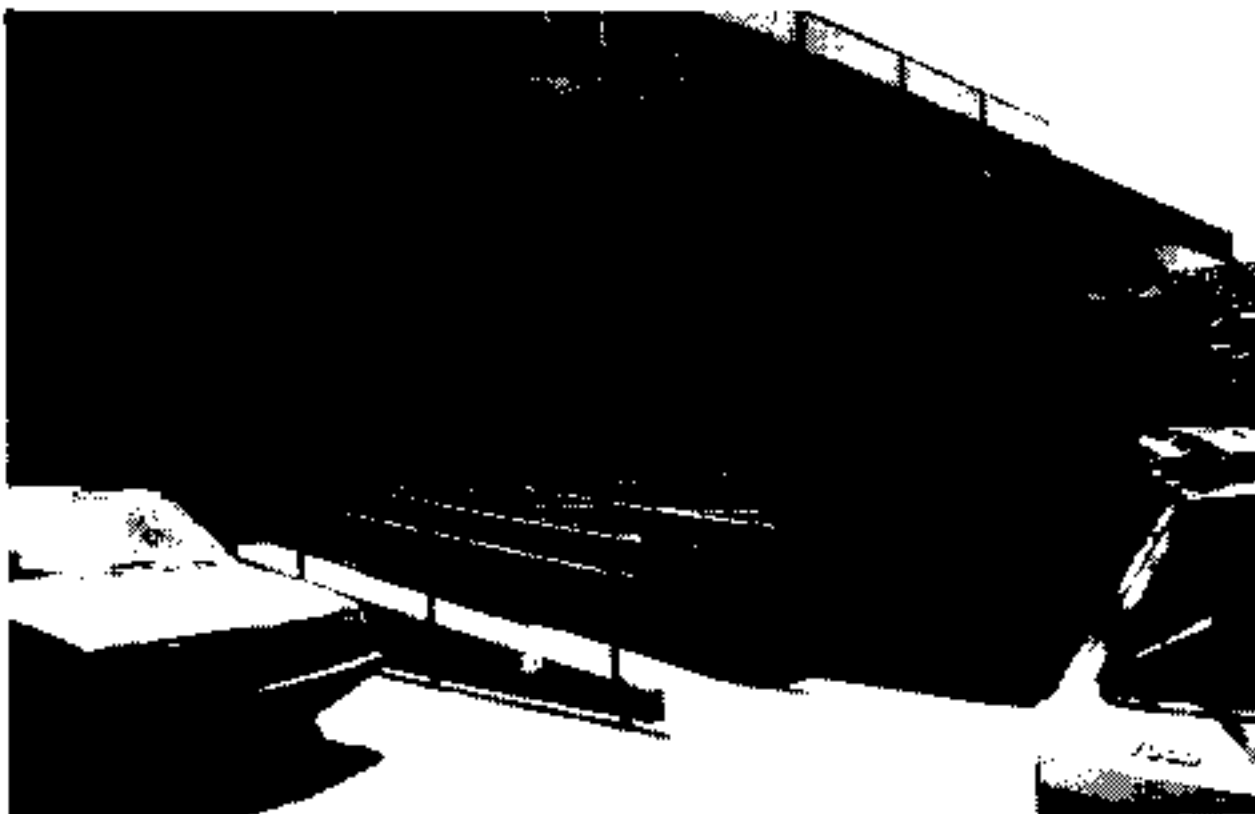
Aquesta atenció s'ha concretat en **acompanyaments a classes, biblioteques i espai d'aula adaptada** (pels estudiants amb cadira de rodes), **suports tècnics** (s'han aportat 4 dictàfons pels estudiants amb visió reduïda, així com equipaments informàtics i tiflotècnics, etc), i **suport a l'estudi** (al llarg de l'any s'han fet 15 gravacions de llibres que els estudiants han fet servir durant aquest curs). Així mateix, la creació d'aquest programa ha fet possible que durant aquest curs, **23 estudiants de Defectologia i 12 professors** hagin pogut consul-

tar assiduament el fons bibliogràfic de la Facultat de Defectologia). S'ha **donat suport a les activitats de la vida diària** (l'estudiant Adem Nujic ha estat convivint amb un voluntari del programa a la residència d'estudiants que l'ha ajudat en tasques d'higiene personal, d'alimentació, etc) i s'han realitzat **entrevistes de seguiment i motivació, activitats d'integració social, participació en la vida cultural i esportiva de la ciutat i del país.**

Aquestes accions han fet possible l'oficina del programa hagi entrevistat 32 joves amb disminució interessats per a la seva inclusió en el programa el proper curs, 12 dels quals anaven acompanyats dels seus pares.

#### **Programa pilot de supressió de barreres arquitectòniques**

Es va decidir fer les primeres intervencions, segons les prioritats marcades en l'informe, en dos edificis concrets: la residència d'estudiants (Studentski Dom), on hi viuen dos estudiants amb disminució motora i, l'edifici del Rectorat, centre d'activitat administrativa de la Universitat i seu de les Facultats de Filosofia i Història. S'ha fet accessible la **residència d'estudiants en un 50% de les seves prioritats**, es a dir, s'ha eliminat el problema que tenien les dues estudiants amb disminució motora per poder accedir als lavabos de la planta inferior, on hi viuen. Amb les obres s'han ampliat les dues portes per accedir-hi i s'han instal·lat dues barres de



suport per poder seure al wc, encara que s'haurà de modificar la seva situació per poder acabar l'adaptació.

Aquesta segona fase **estarà** acabada l'octubre de **1998**. D'altra banda, s'ha gestionat, per mitja de l'Ajuntament d'Hospitalet de Llobregat, **la creació d'una rampa d'accés a l'entrada principal de la residència**. Aquesta intervenció s'enmarca dins de l'adaptació de la ciutat per l'accés de les persones amb mobilitat reduïda.

La segona intervenció consisteix en la **construcció** de lavabos adaptats als edificis de Rectorat i la Facultat de Medicina. Te prevista la seva **finalització** per l'octubre de **1998**.

### 3. ACTIVITATS DE FORMACIÓ I RECICLATGE

#### Jornades de formació amb l'Institut Guttmann

Aquestes jornades es van convertir en un gran esdeveniment a **Bòsnia**. Durant la setmana del **30 de març al 3 d'abril**, **es va** realitzar a la Universitat de Tuzla un seminari dedicat a la **rehabilitació de les persones amb disminucions físiques motrius d'origen neurològic**. Un equip de **sis professionals de l'Institut Guttmann de Barcelona** es va desplaçar fins a Tuzla per donar a conèixer les darreres tendències en aquest camp i per mostrar el *modus operandi* de la tasca que es duu a terme

en aquest centre **català**. Mes de **200 persones, entre metges, infermeres, fisioterapeutes i estudiants de Medicina i Defectologia** van passar per aquestes jornades. L'intercanvi d'experiències dels professionals dels dos països va ser molt important. A **més**, l'expedició formada per l'Institut Guttmann, Voluntaris per Bòsnia i l'Oficina d'Afers Socials de la UAB va portar **350 kilos de material mèdic, informàtic i tiflotècnic** que es van donar a diferents entitats de Tuzla.

La repercussió social de l'esdeveniment, a més de l'**aspecte** formatiu, va ser molt important a l'hora d'arribar a la població per sensibilitzar-la entorn aquesta problemàtica. L'**aparició** de notícies, cada dia durant la celebració dels seminaris, a les televisions local, cantonal i estatal va anar captant l'**atenció** de la població bosniana.

D'altra banda, **s'ha** establert un canal de comunicació directe entre els professors de la Facultat de Defectologia i els professors de Ciències de l'Educació de la UAB. La seva finalitat **és** que els professionals docents d'ambdues facultats (via correu **electrònic, telèfon, fax, etc**) comentin, es consultin i discuteixin sobre **matèries pròpies** de les seves àrees de treball en quant a necessitats educatives especials i **disminucions físiques o sensorials**. Un altre punt de col·laboració que ha estat acordat durant aquest curs **és** la **realització d'uns seminaris de caràcter psicosocial** a la Universitat de Tuzla pel reciclatge i formació dels docents de la Facultat de **defectologia**.



De la mateixa manera, s'ha contactat amb la **Fundación ONCE** per a la realització de seminaris sobre utilització de material **tiflotècnic** pels beneficiaris del programa.

#### 4. ACTIVITATS DE SENSIBILITZACIÓ

##### Publicacions

L'àrea de Publicacions ha elaborat i editat el **butlletí mensual** de Voluntaris per Bòsnia, amb l'objectiu d'**informar**, sensibilitzar i implicar a tots els col·lectius del Campus de la UAB. Aquest curs s'han publicat cinc números del butlletí amb una tirada de 500 **exemplars** i la participació de coordinadors i voluntaris de les dues oficines del projecte, la de la UAB i la de la Universitat de Tuzla. L'empresa **Artyplan** ha esponsoritzat aquesta i la resta de publicacions de Voluntaris per Bòsnia. Així, la publicació de l'informe de barreres, els informes trimestrals i la **memòria anual de Voluntaris per Bòsnia** han corregut a **càrrec** seu i, així mateix, la propera publicació d'un llibre de fotografies de l'anterior projecte de Voluntaris per Bòsnia, com a celebració del cinquè aniversari de les activitats de l'OAS a Bòsnia.

##### Edició de tríptics explicatius

S'han elaborat tríptics específics per a cadascuna de les activitats que es desenvolupades. S'han elaborat tríptics pels actes de **Presentació del Projecte**

a la comunitat **universitària**, de la Festa Major i de la Jornada de Portes Obertes.

##### Actes

L'àrea de treball de Relacions amb el Campus, va **començar** a desenvolupar les seves tasques amb l'acte de **Presentació del Programa** de Voluntaris per Bòsnia a la comunitat **universitària**, el dia 21 d'octubre de **1997**; sense gaire temps pel descans, la següent cita va arribar el dia 24 d'octubre, Diada de la **Festa Major** de la UAB per a la qual es van preparar accions de comunicació i sensibilització cap a tota la comunitat **universitària** per tal d'aconseguir la seva implicació amb el Programa. Un mural de 255 cm. d'**alçada** per 180 cm. d'amplada va presidir la parada del Programa aquest dia, en el que es van repartir 1.500 tríptics informatius, 500 butlletins i es va fer participar als **col·lectius** universitaris en la **simbòlica** reconstrucció de Bòsnia.

La següent cita va arribar els dies 1 i 2 d'abril amb la **Jornada de Portes Obertes**. Voluntaris per Bòsnia va organitzar la seva parada i materials informatius enfocats **bàsicament** als estudiants i professors visitants de la UAB en aquestes jornades posant al seu abast 200 carpetes pedagògiques, 500 tríptics i 300 butlletins.

L'última gran cita d'aquest any ha estat el 23 d'abril, **Diada de Sant Jordi**. Per aquest dia, l'**equip** va organitzar activitats enfocades a la sensibilització i implicació directa dels col·lectius del Campus en el **Programa per l'accés dels estudiants amb disminució**

a la **Universitat de Tuzla**, De la mateixa manera, es pretenia l'obtenció d'uns fons per l'esponsorització d'alguns petits projectes. Les activitats que es van realitzar aquell dia foren: un torneig de futbol amb el lema «**Per Sant Jordi... juga-te-la per Bòsnia**» i la projecció de la pel·lícula «**El círculo perfecto**» del director bosnià Ademir Kenovic.

### **Campanya de sensibilització a Tuzla**

La campanya de sensibilització del Programa a Tuzla ha basat les seves accions entorn a un **cartell publicitari i un tríptic informatiu** que s'ha repartit pels punts més importants de la Universitat i de la ciutat per mirar de difondre la idea d'integració del Programa, i per guanyar persones disposades a donar suport **mitjançant** el treball voluntari. Aquesta difusió va **començar** el febrer de 1998 i ha obtingut **25 respostes** per part d'estudiants interessats en ser voluntaris del programa. Així mateix, la major part d'institucions i entitats relacionades amb les persones amb necessitats especials saben de l'existència del programa i han donat el seu suport al treball que s'està realitzant.

### **Difusió del projecte dels refugiats en l'àmbit municipal català**

Amb el suport de la Diputació de Barcelona, s'ha dut l'exposició «**Un passeig pel centre de refugiats**», de l'anterior *Programa de Preparació pel Retorn dels Refugiats Bosnians a Eslovènia*, a les localitats de Sant Joan Despí i Caldes de Montbui.

Durant una setmana, a cadascuna d'aquestes localitats, grups d'escolars, de joves i públic en general han tingut l'oportunitat de visitar i interessar-se per la problemàtica dels refugiats bosnians a Eslovènia durant la guerra. Un nombre aproximat a les 425 **persones** van passar pels centres cívics d'ambdues ciutats durant les setmanes del 2 al 6 de febrer i del 6 al 13 de març de 1998.

### **Promoció, difusió i relacions**

El treball desenvolupat en aquestes àrees, durant aquest curs, ha tingut com a resultats la **coordinació amb el Districte XI de l'Ajuntament de Barcelona, amb l'Ajuntament d'Hospitalet de Llobregat i l'Ajuntament de Terrassa**.

El primer d'aquests resultats ha estat la coordinació fluida amb el Districte XI de l'Ajuntament de Barcelona tant amb l'oficina ubicada a Barcelona com amb la ubicada a Sarajevo. L'intercanvi d'informació, la col·laboració d'ambdues organitzacions en temes de logística i l'ajut econòmic d'un milió de pessetes aportat al projecte de Voluntaris per Bòsnia són proves amb les quals es pot apreciar la bona relació existent.

D'altra banda, també s'ha d'esmentar la col·laboració existent amb la Regidoria de Cooperació Internacional de l'Ajuntament d'Hospitalet de Llobregat representada per la senyora **Maria Lluïsa Ferré**, que s'ha plasmat en la implicació efectiva de l'Ajuntament en el nostre Projecte aportant un ajut econòmic per a la creació d'una rampa a la residència d'estudiants de Tuzla i altres per l'eliminació de barreres arquitectòniques a la Universitat, concretament, en aquests moments, s'està estudiant els termes d'una altra col·laboració per a l'instal·lació d'un ascensor a l'edifici de Rectorat de la Universitat de Tuzla.

Per últim, les converses mantingudes amb l'Ajuntament de Terrassa, agermanat amb la localitat de Zenica, han donat pas a la presentació, per part de Voluntaris per Bòsnia, d'una proposta per desenvolupar el projecte a les facultats pertanyents a la Universitat de Tuzla ubicades a la localitat de Zenica.

### **Espònsors i col·laboradors**

Ara per ara, Voluntaris per Bòsnia compta amb la implicació d'empreses, entitats i institucions que, gràcies a la seva col·laboració, estan fent que aquest projecte pugui ser una realitat. Al llarg de l'any, s'ha contactat amb més de 20 empreses privades, de les quals s'han de destacar les col·laboracions d'Artyplan, DHL Worldwide Express, l'Institut Guttmann, RD Informàtica SA, Cines Icaria o Wanda Films, a hores d'ara, implicats de manera directa en el Programa. També, s'estan mantenint contactes amb més de 30 entitats privades, entre fundacions i universitats privades. També, s'ha contactat amb més de 15 institucions públiques catalanes i espanyoles de les quals hem de destacar les importants col·laboracions de la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament de Barcelona, l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, i el compromís de l'Ajuntament de Terrassa.

# VOLUNTARIS PEL SÀHARA



El Sàhara Occidental ha entrat en un moment clau de la seva història. Després de més de vint anys exiliats al sud-oest d'Algèria, a causa de l'ocupació il·legítima de les seves terres per part del Marroc i el silenci de la Comunitat Internacional vers el problema, el proper 7 de desembre del 1998 es celebrava el Referendum d'Autodeterminació del Poble Sahraui. A causa de la dificultat del procés d'elaboració del cens de sahrauis, el Referendum es retardarà uns mesos. Tot i així, el camí cap a la independència del Poble Sahraui cada cop sembla més curt. Voluntaris pel Sahara, d'ençà que va néixer, ha volgut donar a conèixer la problemàtica sahraui, denunciant la injustícia que està patint aquest poble, que viu bàsicament de l'ajut humanitari que els pugui arribar a través de la solidaritat internacional. Els campaments de refugiats en els que viuen es troben situats en una contrada àrida i inhòspita que impedeix que la comunitat pugui desenvolupar-se de manera autònoma.

Aquest curs Voluntaris pel Sahara ha volgut mantenir els seus objectius, que podem resumir en dos:

1. Difusió de la problemàtica sahraui
2. Sensibilització de la comunitat universitària

Per tal d'assolir aquests objectius genèrics s'ha dut a terme una sèrie d'activitats en el marc de la Uni-

versitat Autònoma de Barcelona:

1. Acte de presentació
2. Segones Jornades de Solidaritat amb el Poble Sahraui
3. Enviament de 10000 llibres als campaments de refugiats
4. Visita del President de la RASD. (República Àrab Sahrauí Democràtica)
5. Jornades de Portes Obertes
6. Edició de la Revista «Haima»

Voluntaris pel Sahara compta amb una base molt important de voluntaris universitaris sense els quals no podria funcionar. Aquest any ha significat la consolidació de la nostra associació. El projecte comença el curs passat, i actualment ja és conegut tant en l'àmbit universitari com en el no universitari, ha incrementat el seu nombre de voluntaris actius, ha dut a terme més activitats i ha aconseguit augmentar el seu finançament.

## 1. RESUM D'ACTIVITATS

Aquest curs ha estat força positiu en base a dos indicadors que considerem claus:



### 1. Èxit d'implicació de la comunitat universitària en les activitats de Voluntaris pel Sahara:

A. Nombre de *sol·licituds d'informació*: al llarg de l'any hem rebut moltes consultes de caracter informatiu:

- sobre la situació actual del Sahara
- sobre les activitats de l'associació
- informació puntual per a treballs universitaris

B. Nombre de voluntaris *actius*: aquest any s'ha captat un total de 18 voluntaris que han participat en totes les activitats, sense la seva ajuda no es podria haver dut a terme el projecte de l'associació.

### 2. Èxit d'implicació activa de voluntaris a l'associació.

## 2. ACTE DE PRESENTACIÓ

L'acte de presentació de l'Associació Voluntaris pel Sahara es va realitzar el passat dia 15 d'Octubre a les 12 del migdia a l'Aula Magna de la Facultat de Dret.

Per tal de difondre aquest acte es varen editar 150 cartells informatius. També es va informar personalment a 150 estudiants que varen mostrar interès per l'associació en el full de matrícula corres-

ponent. Van assistir-hi 63 estudiants.

L'acte es va iniciar amb una àmplia explicació sobre la situació actual del conflicte, sobre que es l'associació Voluntaris pel Sahara, sobre les activitats que es varen dur a terme l'any passat i els objectius que es pretenen aconseguir aquest any.

Un cop acabada l'exposició es va realitzar una sessió de diapositives dels campaments acompanyada d'un comentari de les mateixes. Acte seguit, es va projectar el documental televisiu «Un clamor en el desert» referent al *modus vivendi* dels refugiats sahrauís.

## 3. II JORNADES DE SOLIDARITAT AMB EL POBLE SAHRAUÍ

Les II Jornades de Solidaritat amb el Poble Sahrauí es varen celebrar els dies 23 i 24 d'octubre en el marc de la Festa Major de la UAB. El principal objectiu de les Jornades fou el de difondre la problemàtica del poble sahrauí.

La valoració ha estat molt positiva en relació a l'assistència de gent externa a Voluntaris pel Sahara, participació dels voluntaris d'aquesta associació i la poca desviació de les activitats programades.

## Dijous 23 d'octubre

**9:00h:** Instal·lació de la Haima.

**12:00h:** Inauguració de les II Jornades amb la construcció de dos pilars per part de la colla de castellers dels **Ganàpies** de la UAB, mostrant la senyera sahraui i la catalana.

**13:00h:** Conferència per part del Sr. Abdelahi, representant a Catalunya del Front Polisario, en relació a la situació actual i precedents **històrics**.

**16:00h:** Projectió del **vídeo** documental realitzat per TVE «Un clamor en el **desierto**».

La valoració fou molt positiva. Va haver-hi una **assistència** de 60 a 70 persones. Alguns s'han incorporat com a membres actius a **VxS**.

Tambe cal destacar la important participació dels membres de **VxS** des de les 9 del matí, **començant** pel muntatge de la Haima. La seva tasca principal fou la d'explicar a tots els interessats tant problemes del **Sàhara**, com informació de l'**associació**.

El programa d'activitats **gairebé** no va tenir modificacions sobre l'horari previst.

## Divendres 24 d'octubre

Les activitats d'aquest dia foren molt diverses: es va posar a la venda cus-cus, el menjar típic sahraui. També es van fer dos tallers: un de henna, a cà-

rrec d'una dona **sahrauí**, i l'altre de la preparació del te, convidant a fer degustacions. Es va haver d'**anul·lar** la **projectió** de la pel·lícula per problemes de so.

La haima va estar plena de gent durant tot el dia, interessats pels tallers i per la venda de cus-cus. La jornada fou tot un èxit.

## 4. ENVIAMENT DE LLIBRES

El repte més important d'aquest curs ha estat **concloure la campanya de l'enviament de llibres en llengua castellana (prop de 10.000 exemplars) als campaments de refugiats de Tinduf**. Aquest enviament tanca la campanya iniciada l'any passat amb «Un llibre per a tothom». La campanya d'enviament va comprendre tres punts:

1. Contractar el sistema de transport.
2. Connectar amb el consignatari a **Oran**.
3. Coordinar el transport des d'**Oran** fins als campaments de refugiats.

Respecte el sistema de transport, **VxS** va decidir contractar a una empresa privada. La feina encarregada va ser el transport dels llibres des del port de Barcelona fins al port d'**Oran**. Un cop **allà**, el nostre consignatari «**Media Luna Saharauí**» s'encarregava de transportar els llibres fins als Campaments de Refugiats de Tinduf (Algeria).

El Front Polisario no ens ha donat encara **confir-**





mació oficial de que els llibres hagin arribat fins al destí establert, tot i la nostra insistència.

## **5. VISITA DEL PRESIDENT DE LA R.A.S.D.**

La visita del President de la R.A.S.D., sr. Mohamed Abdelaziz, fou organitzada conjuntament per la UAB i Voluntaris pel Sàhara.

L'acte es va celebrar el dia 12 de març a la Sala d'Actes de la UAB. El nombre d'assistents a l'acte va sobrepassar les pròpies previsions, fins tal punt que algunes de les persones congregades van haver de quedar-se fora del recinte per manca d'espai. També vam aconseguir el reconeixement unànim del Rector de la UAB, del Director de l'Oficina d'Afers Socials i del Responsable de l'Oficina del Voluntariat.

## **6. JORNADES DE PORTES OBERTES**

Les Jornades de Portes Obertes es van realitzar els dies 1 i 2 d'abril al Campus de Ciències de la UAB i van tenir una participació inferior a la desitjada.

L'activitat va consistir en la instal·lació d'una Haima al Campus, amb la presència de la colònia sahrauí de Sabadell, en la qual es van establir una zona degustació de té, un taller de henna i una exposició fotogràfica. També vam voler fer una pro-

jecció de documentals sobre el tema, però la manca d'un organització i comunicació adequades van ser la causa d'una assistència inferior a l'esperada.

## **7. EDICIÓ DE LA REVISTA HAIMA**

La revista Haima que Voluntaris pel Sàhara ha publicat aquest any ha comptat amb dos números: una edició convencional i un monogràfic sobre la visita del President de la R.A.S.D. La redacció i compaginació de la publicació ha estat a càrrec de voluntaris de l'associació.

Tot i que el número de publicacions ha estat molt inferior al previst, la revista ha suposat una eina molt important pel que fa a la difusió de la problemàtica sahrauí dins de la Universitat. A més, l'edició de la revista ha suposat una major implicació dels voluntaris, tant pel que fa a la qüestió del Sàhara, com en les tasques actives de l'associació. Els voluntaris col·laboradors han treballat en la redacció, compaginació i coordinació de la revista, i ens han proporcionat l'estímul gratificant de comptar amb gent implicada.

# PROMOCIÓ CULTURAL

**Teatre de la UAB**  
Edifici d'Estudiants de la Plaça Cívica

**Aula de Teatre de la UAB**

**Llareggub**

Adaptació teatral de «Sota el Bosco Lacti»  
de Dylan Thomas

dramatúrgia i direcció: Ricard Gázquez

dimecres 22 d'abril a les 18'30h  
dijous 23 d'abril a les 13h i a les 18'30h

entrada: 500 ptes.

**CULTURA en VIU**  
Venda d'entrades  
Cultura en Viu  
Edifici d'Estudiants  
de la Plaça Cívica

**Universitat Autònoma de Barcelona**

La promoció d'hàbits de consum, ús i creació de cultura no estrictament acadèmica entre la població universitària, des d'una actitud crítica, compromesa, oberta i participativa, continua éssent l'objectiu prioritari de la programació d'activitats culturals a la UAB. Entenent l'activitat cultural com una eina bàsica per a la formació humana i intel·lectual dels estudiants de totes les disciplines, la programació que proposa la unitat de Promoció Cultural pretén ser un estímul per a l'apropament de l'estudiant i el professor universitaris als llenguatges artístics com un complement d'anàlisi, una forma d'autorealització i un mitjà útil de comunicació i reflexió sobre diferents aspectes del món contemporani.

## 1. ESPAIS CULTURALS

La regularització d'una oferta cultural estable al campus, assolida ja des del curs passat gràcies a l'entrada en funcionament del teatre, el cinema i els espais d'assaig de l'Edifici d'Estudiants de la Plaça Cívica, ens ha permès, aquest any, incidir en una major capacitat de convocatòria, una millor contextualització física i tècnica de les activitats

culturals dins dels calendaris habituals de la vida al campus i, més important encara, ha permès consolidar la faceta de la universitat com a creadora de productes culturals propis de qualitat i amb plantejaments artístics estrictament universitaris.

## 2. GRUPS CULTURALS

A partir dels Grups Culturals Estables de la UAB, formats per més 500 membres de la comunitat universitària, es configura l'eix central de les activitats culturals del campus. La producció de treballs de creació pròpia i les propostes professionals sorgides a partir de l'Aula de Teatre, el Cineclub Fritz Lang, el Cor, l'Espai B5-125 d'Arts Plàstiques, l'Espai Musical, el Grup de Dansa, l'Orquestra i, del nou Grup Literari, han configurat aquesta programació.

Durant el curs 1997-98 la UAB no només ha acollit en el seu campus una oferta cultural de caràcter professional variada, moderna i de reconeguda qualitat, i no només ha organitzat els ja tradicionals cursos, tallers, seminaris, jornades, etc., de divulgació i estudi de diverses disciplines artístiques, oberts al conjunt de la comunitat, sinó que a més

# Cinema de la UAB

Edifici d'Estudiants de la Plaça Cívica

sessions a les 11:30h i a les 17h

preu de l'entrada: 250 ptes

socios del Cineclub: 100 ptes



**Universitat Autònoma de Barcelona**

## cinema alemany

**dimecres 6 de maig**

Chambre 666 Wim Wenders (1982)

Dr. Mabuse: Infierno del delito Fritz Lang (1922)

**dimecres 13 de maig**

Tres Ip's americanos Wim Wenders (1969)

Película sobre la policia Wim Wenders (1970)

El ángel azul Josef Von Sternberg (1930)

**dimecres 20 de maig**

Reverse angle: Letter from New York Wim Wenders (1982)

Pero si sólo quiero que me améis

Rainer Werner Fassbinder (1978)





ha assumit la producció de dos espectacles teatrals, dos de dansa contemporània, un concert de música clàssica, un de cant coral i un de música moderna, protagonitzats íntegrament per estudiants universitaris. Aquests treballs, amb direccions artístiques a càrrec de professionals, suposen una aportació de la Universitat al panorama artístic del país molt més valuosa del que se sol considerar a primera vista. Són productes pensats, treballats i mostrats segons uns paràmetres de no professionalitat però amb importants dosis de rigor artístic, amb una marcada intencionalitat pedagògica i una forta càrrega de vocacionalitat, investigació i risc estètic i intel·lectual. Això els converteix en productes específics, absolutament diferents del que es pot veure tant en els circuits professionals com en els d'aficionats.

### 3. PROGRAMACIÓ

La programació d'espectacles i activitats culturals per al públic general dins del campus s'ha estructurat en tres grans blocs, segons un esquema que pretenem mantenir els propers anys, d'acord amb els calendaris acadèmics habituals del curs.

Un **primer període** -d'octubre a desembre- dedicat principalment a la reposició de les produccions pròpies estrenades el curs anterior i a l'inici dels assaigs dels nous treballs paral·lels als diversos cursos i tallers divulgatius organitzats. Aquest primer període, que comença amb l'organització i la participació de tots els grups en

la Festa Major de la UAB, acaba amb el concert de Nadal del Cor i l'Orquestra de la UAB i es complementa amb la programació regular de cinema i d'altres activitats puntuals que es mantindran durant els tres períodes del curs (sessions literàries, lectures dramatitzades, audicions musicals, exposicions, conferències, debats, etc.).

El **segon període** -de febrer a març- s'ha dedicat a la programació d'espectacles i propostes professionals provinents de fora de la Universitat. Tres espectacles de teatre i dos de dansa contemporània, amb dues funcions de matí i tarda de cadascun d'ells, un cicle de quatre concerts de jazz en els seus diferents estils i subgèneres i diversos cicles de cinema.

#### Teatre

**Primer amor** de Samuel Beckett. Dramatúrgia: J. San-chis Sinisterra. Direcció: Fernando Griffell.

Amb Lusi Miguel Climent

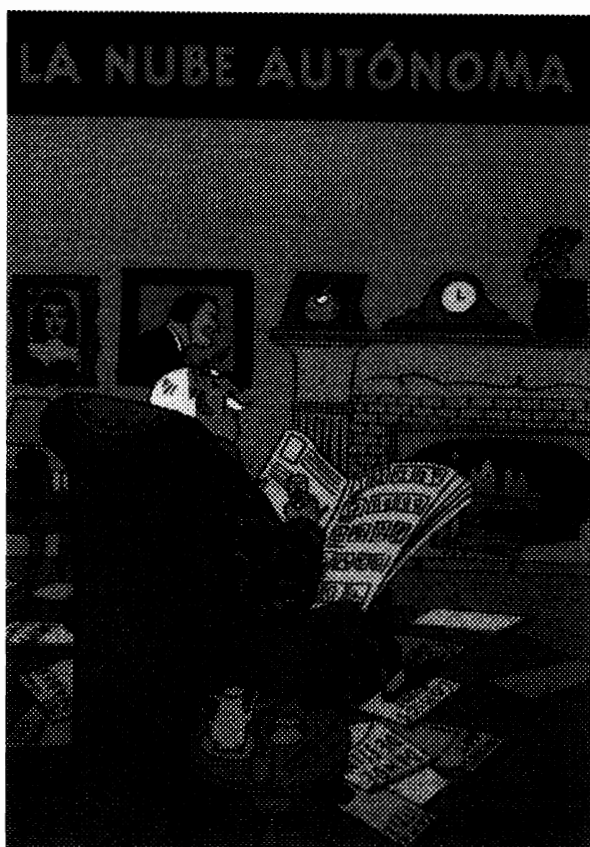
Cia. El Teatro Fronterizo

**El silenci es or** d'Apel·les Mestres. Dramatúrgia i direcció: Frederic Roda. Música: Lluís Carmona

Amb Jordi Boixaderas i Lluís Soler

**Hola, Brecht** (Cançons i textos de Bertolt Brecht). Dramatúrgia i direcció: Josep M. Mestres. Direcció Musical: Calres Puértolas

Amb Feliu Formosa, Josep M. Mestres i Isabel Soriano. Cia. Zitzània Teatre



## Dansa

**Bolero.** Direcció Coreogràfica: Toni Miral. Cia. Nats Nus Dansa

**WC.** Direcció coreogràfica: Carles Salas. Búbulus Companyia de Dansa

## Música

### Cicle de Jazz a l'Autònoma

Oriol Bordas Four Kats (*swing*)  
David Mengual «Monkiana» (*be-bop*)  
David Xirgu Quartet (*jazz modern*)  
Jazz el Destripador (*jazz fusió*)

## Cinema

Cicle de cinema musical  
Cicle de cinema britànic  
Cicle de cinema de l'extrem orient  
Cicle de cinema alemany

Durant **el darrer període** -abril i maig- s'han estrenat les noves produccions pròpies treballades durant el curs a càrrec de tots i cadascun dels Grups Culturals de la UAB, ha continuat la programació regular de cinema i s'ha organitzat la **Primera Setmana del Còmic de la UAB**. Les diferents produccions de teatre, música i dansa inicien seguidament un període de sortida de la universitat per ser presentades en d'altres espais i circuits de di-

fusió cultural no únicament universitaris.

## Produccions dels grups culturals

### Aula de Teatre de la UAB

**Llaregub.** Adaptació teatral de «Sota el bosc Lacti» de Dylan Thomas. Dramatúrgia i direcció: Ricard Gázquez

**Variacions Shakespeare: operació Ricard III.** Dramatúrgia i direcció: Rafel Duran

### Grup de Dansa de la UAB

**Angelats.** Direcció Carles Salas

**Cicles.** Direcció: Joan Purí

### Cor de la UAB

**Rèquiem** de W.A. Mozart. Direcció Joaquim Miranda

### Orquestra de la UAB

**Concert de Primavera.** Direcció: Joan Casals

## 4. CULTURA EN VIU

La consolidació del Teatre de la Plaça Cívica com a espai principal de les activitats culturals de la UAB, amb índexs d'assistència molt propers al 100% de l'aforament per a cada activitat, és un dels aspectes més destacables d'aquest curs, així com la consolidació també de l'Agenda de Cultura de la UAB i Cerdanyola, que el proper curs arribarà ja al número 100, com a òrgan de difusió de totes les activitats organitzades per facultats, departaments, associacions, grups, serveis, etc.

Però potser per damunt d'això, cal destacar l'altíssim índex de participació que mantenen els diferents Grups Culturals, la participació activa i voluntària dels seus membres en la gestió i organització de tota la programació a través del programa de «Cultura en Viu» del Vicerectorat d'Estudiants i de Promoció Cultural i, l'alt nivell de qualitat artística i d'organització de cadascuna de les seves produccions i activitats, fruit d'un treball responsable al llarg dels anys i continuat durant tot el curs. Precisament aquest any 1998, l'Espai Musical de la UAB celebra el seu 10è Aniversari i és ja el cinquè d'aquests grups que arriba a la primera dècada d'existència.

Aquest programa de promoció i dinamització cultural al campus es pot fer realitat gràcies a la bona predisposició i entusiasme que conflueixen entre els membres de gestió, els membres dels grups culturals i la participació decisiva dels estudiants voluntaris i els objectors dels programes de PSS i Voluntariat de la UAB integrats a «Cultura en Viu», els quals fan possible la creació d'un llenguatge comú com a eina de treball.

# PROMOCIÓ DE L'ESPORT



El programa de voluntariat del SAF s'inicià en el curs acadèmic 1996-1997 motivat per la gran demanda i interès d'una gran part de la comunitat universitària i no universitària per l'activitat esportiva.

Les tasques que s'hi realitzen per part dels voluntaris són molt diverses. Hi ha 6 àmbits d'activitats a realitzar:

**1. Suport en l'organització d'activitats puntuals.** Es tracta de col·laborar en activitats que degut a la seva feina requereixen un nombre important de persones.

**2. Suport en la realització-edició del butlletí Info SAF.** Es proposa als voluntaris de la facultat de Ciències de la Comunicació i a altres interessats en el tema, editar el butlletí-revista bimensual info SAF que es distribueix entre els socis del SAF i també per les facultats. L'intenció és la de fomentar l'esport en l'àmbit universitari.

**3. Suport en la realització d'un estudi sobre la presència del SAF al campus.** En els mesos d'abril-maig es comencen a mobilitzar els voluntaris d'aquest grup per realitzar unes enquestes que volen avaluar la presència del SAF al campus i així poder saber el grau de coneixement del SAF.

**4. Suport en la realització d'un estudi sobre la qualitat de servei.** Es fa l'enquesta a socis del SAF per saber el grau de qualitat de les instal·lacions, del servei i també el grau de satisfacció dels usuaris.

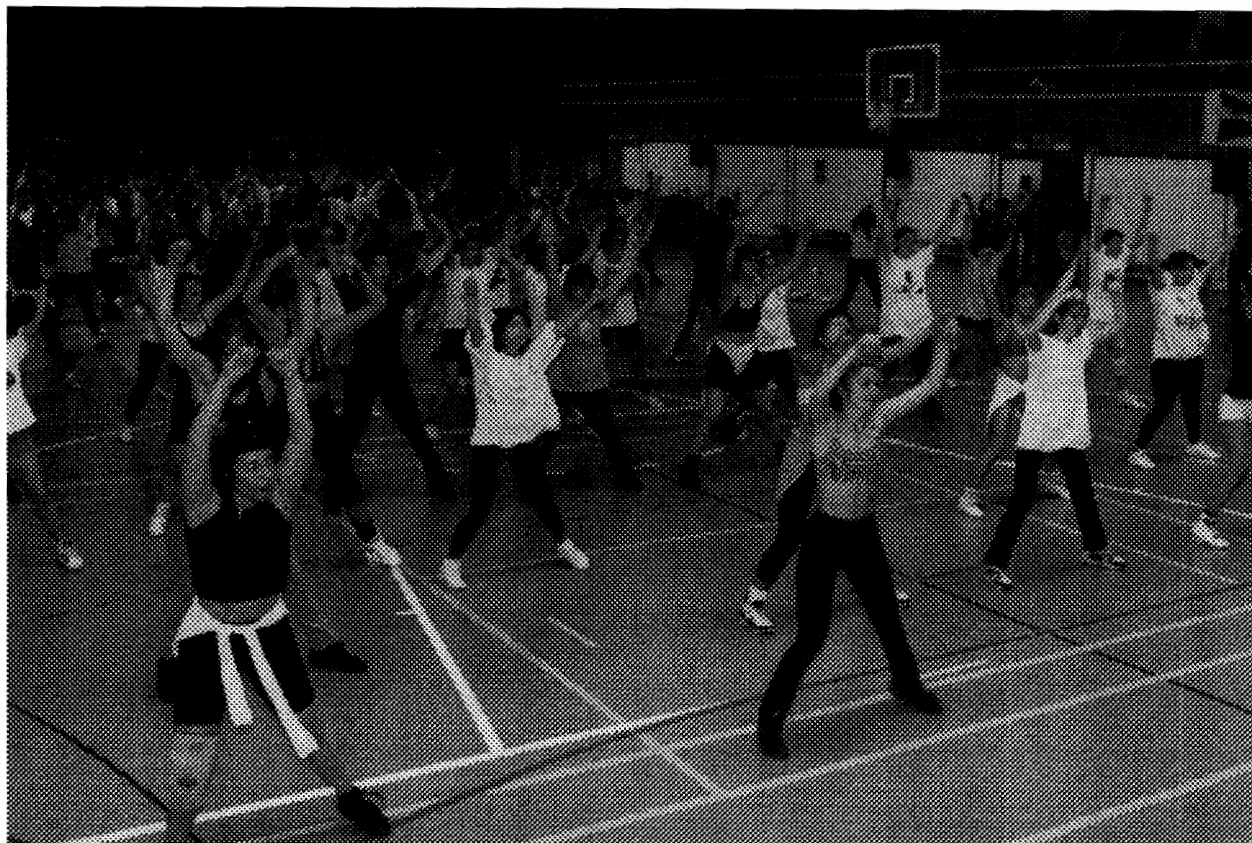
**5. Suport en la filmació d'activitats del SAF i edició d'un vídeo.** L'intenció inicial d'aquest grup era la de col·laborar en filmar activitats. Tot i així, i degut a motius estrictament tècnics s'han hagut d'anul·lar les activitats d'aquest grup i més endavant se'ls passà al grup 3 per a donar suport en la realització d'enquestes.

**6. Suport en la realització de fotografies d'activitats del SAF i manteniment de l'arxiu fotogràfic.** Succeí quelcom similar que en el grup anterior i se'ls passà al grup 4 per a realitzar més enquestes.

## 1. TASQUES REALITZADES

### Promoció del SAF

El setembre es realitzà la campanya de promoció del SAF en dates de matriculació. La tasca dels voluntaris consistia en controlar la correcta distri-



bució de les guies, plafons i material publicitari del SAF que s'havia distribuït per tota la Universitat.

Les tasques de promoció van seguir, però, desenvolupant-se durant tot el curs, mitjançant l'edició del Full Mensual d'Activitats, fulletons promocionals per activitats puntuals, pòsters...

### **Creació d'un fitxer fotogràfic del SAF**

Ens vam posar en contacte amb un dels responsables per a crear un arxiu fotogràfic a partir del material ja existent d'altres anys. Tanmateix es planificà la realització de fotografies d'algunes activitats del SAF que tingueren lloc durant aquest curs.

## **2. ACTIVITATS ESPORTIVES**

### **La borsa d'esportistes**

El començament de les classes, el mes d'octubre, va provocar un allau d'estudiants interessats en fer esport i en participar en les diferents competicions interuniversitàries que cada any es realitzen en els diferents camps esportius.

Com sempre, les més sol·licitades van ser el futbol, el futbol-sala, el basket i el voleibol, però també va haver-hi molta demanda per practicar el handbol, el ping-pong i el bàdminton. Hi havia grups

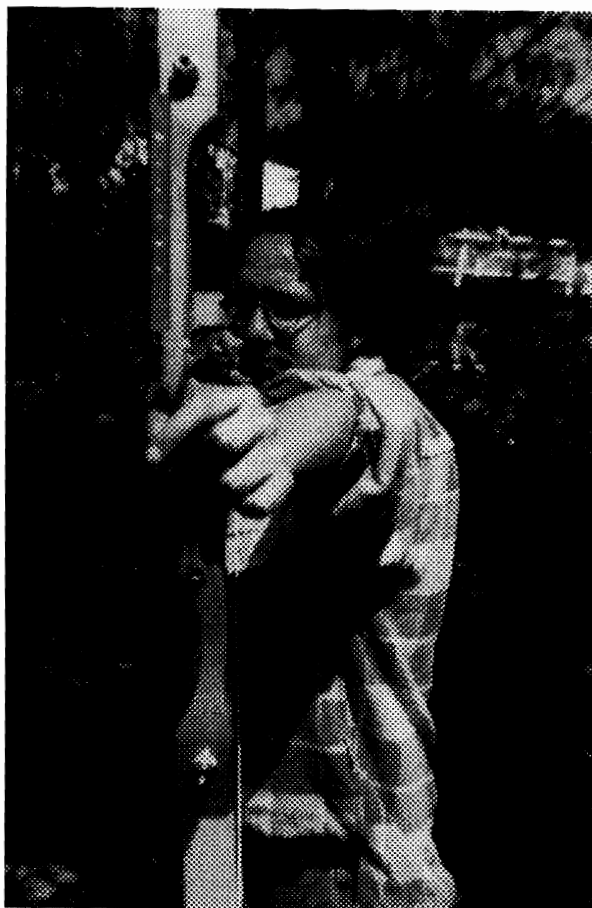
d'estudiants que ja tenien l'equip i els companys d'anys anteriors, però d'altres que venien sols o en parella i que necessitaven que els hi proporcionéssim equip nosaltres. Per resoldre aquest problema vam crear una *Borsa d'esportistes*, en la que apuntàvem a totes aquelles persones interessades en practicar un esport determinat i que necessitaven gent. Així, per exemple, de la unió de vuit noies, vam poder crear un magnífic equip de handbol que al final va acabar enduent-se el títol de campiones del torneig del SAF.

### **Tutoresport**

El dia 5 de novembre es va realitzar a una sala del Rectorat l'acte anual de reconeixement d'esportistes del SAF, amb la presència de la Vice-rectora Sra. Izquierdo, el Director de l'Oficina d'Afers Socials, Sr. Jordi Tolrà, i el Director del Servei d'Activitat Física, Sr. Andreu Benet. En aquest acte es tractava de reconèixer i premiar als estudiants de la Universitat que durant el curs 1996/97 havien participat en el programa «Tutoresport», creat per ajudar als esportistes d'èlit de la UAB en els seus estudis, així com a aquells usuaris que s'havien destacat per la seva alta participació en les diferents activitats del SAF.

### **Campionats externs**

Durant els mesos de març i abril es van començar a disputar els primers campionats de Catalunya en algunes modalitats esportives. Es va participar en



campionats de golf, bàdminton, taekwondo, escacs, esquaix, atletisme, judo, tennis-taula, tennis, caiak, canoa, entre d'altres. No cal dir que l'organització dels campionats va suposar moltíssima feina però que es va veure compensada amb escreix gràcies als magnífics resultats aconseguits, tant de participació i assistència, com de medalles. Maig va ser el mes en que van concloure tots els campionats interns que es portaven celebrant des del mes de novembre així com els campionats de Catalunya i Espanya de totes les modalitats.

Durant la setmana del 11 al 15 ens vam desplaçar a Màlaga on es van celebrar aquest any les fases finals del Campionat Universitari d'Espanya Absolut de la majoria de modalitats esportives. Un dels esports en que l'Autònoma va triomfar, com ja havia fet d'altres anys, va ésser l'atletisme.

# VOLUNTARIAT LINGÜÍSTIC



L'Associació Voluntariat Lingüístic (AVL) va ser creada el 1996 després d'una primera experiència com a àmbit del Voluntariat de l'OAS amb l'objectiu principal de normalitzar i fomentar l'ús social del català en l'àmbit universitari. La seva curta existència com a associació no ha impedit que l'AVL hagi dut a terme importants projectes.

## 1. CAMPANYES DE DIFUSIÓ

Atès el breu temps d'existència de l'associació, la seva implantació definitiva en tot l'àmbit de la UAB requereix encara d'un constant **esforç** de difusió per tal de donar a conèixer la naturalesa, els objectius i el treball de l'AVL. En aquest ha estat **necessària** l'elaboració dels tríptics informatius de l'associació en general, i d'alguns dels seus programes en particular (com ara el que fa referència al suport lingüístic als estudiants no catalanoparlants, estrangers o no, que acull l'Autònoma). Així mateix, s'han celebrat diversos actes de presentació de l'AVL en facultats de la UAB, com ara Ciències de la Comunicació i Ciències.

L'altre gran canal de difusió ha estat constituït pels actes festius i les parades ubicades per l'associació a la Plaça Cívica amb ocasió de la diada de Sant

Jordi i de la Festa Major de la UAB. En aquestes parades s'oferia a tota la comunitat universitària informació sobre l'AVL i les seves activitats, a més de l'oportunitat de prendre part en alguna activitat lúdica relacionada amb la llengua catalana.

## Curs de Formació del Voluntariat Lingüístic

Durant el passat mes de març va tenir lloc a la UAB el I Curs de Formació del Voluntariat Lingüístic, organitzat per l'AVL i pel Gabinet de Llengua Catalana de la UAB, amb la col·laboració de l'Oficina d'Afers Socials. El curs anava **adreçat** principalment als voluntaris de l'AVL, però restava obert a totes aquelles persones interessades en aquesta mena d'associacions, en els problemes sociolingüístics actuals, i en les iniciatives engendrades per fer-hi front. Hi van assistir més de 40 persones, a les quals els va ser concedit el corresponent certificat d'assistència.

Els curs va constar de quatre sessions a càrrec de diversos especialistes en els temes que s'hi tractaven:

1. El món associatiu i la reinvençió del voluntariat lingüístic.
2. La situació sociolingüística a les universitats ca-

talanes.

3. La legislació lingüística vigent que afecta la vida universitària, i les iniciatives i institucions universitàries que vetllen per la normalització de la llengua catalana.

4. El treball de camp del voluntariat lingüístic.

## 2. "QUE NO TE'LS TREPITGIN"

Aquesta campanya ha estat un dels èxits més importants de l'AVL. El seu objectiu era **informar la comunitat universitària sobre aquells drets, reconeguts per les lleis vigents, que emparen el lliure ús de la llengua catalana en tots els àmbits relacionats amb la vida a la UAB.** Es tracta de conèixer l'existència legal d'aquests drets, per tal de fomentar el seu exercici. La campanya va coincidir amb el debat social sobre la reforma legislativa en matèria lingüística que havia estat impulsada recentment pel govern de la Generalitat; aquesta coincidència va conferir-li un valor d'actualitat que va augmentar el seu èxit i la seva ressonància dins i fora de la UAB.

En primer lloc es va dur a terme un estudi de la legislació vigent en matèria de drets lingüístics. D'aquesta manera es pretenia, no partir d'una definició ideal, ni reivindicativa, dels drets lingüístics que haurien de correspondre a una comunitat com la nostra, sinó d'una definició estrictament legal d'aquests drets; és a dir, conèixer exactament quins són els drets efectivament reconeguts per les lleis, el lliure exercici dels quals ha de ser emparat per la nostra societat. Les fonts principals de l'estudi van ser la Constitució Espanyola, l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, l'Estatut del Consumidor, les lleis especials de la Generalitat de Catalunya i els Estatuts de la UAB. Aquest estudi va ser la base a partir de la qual es van elaborar les activitats de la campanya, les quals es poden dividir en tres grups:

**1. Difusió general.** L'AVL va dissenyar tres menes diferents de cartells en els quals s'enumeraven diversos drets lingüístics que afecten especialment els membres de la comunitat esmentada en tres àmbits diferents: 1. Administració universitària; 2. Activitat acadèmica; 3. Àmbit privat (és a dir, establiments comercials establerts al Campus). Aquests cartells van desvetllar un notable interès en la comunitat universitària (fins al punt que alguns són encara visibles en diversos punts de la UAB). El contingut d'aquests mateixos cartells va ser editat així mateix en forma de tríptic.

**2. Conferències i debats.** La campanya va anar acompanyada d'un conjunt d'actes públics on fos possible conèixer l'opinió d'experts en el tema, i que el públic hi participés. Tots aquests actes van

tenir lloc a la Facultat de Ciències Polítiques i Sociologia. Van consistir en una conferència sobre els drets lingüístics dels catalanoparlants, que va anar a càrrec de Francesc Ferrer i Gironès, diputat al Parlament de Catalunya; un debat sobre la nova llei de política lingüística (aleshores en procés d'elaboració), on van participar el sociolingüista Miquel Strubell, el catedràtic de dret constitucional Jaume Vernet i Llobet, i el jurista i lingüista Joan Ramon Solé i Durany; i una presentació pública del manifest Per a un nou estatut social de la llengua catalana, a càrrec de l'escriptora i professora de la Universitat Rovira i Virgili, Margarida Aritzeta.

**3. Representació teatral.** L'activitat central de la campanya "Que no te'ls trepitgin" va ser la representació d'una obra teatral que, sota aquest tí-

**Trobadra del**  
**VOLUNTARIAT**  
**LINGÜÍSTIC**  
*universitari*

Universitat de València  
Universitat Politècnica de València

Organització:  
Institut Joan Ferrer i Gironès

Coordinació tècnica:  
Institut Joan Ferrer i Gironès

Col·laboren:

Universitat de València  
Universitat Politècnica de València  
AVL  
UDG  
PFI  
CONFERÈNCIES DE VALÈNCIA

tol, reunia els objectius d'informar sobre els drets lingüístics dels catalanoparlants, i conscienciar sobre la necessitat de vetllar pel seu exercici i respecte. És molt important destacar el fet que aquesta obra teatral no ha estat representada només a la UAB dins l'esmentada campanya, sinó que també ho ha estat a Terrassa, a Girona, a la Universitat Jaume I de Castelló, a la Universitat de València i a la Universitat Politècnica de València, a la Universitat Politècnica de Catalunya, etc., i que ha tornat a ser representada a l'UAB el passat dia 6 de maig. Cal destacar, així mateix, que les dues representacions a València formaren part del programa de la Trobada del Voluntariat Lingüístic universitari organitzat per l'Institut Joan Lluís Vives.

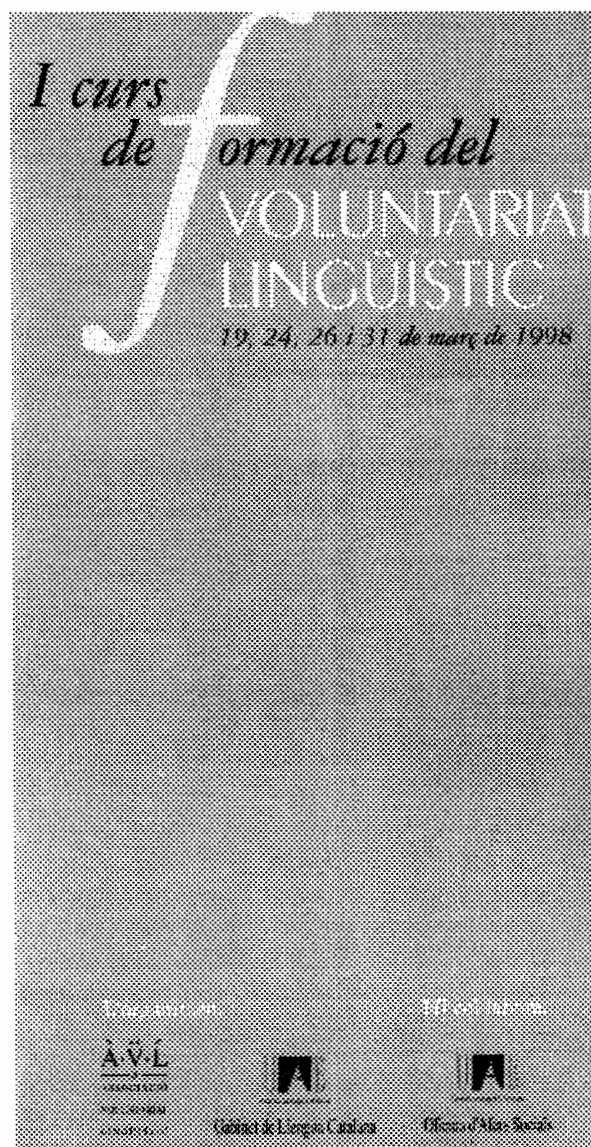
### 3. CICLES DE CONFERÈNCIES

A part de les conferències i debats que van formar part de la campanya *Que no te'ls trepitgin*, a l'AVL hem organitzat altres cicles de debats sobre diversos temes d'actualitat relacionats amb l'ús social de la llengua catalana. Així, es va celebrar un cicle de debats sobre el català en l'esport, sobre el català en el món de l'espectacle i sobre la nova llei de política lingüística. Aquest darrer va dur el títol de *Què passarà amb el català?* Hi van participar el sociolingüista Joan Pujolar, el sociòleg Salvador Cardús i el diputat i secretari general d'ERC, Josep Lluís Carod-Rovira.

Cal destacar també els Actes sobre dret i llengua celebrats a la Facultat de Dret durant els dies 24 i 28 del mes d'abril. L'objectiu d'aquests actes va ser debatre amb els estudiants de Dret sobre les mancances lingüístiques de l'estament judicial a Catalunya, i de promoure una consciència favorable al respecte dels drets lingüístics dels catalanoparlants en l'àmbit judicial.

### 4. EL CONCURS

Aquesta ha estat, al costat de la campanya "Que no te'ls trepitgin", l'activitat de més àmplia resonància organitzada per AVL. La idea inicial consistia a realitzar un concurs lingüístic que, d'una manera lúdica, fes participar a tota la comunitat universitària, durant un llarg període de temps, en una activitat que volia **promoure i millorar l'ús social del català tant en extensió com en qualitat**. Vam informar-nos sobre diversos mitjans que ens ho podrien permetre, fins que vam despertar l'interès d'un mitjà de comunicació universitària: **Medicampus**. El fet que aquesta publicació es distribuís per totes les universitats de Catalunya donava a la idea inicial una dimensió que depassava l'àmbit d'actuació propi de l'AVL; en conseqüència, vam entrar en contacte amb els



serveis lingüístics de les universitats catalanes per tal d'implicar-les en el projecte.

Aquest va haver de ser posat per escrit i presentat als editors de *Medicampus*, que de seguida van posar a la nostra disposició un espai en la seva publicació, així com el suport econòmic necessari per al desenvolupament del concurs i la concessió de premis. Després d'aquest acord es va iniciar el procés de confecció de les diverses proves de què ha constatat finalment el concurs: mots encreuats, preguntes, personatge desconegut, etc. El Concurs encara no ha conclòs, però la seva rebuda per part de la comunitat universitària ha estat molt positiva.

### 5. ALTRES PROJECTES

A part de la realització d'aquestes tasques, cal esmentar la preparació d'alguns altres projectes que, per diferents motius, no han arribat a ser duts a terme, tot i haver suposat un esforç més o menys



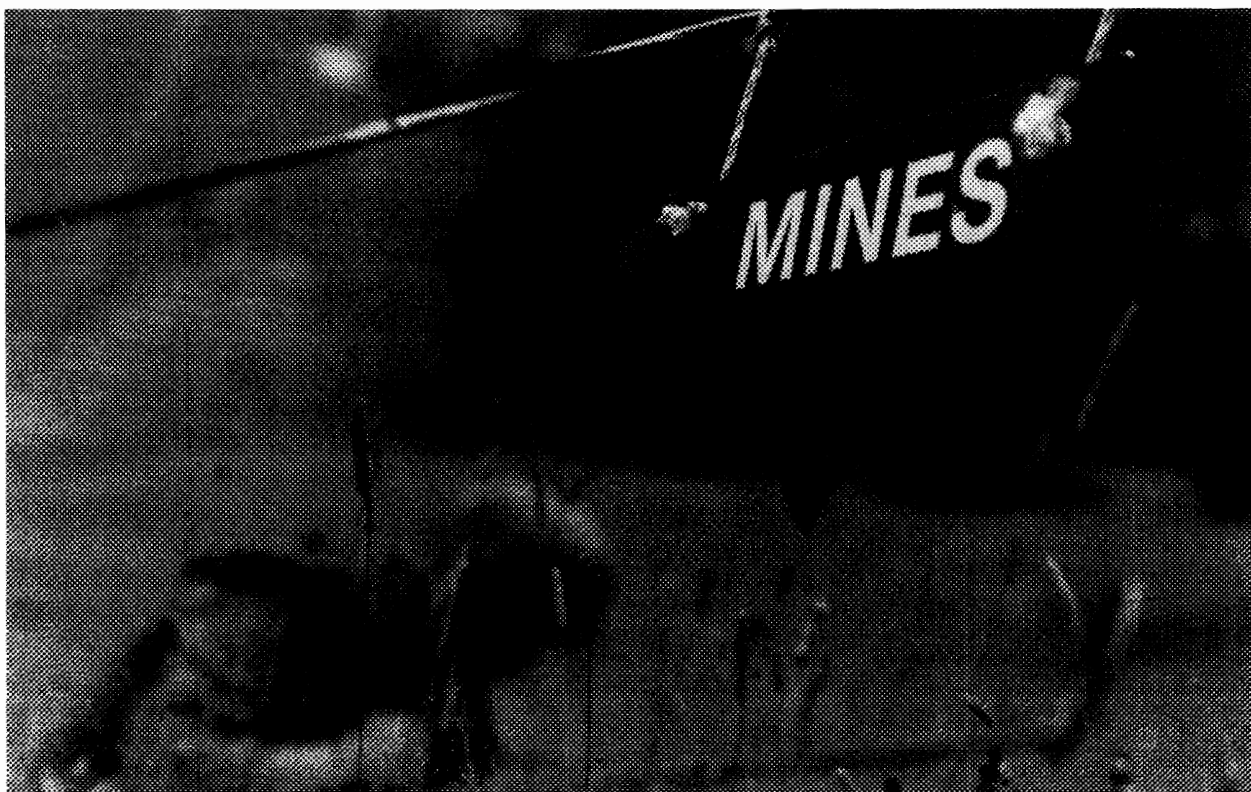
important de preparació. El seu abandonament ha estat causat sovint per la manca de mitjans econòmics i recursos humans (atès el caràcter limitat de la disponibilitat dels voluntaris), i en alguna altra ocasió perquè, al capdavant, s'ha desestimat la seva oportunitat o la seva utilitat.

En primer lloc, es va plantejar l'organització d'un **cicle de cinema en català**, amb el qual es pretenia denunciar les greus mancances del català dins el sector del cinema a Catalunya, i alhora oferir un cicle de qualitat, que superés l'experiència de l'AVL en l'any anterior. Finalment, les dificultats per a disposar d'una sala de projeccions i de pel·lícules com hauríem desitjat, i l'èxit d'altres iniciatives com el Concurs, ens van aconsellar d'abandonar el projecte.

També vam treballar en la preparació d'un **concurs de cartells** que estimulés l'exercici i respecte dels drets lingüístics dels universitaris. La manca de recursos econòmics va ser el motiu de no haver dut finalment endavant aquesta iniciativa.

En tercer lloc, vam preveure de celebrar un **campeonato de futbol de nacions**, per tal de donar a conèixer als estudiants estrangers la realitat lingüística de Catalunya. Finalment vam creure que el rendiment lingüístic del projecte era menor, en comparació amb les reticències i rebuigs explícits que la iniciativa podria generar, si es relacionava amb reivindicacions nacionalistes que no són l'objectiu de l'AVL.

# VOLUNTARIAT PER LA PAU



El Voluntariat per la Pau i el Desarmament ha engegat durant aquest curs 1997-1998 una sèrie d'activitats relacionades amb els ideals i motivacions que el guien. El respecte dels drets humans, la convivència intercultural tant a Catalunya com a la resta del món, el dret *de* la diferència i no pas *a* la diferència, l'estudi de conflictes, processos de pau, acords de pau, la seva difusió entre els i les universitàries, el desarmament i la lluita contra les mines antipersona, són a grans trets els eixos d'actuació de les propostes d'aquest voluntariat.

## 1. CICLE DE CONFERÈNCIES

Les conferències portades a terme són les que a continuació es detallen:

**Desminatge a Bòsnia.** Ponent, Albert Cusidó i Garriga. Periodista del grup Kevlar.

**Guatemala Avui: Acords de pau o repressió.** A càrrec del professor de dret de la UAB, Joan Font i Fàbegas.

**Costa Rica: Un model de defensa sense exèrcit.** A càrrec de l'Excelentíssim Sr Enric Juncà i Varias, cònsul de la República de Costa Rica a Barcelona.

**El conflicte Algerià.** Ponent, Francesc Espinet i Burunat, professor d'història contemporània a la UAB.

**Bolívia dins el contexte neoliberal.** Ponent, Ramiro Argandoña Cuéllar. Director del Centre de Teologia Popular de La Paz.

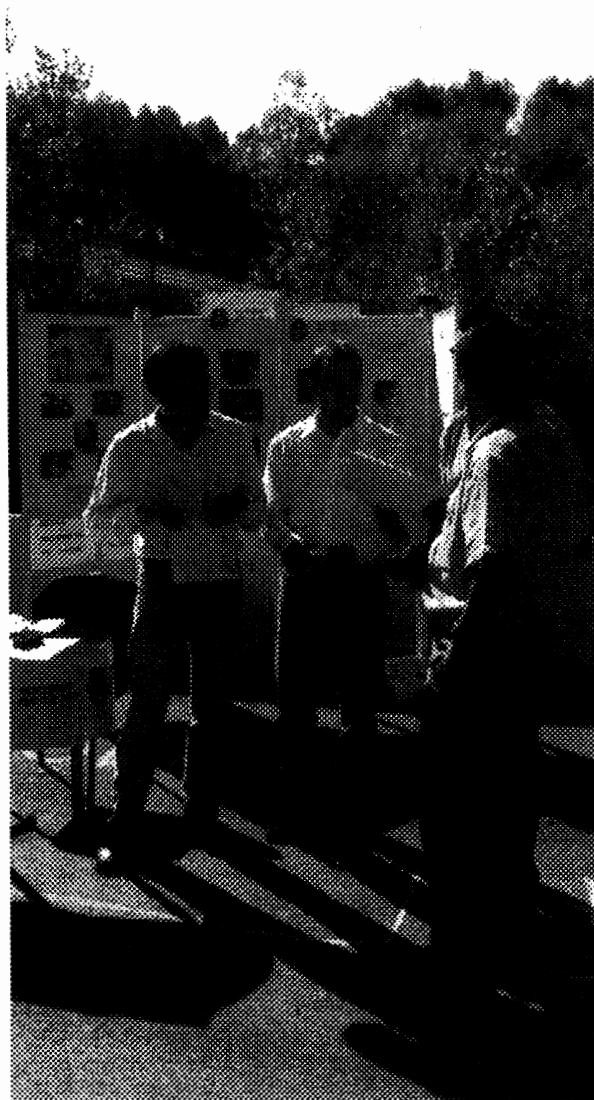
**Avui i demà a El Salvador.** Ponent, Israel González Ramos, director executiu de COMUS (Comunitats Unides d'Usulután).

L'objectiu d'aquestes conferències ha estat divulgar les realitats que tracten entre la població universitària sense el filtre subjectiu que els *mass media* imposen. D'aquesta manera, fer que la gent reflexioni sobre els temes tractats i pugui tenir una visió més clara del que hi succeeix.

## 2. ACTIVITATS

### Activitats dins el calendari acadèmic

**Dia de la Festa Major de l'Autònoma.** Es munta un stand a la Plaça Cívica i es donà a conèixer l'associació i les tasques que s'hi desenvolupen.



**Concurs literari i fotogràfic St. Jordi 98.** També es va muntar un stand a la Plaça Cívica. Amb el concurs es pretén apropar la gent a les temàtiques que nosaltres proposem per treballar, i mitjançant aquestes se'ls indueix a la reflexió. Tant les fotos com els treballs literaris són exposats. Cal agrair la col·laboració d'Orlimac i de l'Abacus pels premis que desinteressadament donen per aquesta ocasió, 25.000 ptes en llibres i material fotogràfic.

#### **Activitats puntuals**

**El dia del'Objecció de Consciència, 15 de maig.** A part de donar informació sobre l'objecció, la nova llei que s'aprovaria aviat...es va fer una campanya de recollida de signatures a favor d'Osman Murat, un jove turc engarjolat per ser objector de consciència i no voler fer el servei militar obligatori, vulnerant així l'estat turc els drets humans. Les signatures recollides es van enviar al president de Turquia, i se li demanà la posta en llibertat de l'Osman i el reconeixement del dret a

l'objecció de consciència.

**El dia Internacional de la Dona, 8 de març.** Aquest any, la Unió Europea va encetar una campanya a favor de les dones afganeses. La dita campanya portà per nom: *Una flor per a les dones de Kabul*. Moviment per la Pau, donat que el 8 de març era diumenge avançà l'acte al dijous i montà un stand amb uns plafons informatius sobre la situació de les dones a l'Afganistan. Es repartiren panflets informatius així com la informació a modus de memoràndum que la Unió Europea ens donà. La jornada fou un èxit. Les signatures recollides van ser enviades a l'Institut Català de la Dona per tal que les fes arribar a Brussel·les. L'objectiu es fer pressió, la poca que es pot fer donat l'isolament del règim dels talibans, per tal que reconguin els drets més fonamentals de les dones ( rebre educació, auxili sanitari, treballar ) i no estar, com ara hi són, tancades sota la *burka* i a més recloses a casa.

### **3. FONS DOCUMENTAL**

Aquest voluntariat ha treballat en la creació d'un fons documental sobre diferents àrees:

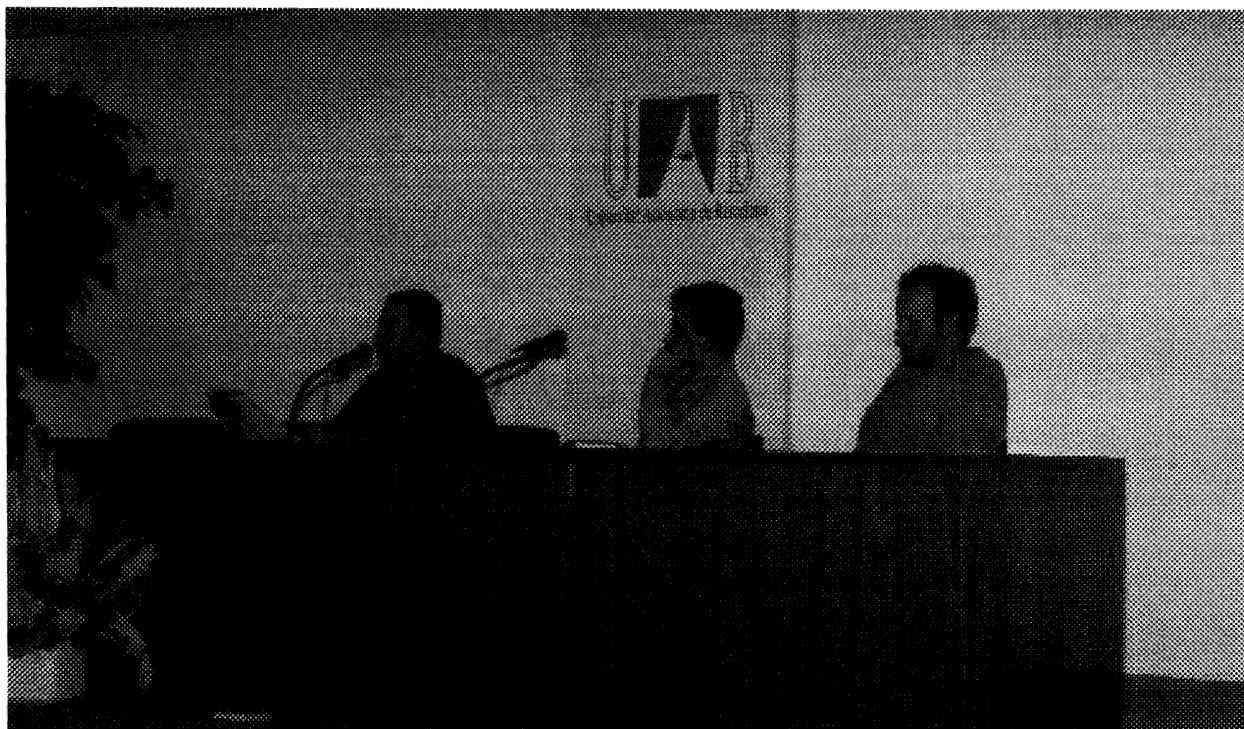
**Creació d'una base de dades de legislació.** Es tracta de la recerca, recull i recopilació de les lleis i normatives que afecten a la temàtica del servei d'informació sobre l'objecció de consciència.

**Creació d'una base de dades de jurisprudència.**

**Creació d'un fons de documentació sobre les temàtiques que l'associació vagi treballant.** En aquest moment és sobre les mines i el desminatge. Per aconseguir això s'ha potenciat també l'establiment de lligams comunicatius amb altres associacions per tal d'intercanviar informació i augmentar el fons documental disponible.

### **4. PUNT D'INFORMACIÓ SOBRE L'OBJECCIÓ DE CONSCIÈNCIA**

Moviment per la Pau ha continuat durant aquest curs éssent el punt d'informació per assumptes relacionats amb l'objecció, la PSS... de la U.A.B. i de localitats properes a ella. L'aprovació de la nova Llei reguladora de l'objecció de consciència i de la prestació social substitutòria, ha suposat un increment molt important del nombre de consultes per tal d'informar-se de com els afecten els canvis... La bona preparació d'aquest servei i la dels voluntaris que hi treballen ha resolt amb escreix aquesta tasca. Com ho demostra el nombre de gent que hi ve, el servei d'informació sobre l'objecció de consciència continua éssent un servei indispensable per a la comunitat universitària.



## 5. PUBLICACIÓ D'UNA REVISTA

A part del Noticier de la Pau, publicació que informa en tot moment de temes diversos, però amb una gran incidència en els temes relacionats amb l'objecció, la PSS, el servei militar, l'armamentisme... , durant aquest curs s'ha iniciat una nova revista oberta a tothom: *Ens movem*. Aquest mes de juliol ha sortit el seu primer número que s'ha repartit de manera gratuïta pel campus. La periodicitat és, de moment, bimensual. En ella es vol difondre els valors de la pau, el respecte dels drets humans... i donar a la gent un medi d'expressió de les seves idees. Es ha dir, poder plasmar per escrit els neguits personals sobre temàtiques afins a l'associació.

## 6. CAMPANYA CONTRA LES MINES ANTIPERSONA

Un dels projectes que de mica en mica s'està fent realitat és la campanya contra les mines antipersona. L'objectiu inicial és acabar amb les mines antipersona. Això implica la no fabricació i emmagatzematge en stocks per part del països, la prohibició del comerç de mines i l'aposta pel desminatge.

El Voluntariat per la Pau i el Desarmament lluita per crear una major conscienciació social sobre el tema. Que la gent sàpiga què suposen les mines, qui les pateix, com les pateix, quins efectes de desestructuració social tenen, com afecten a la

microeconomia, el caos sanitari que provoquen. Amb la col·laboració de Moviment per la Pau i el grup Kevlar de fotògrafs i periodistes s'ha iniciat aquesta campanya a favor del desminatge.

### Exposició fotogràfica

La primera actuació en la primera fase de sensibilització ha estat l'exposició itinerant fotogràfica que té el nom de: *El desminatge: l'assignatura pendent*. L'exposició consta de 40 fotografies en blanc i negre i recull la tasca del deminatge en tres àmbits diferents: a la vall del Ravno amb l'exercit del hàveos ( bosni-croates ), accions de desminatge al corredor de Stolac, i la formació de desminaires al MAC (Mines Action center ) que la ONU té a Sarajevo. Acompanyen a l'exposició videos i una conferència sobre la temàtica de les mines a nivell internacional.

### Projecte de futur

Com a accions de futur, el grup Kevlar tornarà a Bòsnia pròximament per tal d'obtenir més informació, i de fer un seguiment més exhaustiu de les tasques del desminatge. Aquesta campanya compta amb el suport de Moviment per la Pau, Creu Roja Internacional, Intermon, i la Càtedra Unesco de la UAB, entre d'altres.

# GESTIÓ DE LA PSS



El curs 1997-98 va començar amb la redimensió del conveni de la PSS de 100 places a 50. Això no significa que les places existents fins el moment hagin estat tancades, sino que la Comissió de Seguiment ha establert un ordre de prioritats en l'assignació de les places. La jerarquia és la següent:

**1. Programes de Voluntariat Social.** Tots els que promouen els valors solidaris i humans a la UAB. PIUNE, Voluntariat Hospitalari, Voluntariat pedagògic a presons...

**2. Programes de Voluntariat gestionat per altres entitats.** Voluntaris per Bòsnia, Voluntariat Lingüístic, Voluntaris pel Sàhara, Voluntariat per la Pau...

**3. Activitats de Suport Social a la UAB.** Promoció d'Alumnes, Servei d'Informació, Coordinació de la PSS...

**4. Programes de Dinamització.** Fruit de les propostes d'associacions i consells d'estudiants de la UAB.

Respecte al desenvolupament de la Llei de Voluntariat a la UAB, coordinada des de l'Oficina de Voluntariat, la resposta dels voluntaris ha estat molt

bona i el volum d'objectors que han participat amb el mateix règim de PSS als programes de voluntariat ha estat superior a les xifres del curs 1996-97.

El sistema de Mutu Acord, que va entrar en funcionament el curs passat, permet als objectors d'assegurar-se l'adscripció a un programa mitjançant una entrevista i un acord respecte l'activitat a desenvolupar amb el responsable de programa de PSS. La gestió d'aquests tràmits ha afegit un volum de nova activitat a la coordinació de programes i de consultes i assessoraments al Servei d'Informació. Aquest sistema, unit a la reducció del nombre de places actives, ha col·laborat a valorar de manera capdal els perfils i motivacions dels objectors per a avaluar l'adequació d'aquests mesos abans de la seva incorporació.

La *Gestió de la PSS* ha comptat aquest curs amb tres objectors-coordinadors i un tècnic que coordinava totes les activitats i les tramitacions dels diferents documents que marca la Llei d'Objecció i el seu Reglament.

## 1. LA NOVA LLEI DE LA PSS

El passat dia 18 de juny, les Corts Generals van aprovar la nova Llei reguladora de l'Objecció de

Consciència i de la Prestació Social Substitutòria. La Llei va entrar en vigor el 27 de juliol.

Podem resumir les novetats més significatives d'aquesta reforma en dos punts:

1. Reducció de la duració de la prestació social de 13 a 9 mesos.
2. Establiment d'un període de disponibilitat de 3 anys per als objectors, des de la data de reconeixement a la d'incorporació.

La Llei s'ha aplicat als objectors que es trobaven realitzant la PSS en el moment de la seva entrada en vigor, que es beneficiaren d'una reducció de quatre mesos de servei social. També als objectors que havien estat esperant més de 3 anys des del reconeixement fins a la incorporació, se'ls donà de baixa i entraren directament a la reserva, a causa de la nova legislació.

Pel que fa als objectors pendents d'incorporació en el moment de l'entrada en vigor de la nova Llei de l'Objecció de Consciència, se'ls concedí automàticament la baixa i entrada a la reserva. Les condicions necessàries per a beneficiar-se'n eren un període d'espera de més de 3 anys des de la data en que foren reconeguts objectors i que durant aquest període no haguessin demanat cap ajornament.

**Amb la nova Llei de l'Objecció de Consciència s'ha reduït el període de Prestació Social de 13 a 9 mesos, així com el període de disponibilitat, que és ara de 3 anys des del reconeixement com a objector.**

## 2. INCORPORACIONS I BAIXES

A partir de la notificació al Ministeri de Justícia de la reducció del nombre de places abans esmentada, s'ha produït al llarg d'aquest curs 1997-98 el procés d'adequació al nou conveni. Hi ha hagut un total de 72 baixes; 32 al mes de maig, 26 al mes de juliol i 14 en la resta de mesos. Pel que fa a les incorporacions, el mes de desembre va haver-n'hi 27, xifra que es completà el mes d'abril, amb 34 incorporacions. Ens trobem, doncs, en una fase intermitja d'adaptació a la redimensió del nombre de places per a la PSS, de 100 a 50, i és per això que el nombre de baixes és superior al total d'incorporacions. Aquest curs també han iniciat la seva activitat una vintena de voluntaris de llarga durada amb règim similar a la prestació social. Aquests voluntaris s'han incorporat durant tot el curs segons les necessitats dels programes, fonamentalment a l'Oficina del Voluntariat, al PIUNE, a Voluntaris per Bòsnia i Voluntaris pel Sàhara.

A cada grup d'objectors incorporats, l'OAS els va organitzar un acte de benvinguda presidit pel Secretari General, Dr. Salvador Alegret, responsable

del Servei Civil a la Universitat. Prèviament s'havien fet reunions individualment amb el tècnic de la Gestió de la PSS per tal de formalitzar la incorporació i concretar els detalls de l'activitat. La finalitat d'aquests actes és informar sobre el Reglament de la Prestació Social Substitutòria, l'estructura de gestió de l'OAS i les condicions de permanència i funcionament. Tota aquesta informació es facilita als objectors per mitjà de la "Guia de l'Objector", en la seva sisena edició pel curs 1997-98.

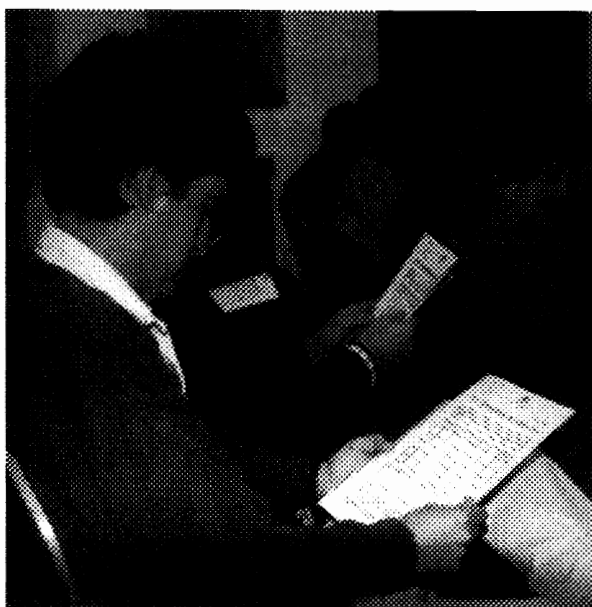
El mes d'octubre s'organitzà una reunió amb els responsables dels diferents programes de la UAB en els quals hi col·laboren objectors. L'assistència va ser d'una vintena de responsables dels diferents programes, departaments i serveis de la Universitat. Durant la reunió es va repartir i explicar la "Guia del Responsable". Aquest document conté tant la normativa vigent i el règim de la prestació com les obligacions a les quals el Reglament sotmet la figura del responsable.

A totes les places internes on s'han incorporat objectors s'ha tramitat el corresponent Conveni Intern anual. Aquest serveix per a refrendar la manifestació del coneixement de la normativa interna i del Reglament de la PSS, i ratifica el compromís d'acompliment dels seus preceptes per part del responsable de cada programa i cada objector incorporat. Amb aquesta organització es pot fer un correcte seguiment dels diferents programes i assegurar la qualitat dels programes d'activitat.

Aproximadament un 75% dels objectors incorporats han realitzat la seva activitat en els programes socials que depenen directament de l'OAS, un 10% en programes de promoció social, cultural i esportiva, un altre 10% en programes de dinamització associativa i el 5% restant en programes de suport a la recerca social i mediambiental.

## 3. SERVEI D'INFORMACIÓ

Durant aquest curs el número de sol·licituds i consultes ha estat molt elevat per **quatre motius**. El **primer** d'ells, i principal, és l'esmentada nova Llei de l'Objecció de Consciència. En **segon** lloc, l'increment en els enviaments de la Borsa d'Activitat, que es realitzen irregularment durant tots els mesos de l'any. El **tercer** motiu ha estat la possibilitat que ofereix la Llei de Voluntariat de convalidar serveis voluntaris de llarga durada com a PSS. **Finalment**, l'ampliació de possibilitats en la tramitació d'incorporacions que, des del curs passat, permet fer la incorporació per Mutu Acord quan arriba la



**Borsa d'Activitats.** Per tal de donar resposta a les nombroses consultes rebudes al Servei d'Informació, s'ha mantingut el servei de matí i tarda, implantat el curs passat, amb dos objectors a càrrec de l'activitat.

El procediment de Mutu Acord s'ha seguit aplicant des del curs anterior, donant molt bons resultats en la correcta selecció dels objectors. Aquest sistema permet assignar les places segons la idoneïtat de cada objector en funció de l'activitat que se li assigna.

#### **4. BORSA DE LLOCS D'ACTIVITAT**

L'Oficina ha realitzat una actualització del document de la «Relació de les Places del Servei Civil a la UAB». Bàsicament, ha consistit en redissenyar el model existent, tenint en compte l'ordre de prioritats en l'assignació de places segons el programa. També s'han canviat els noms dels responsables que han variat durant l'últim curs i les adreces, les quals s'han modificat amb el trasllat de moltes associacions a l'Edifici d'Estudiants. Aquest document compleix una funció divulgativa, per tal que els objectors puguin conèixer quines són les activitats i els programes del servei civil en aquesta Universitat i també és un instrument per al correcte seguiment de la relació dels destins interns on és possible desenvolupar el Servei Civil.

#### **5. RELACIONS AMB EL MINISTERI DE JUSTÍCIA**

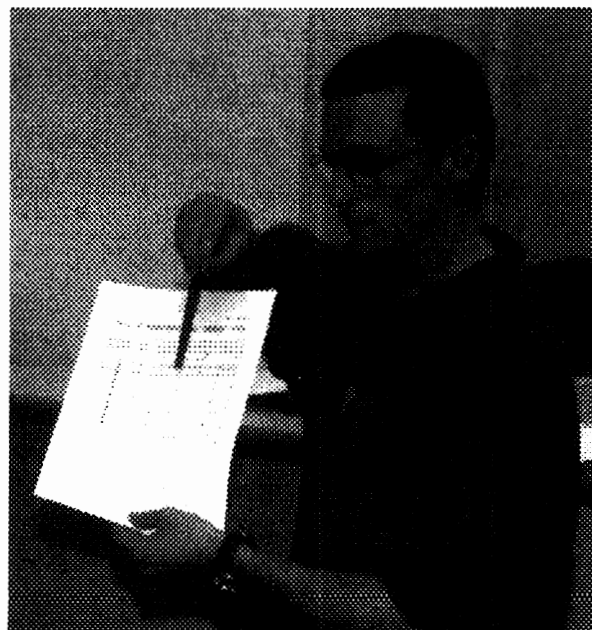
Com en anteriors cursos, ha continuat la relació constant amb els responsables d'Objecció de Consciència del Ministeri de Justícia. El 30 d'abril, amb

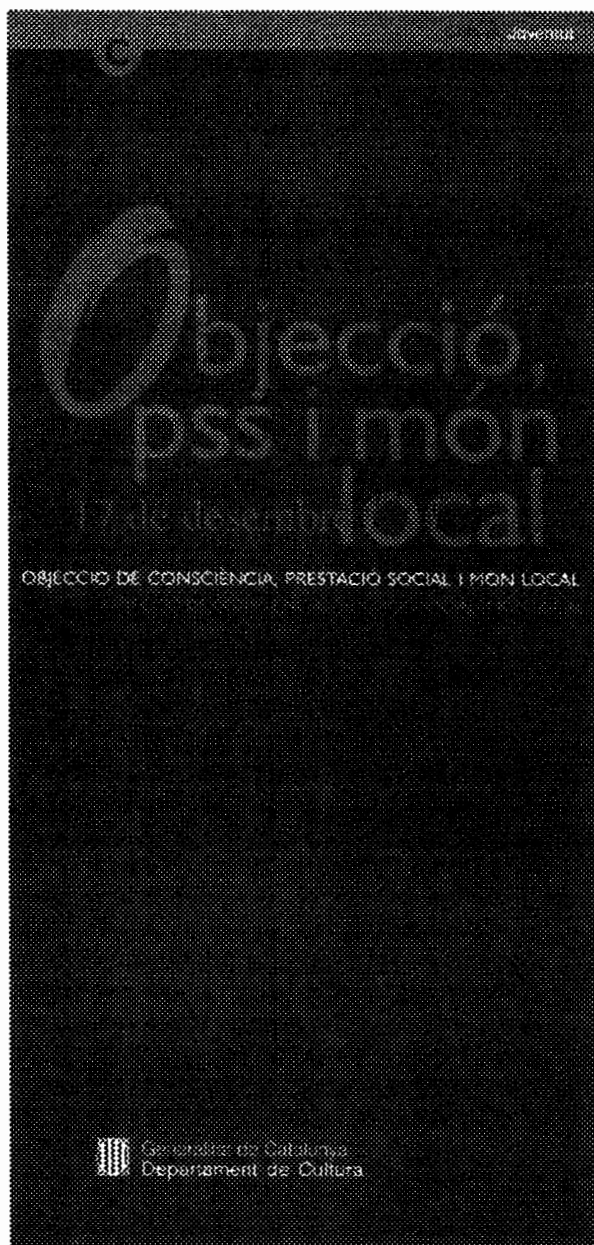
motiu de la tramitació de la nova Llei, es va establir una reunió amb el director general de l'objecció de consciència, Carlos Lesmes, per intercanviar parers al respecte de la nova Llei i del traspàs de competències a la Generalitat

#### **6. TORN DE ROTACIÓ EN ELS PROGRAMES SOCIALS**

Segons un acord de la Comissió de Seguiment, tots els objectors de la UAB realitzen durant un període de dos mesos tasques vinculades a algun dels programes socials, responen tant a les necessitats dels propis programes com a la voluntat que tot el col·lectiu d'objectors de la UAB conegui i participi d'aquestes activitats que organitza l'Oficina d'Afers Socials.

L'experiència d'aquest curs ha demostrat que aquesta iniciativa és de l'interès dels objectors: un cop finalitzada la rotació o la participació en alguna activitat social molts d'ells demanen de continuar o col·laborar en d'altres. Aquest any part dels objectors de departaments i consells, amb el suport de companys dels programes socials, han format part de l'organització a la Plaça Cívica de la segona edició de l'Esport Campus Solidari, organitzat conjuntament amb el SAF, durant una setmana i aprofitant els dos dies de Portes Obertes de la Universitat als estudiants de batxillerat que el pròxim curs estudiaran a la UAB. Es van organitzar concerts, xerrades, activitats de lleure i esportives. Per a participar s'havia de fer una petita aportació econòmica que anava íntegrament als programes d'ajuda al poble Bosnià i al poble Sahrauí. Aquestes jornades van ser organitzades per l'OAS en col·laboració amb SAF i altres entitats de la Plaça Cívica.





mació a Manresa per als diferents programes socials, així com diferents cursos específics directament relacionats amb la temàtica dels programes socials. Un exemple d'aquest tipus de formació ha estat el curs organitzat pel programa PIUNE a l'Institut Guttman per als acompanyaments de persones invidents.

També cal remarcar l'acte informatiu per als objectors i voluntaris presentat el 19 de juny a la Sala d'Actes de l'Edifici d'Estudiants, a càrrec del diputat del Grup Parlamentari Català al Congrés, Carles Campuzano. L'objectiu fou el d'informar els assistents dels canvis introduïts per la nova Llei de l'Objecció i com els afectaven personalment les reformes.

#### 4. CURS DE FORMACIÓ D'OBJECTORS

Seguint la normativa vigent al Reglament de la Prestació Social es va programar un Cours de Formació per als Objectors. Per cinquè any consecutiu es va celebrar aquest curs, que és organitzat pels coordinadors de la PSS a la UAB. El tipus d'activitats van seguir amb un caire obert, responent a les demandes del col·lectiu d'objectors i les valoracions de les activitats que fan els al seu informe final. Aquest curs ha variat l'organització de les activitats i s'ha incrementat la freqüència i fins i tot la quantitat de les jornades formatives. Un mes abans d'iniciar cada trimestre es feia arribar, a tots els objectors i els seus responsables, un llistat de les activitats, l'hora i el lloc de celebració. Normalment, les activitats s'han realitzat amb una freqüència de dues per mes. S'ha organitzat un únic curs de for-

# ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ

En aquesta darrera secció de la memòria de l'OAS pel curs 1997-98, presentem totes les activitats realitzades per cadascun dels Programes:

## SETEMBRE '97

### Activitats per Programes

Voluntariat  
PIUNE

- Campanya de Matriculació pel curs 1997-98
- Dia 17. Jornades "Integració dels estudiants disminuïts en l'ensenyament superior" a l'Institut Joan Lluís Vives
- Dies 22-23. Programa Leonardo: visita d'estudi a la Universitat de Plymouth
- Dies 25-26. Sessió de planificació i objectius pel curs 1997-98
- Dies 27-28. Sessió de planificació i objectius pel curs 1997-98

Voluntaris pel Sàhara

## OCTUBRE '97

### Activitats per Programes

Gestió OAS

- Dia 13. Presentació del PIUNE al Sr. Santiago Buscató de FUNDOSA
- Dia 30. Reunió amb la Sra. Paulina Ballbé Directora adjunta de la representació a Barcelona de Comissió Europea

Gestió PSS

- Dies 23 i 27. Incorporacions d'objectors de consciència
- Dia 29. Acte de benvinguda als nous voluntaris i objectors de consciència a càrrec del Dr. Salvador Alegret, Secretari General de la UAB

Voluntariat

- Campanya Informativa sobre el Voluntariat en el marc del procés de matriculació pel curs 1997-98
- Dia 3. Arribada de les dues voluntàries del Servei Voluntari Europeu
- Dies 8-9. Sessió de planificació i objectius pel curs 1997-98
- Dia 24. Promoció del Voluntariat en la Festa Major de la UAB
- Dia 30. Presentació dels objectius anuals al Sr. Jordi Turull, Gerent de PINCAVOL

PIUNE

- Dia 7. Obtenció del premi atorgat per Toyota Motors - Phil Collins

Voluntaris per Bòsnia

- Dies 2-3. Sessió de planificació d'activitats i objectius pel curs 1997-98

## NOVEMBRE 97

### Activitats per Programes

#### Gestió PSS

- Dies 25-26. Baixes dels objectors de consciència
- Dia 27. Reunió amb el Sr. Carlos Lesmes, Director General d'objecció de consciència

#### Voluntariat

- Mostra Europea i Mediterrània de Programes Innovadors de Voluntariat Social (INNOVOL 97) a Vilanova i la Geltrú
- Dies 8-10. Sessió de planificació d'activitats i objectius dels programes de Voluntariat Pedagògic en les Presons i del Voluntariat Hospitalari pel curs 1997-98
- Dies 28-29. Participació en el Congreso Estatal del Voluntariado a Madrid (Ministerio de Asuntos Sociales)

#### PIUNE

- Dies 16-19. Participació a les Jornades "Universidad y diversidad" del programa Unichance de la Universitat de València
- Dies 20-21. 2ª Reunió de Serveis Universitaris de Suport a València

## DESEMBRE 97

### Activitats per Programes

#### Gestió PSS

- Dies 15 i 17. Incorporacions d'objectors de consciència
- Dia 17. Ponència en les Jornades d'Objecció, PSS i món local organitzades per la Secretaria General de Juventut
- Dia 19. Acte de benvinguda als objectors de consciència a càrrec del Secretari General, Salvador Alegret

#### Voluntariat

- Dia 3. Finalistes en el V Premi del Voluntariat organitzat per la Generalitat de Catalunya en l'àmbit del Voluntariat Pedagògic en les Presons
- Dia 5. Inauguració del Punt d'Informació del Voluntariat a l'Edifici d'Estudiants
- Dies 10-13. Ponència a les Jornades "Solidaridad y Voluntariado" organitzades per Solidarios para el Desarrollo a la Universidad Complutense de Madrid

#### PIUNE

- Dia 3. Acte de celebració a la UAB del Dia Internacional de les Persones amb Disminució

#### Programes Socials

- Dia 4. Presentació als primers nivells de la UAB de l'Oficina d'Afers Socials

## GENER 98

### Activitats per Programes

#### Gestió PSS

- Dia 29. Incorporacions d'objectors de consciència

#### Voluntariat

- Dia 14. Presentació dels Programes de Voluntariat a la Universitat Rovira i Virgili
- Dia 20. Coordinació per part del Voluntariat Hospitalari i l'Àrea d'Afers Institucionals per l'arribada de l'estudiant ucraïnès Maria Haida

#### PIUNE

- Dia 30. Sessió de treball del grup d'estudi del Servei Civil a Catalunya
- Dies 17-25. Visita de la Universitat de Plymouth en el marc de programa TEAM del Programa Leonardo da Vinci de la Unió Europea

**FEBRER 98****Activitats per Programes****Gestió OAS**

- Dies 27-1. Trobada d'avaluació de l'equip de POAS
- Dia 4. Visita d'estudi d'un grup de representants d'Entitats de Macedònia
- Dia 27. Visita d'estudi de l'Oficina d'Assistència als Estudants de la Universitat d'Alacant

**Gestió PSS**

- Dies 18-22. Ponències sobre l'objecció de consciència a Pisa
- Dia 25. Reunió del Consell Assessor de la PSS de la Generalitat

**Voluntariat**

- Campanya de difusió del Punt d'Informació del Voluntariat
- Dia 10. Sessió de treball del grup d'estudi del Consell Social de Benestar Social de l'Ajuntament de Barcelona sobre Voluntariat
- Dia 17. Visita de TVE2 per a realitzar un reportatge sobre el Voluntariat

**PIUNE****Voluntaris per Bòsnia**

- Dia 12 i 25. Visita a l'Institut Guttmann per la Formació de Voluntaris
- Dia 5. Presentació del projecte de VxB a l'Ajuntament de l'Hospitalet
- Dia 7. Presentació del projecte de VxB a l'Ajuntament de Terrassa

**MARÇ 98****Activitats per Programes****Gestió OAS**

- Dia 10. Sessió de treball del grup d'estudi del Consell Social de Benestar Social sobre Voluntariat

**Gestió PSS**

- Dia 13. Reunió de la Comissió de seguiment de la PSS a la UAB
- Dies 23, 25 i 27. Ponències a les Jornades d'objecció "PSS i món local", organitzades per la Secretaria General de Joventut

**Voluntariat**

- Dies 23-27. Curs de Formació en Gestió per a les Associacions de la UAB

**PIUNE**

- Dia 4. Visita de Formació per Voluntaris al Centre de Recursos Joan Amades (ONCE)
- Dia 20. Reportatge sobre el PIUNE a TVE2

**Voluntaris per Bòsnia****Voluntaris pel Sàhara**

- Dia 24. Conferència "El desminatge a Bòsnia"
- Dia 12. Visita del President de la RASD Mohamed Abdelaziz a la UAB

**ABRIL 98****Activitats per Programes****Gestió OAS**

- Dies 1-2. Jornades de Portes Obertes de la UAB
- Dia 21. Sessió de treball del grup d'estudi del Consell Social Municipal de Benestar Social sobre Voluntariat (Ajuntament de Barcelona)

**Gestió PSS**

- Dia 30. Visita a Madrid per l'aprovació de la nova Llei d'Objecció de Consciència

**Voluntariat**

- Dia 21. Sessió de treball del grup d'estudi del Consell Social de Benestar Social sobre Voluntariat

**PIUNE****Voluntaris per Bòsnia**

- Dies 25-28. Visita d'Estudi a la Universitat de Toulouse
- Dies 29-5. Seminari a la Universitat de Tuzla sobre la rehabilitació i fisioteràpia, organitzat per l'OAS, Voluntaris per Bòsnia i l'Institut Guttmann

## **MAIG 98**

### **Activitats per Programes**

#### **Gestió OAS**

- *Dia 4. Presentació de l'OAS al Dr. Miró, President del Consell Social*
- *Dia 11. Presentació de l'OAS Sr. Josep Maria Surís, Director Gerent de la Fundació Empresa i Ciència*
- *Dia 20. Reunió del subgrup de treball d'integració de persones discapacitades al si de la Universitat (Consell Interuniversitari de Catalunya)*
- *Dia 26. Visita del professor Filip Kowski de la Universitat de Polònia*

#### **Voluntariat**

- *Dia 8. Visita a la UAB de la Sra. Margaret Copeland, responsable del Projecte Bryson House de Belfast, en el marc del Servei de Voluntariat Europeu*
- *Dies 15-17. Participació a les Jornades "Primavera de les Associacions" (Ajuntament de Barcelona)*

#### **PIUNE**

- *Dia 9. Presentació del Programa del Voluntariat Pedagògic en Presons al responsable del Centre Penitenciari de Brians*
- *Dies 11-12. Primeres Jornades d'Inserció Laboral dels Universitaris amb Necessitats Especials (Programa Horizon)*
- *Dies 13-14. Ponència a les Jornades "Joves discapacitats" organitzades per l'Institut de la Joventut del Ministeri de Treball i Afers Socials a Toledo*
- *Dia 27. Jornades d'"Esport Campus Solidari", per a la promoció de l'esport adaptat*

## **JUNY 98**

### **Activitats per Programes**

#### **Gestió OAS**

- *Dia 9. Reunió del subgrup de treball d'integració de persones discapacitades al si de la universitat del Consell Interuniversitari de Catalunya*

#### **Gestió PSS**

- *Borsa de PSS pel curs 1998*
- *Dia 19. Acte de Informatiu sobre la nova llei d'objecció a càrrec del Sr. Carles Campuzano, Diputat del Grup Parlamentari Català al Congrés dels Diputats*

#### **Voluntariat**

- *Dia 4. Funcionament de la plana Web del Voluntariat*
- *Dia 30. Sessió del grup de treball del Consell Social de Benestar Social sobre Voluntariat*

#### **PIUNE**

- *Dies 10-11. Participació en el Congrés sobre Salut i Discapacitat a Barcelona*

## **JULIOL 98**

### **Activitats per Programes**

#### **Gestió OAS**

- *Dia 7. Presentació dels Programes de l'OAS al Sr. Ramon Riviere de la Diputació de Barcelona*
- *Dies 26-29. Sessió d'Avaluació i planificació del curs 1998-99 de l'OAS*

#### **Gestió PSS**

- *Dies 21-22. Baixes de la Prestació Social Substitutòria*

#### **Voluntariat**

- *Dia 1. Reunió del grup de treball del Servei Civil (Departament de Benestar Social)*
- *Dies 20-22. Reunió d'avaluació dels Programes Socials*
- *Dies 24-26. Assistència a l'Escola d'Estiu del Voluntariat*

#### **Voluntaris per Bòsnia**

- *Dies 9-14. Visita a la Universitat de Tuzla*

AMB EL SUPORT DE :



Comissió Europea



Ministerio de Justicia



Generalitat de Catalunya



Ajuntament de Barcelona



Universitat Autònoma de Barcelona

Oficina d'Afers Socials